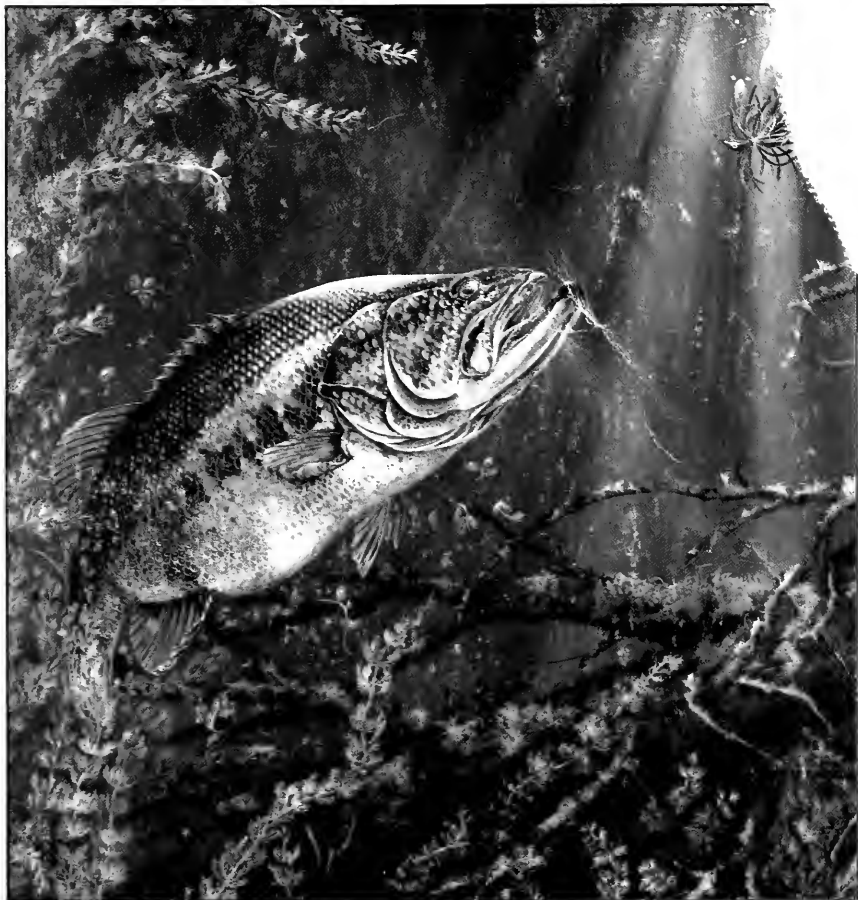


GUIDE

TO EATING
ONTARIO SPORT FISH








Ontario


Ministry
of the
Environment

Ministry of
Natural
Resources

at certain locations, consumption advice may be given for some species, or species which are not legal to possess under the Ontario Fishery Regulations. Anglers should consult the "1991 Summary of Ontario Fishing Regulations" and the 1992 update to ensure that the waterbody is open to fishing or that all fish which are kept are legal to possess. These regulations are available from: the Ministry of Natural Resources, Natural Resources Information Centre (MacDonald Block, room M1-73, 900 Bay St., Toronto, Ontario, M7A 2C1), the local office of the Ministry of Natural Resources, and from fishing licence issuers.

Consumption guidelines for fish caught by anglers

Consumption frequency					
Long-term consumption	No restrictions	0.2 kg/wk (0.5 lb./wk.)	0.1 kg/wk (0.3 lb./wk.)	1 or 2 meals per month 0.5 kg/mo. (1 lb./mo.)	None
One-week vacation	No restrictions	10 meals 2.3 kg (5 lb.)	7 meals 1.5 kg (3 lb.)	1 or 2 meals 0.5 kg (1 lb.)	None
Two-week vacation	No restrictions	5 meals per wk. 1.3 kg/wk (2.8 lb./wk.)	4 meals per wk. 0.8 kg/wk (1.9 lb./wk.)	1 or 2 meals /wk. 0.5 kg/wk. (1 lb./wk.)	None
Three-week vacation	No restrictions	4 meals per wk. 1 kg/wk (2.1 lb./wk.)	3 meals per wk. 0.6 kg/wk. (1.4 lb./wk.)	1 or 2 meals /wk. 0.5 kg/wk. (1 lb./wk.)	None

Children under 15 and women of childbearing age should eat only fish in  category.

Contaminants analysed

The number identifies the contaminant or group of contaminants for which the fish was tested:

- 1 Mercury
- 2 Mercury, PCBs, mirex and pesticides
- 3 PCBs, mirex and pesticides
- 4 Mercury, PCBs and mirex
- 5 Mercury, other metals, PCBs, mirex and pesticides
- 6 Mercury, other metals
- 7 Dioxins and furans
- 8 Mercury, PCB's, mirex, pesticides, chlorinated phenols and chlorinated benzenes
- 9 Polynuclear aromatic hydrocarbons (PAH's)

Key to using the guide tables on page 2.

Location index on page 152.

Guide to Eating Ontario Sport Fish 1992

Sixteenth Edition, Revised



Ontario

Ministry
of the
Environment

Ministry of
Natural
Resources

© 1992, Queen's Printer for Ontario
This book may be reproduced for non-commercial
purposes with appropriate attribution.
ISSN 0826-9653

A limited number of copies of this book are
available from:
Public Information Centre
Environment Ontario
135 St. Clair Ave. West
Toronto, Ontario M4V 1P5

Distributed free of charge

Cover Illustration by Curtie Atwater



PRINTED ON
RECYCLED PAPER
IMPRIMÉ SUR
DU PAPIER RECYCLÉ

Contents

Preface	1
Key to using the guide tables	2
The sport fish contaminant monitoring program	4
Selection of locations for testing	4
Selection of fish species for testing	4
Collection of fish for testing	5
Retesting of locations	5
Testing of fish	5
Preserving and preparing your fish for cooking	6
How to release fish	6
Parasites of fish	6
Tumors in fish	7
Contaminants in fish	8
Inorganic substances	8
Industrial organics	8
Pesticides	9
Dioxins and Furans	9
New substances	10
Trends in contaminant levels	10
Southern Ontario tables	14
Northern Ontario tables	56
Great Lakes tables	122
Location index	152
Fish identification	156
Fish names	164
Addresses	166
Consumption guidelines	Inside cover

Preface

The *Guide to Eating Ontario Sport Fish* provides anglers and consumers with up-to-date information on recommended levels of consumption of sport and game fish from lakes and rivers throughout Ontario and many locations on the Great Lakes and their connecting channels.

The guide is revised annually and is the product of the combined efforts of technicians, analysts, scientists and medical specialists of the Ontario Ministry of the Environment, Ministry of Natural Resources and Ministry of Labour.

This 16th edition of the guide provides fish consumption advice for over 1600 locations across the province and contains the best available information up to the end of February 1992. An index to locations is provided at the back of the tables.

Fish are collected by staff of the Ministry of Natural Resources and are then sent to Ministry of the Environment laboratories where they are analysed for a variety of substances including mercury, PCBs, mirex and DDT. The results are used to develop the tables published in this guide which give size-specific consumption advice for each species tested from each location. The consumption advice is based on federal government health protection guidelines.

Fish collection and testing is a continuing program. Available resources are balanced between testing new lakes and rivers and retesting those locations where changes in contaminant levels may be occurring. By testing the same fish species at the same location over a period of many years, scientists can determine trends in the levels of certain contaminants in those species. In some cases the data can be used to pinpoint sources of pollution so that action can be taken to control these discharges.

To report occurrences of pollution or fish kills, contact the nearest office of the Ministry of the Environment listed in the Addresses section of this book.

Anyone requiring information on angling regulations, limits of catch or open seasons should obtain a copy of the publication *Ontario Sport Fishing Regulations* which is available from any office of the Ministry of Natural Resources listed in the Addresses section.

To obtain detailed data for a specific location tested under the sport fish contaminant monitoring program or further information on the results in this and previous guides, contact:

Sport Fish Contaminant Monitoring
Program
Water Resources Branch
Ministry of the Environment
4th Floor, 1 St. Clair Avenue West
Toronto, Ontario M4V 1K6
Telephone: (416) 323-4994

Key to using the guide tables

The guide tables provide sport fish consumption advice based on the level of contaminants found in fish according to their species, length and location.

Please note that laboratory analyses are carried out on the lean, dorsal, skinless, boneless muscle tissue of the fish and the consumption guidelines are based on the results from this portion. Other parts of the fish - the whole fish, fish steaks or belly fat - may contain higher concentrations of organic contaminants such as PCB's, mirex, DDT or 2,3,7,8 - TCDD as these

contaminants are attracted to fatty tissue. It is therefore recommended that only skinless, boneless fillets of these fish be consumed.

The water body names and locations were obtained from the *Gazetteer of Canada (Ontario)*. The location description includes latitude and longitude, enabling anglers to use the Ontario *Official Road Map* (which has latitudes and longitudes in the margin) to determine the general location of the body of water; larger scale topographical maps can then be used to pinpoint the location. An alphabetical listing of all locations tested is contained in the index.

The following is a key to the various components of the tables, using a simulated example called Deep Lake.

1 Northern Ontario/Nord de l'Ontario 137

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	6 75 >(30)
--	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

2 Water Body/
Cours d'eau

3 **Deep Lake
Lac Deep**

4 Trout Twp./Canton de Truite
Cochrane Dist./Dist de Cochrane

Fish Species/
Espèces de poisson

Walleye¹
Doré¹

Lake Trout²
Truite de lac²

7

8

11

9 10 12

Location identifiers

- The tables are divided into three sections by region: Southern Ontario, Northern Ontario and the Great Lakes, as noted at the top of each page.
- The name of the location sampled
- The latitude and longitude of the location
- The township, county or territorial district of the location

Fish species tested

- The species tested are usually those species that are most likely to indicate elevated levels of contaminants (see the section entitled Selection of fish species for testing).

Fish length

- The total length of the fish is measured,

from the tip of the nose to the tip of the tail. The fish length is expressed in the tables in both centimetres and, in brackets, inches.

Contaminants analysed


- The number identifies the contaminant or group of contaminants for which the fish was tested:
- Mercury
- Mercury, PCBs, mirex and pesticides
- PCBs, mirex and pesticides
- Mercury, PCBs and mirex
- Mercury, other metals, PCBs, mirex and pesticides
- Mercury, other metals
- Dioxins and furans
- Mercury, PCB's, mirex, pesticides, chlorinated phenols and chlorinated benzenes
- Polynuclear aromatic hydrocarbons (PAH's)

The fact that fish were tested for a particular group of contaminants does not mean that the fish will contain all of these contaminants - for example, fish analysed for contaminant group 4 may contain only mercury and not PCBs or mirex.



In a number of locations, fish are analysed only for mercury as this is likely to be the only contaminant to cause consumption restrictions.


Fish consumption symbols

Unrestricted consumption


8.  This is the only category of fish that is suitable for consumption by women of childbearing age (pregnant women, women intending to become pregnant or breastfeeding mothers) and children under 15. No substances tested were found at levels which would cause fish consumption to be restricted.

Restricted consumption

9.  Consumption of these fish is restricted, based on mercury levels between 0.5 and 1.0 parts per million.
10.  Consumption of these fish is further restricted, based on mercury levels between 1.0 and 1.5 parts per million.

11.  Consumption of these fish is restricted, based on the presence of one or more industrial organic contaminants, such as PCBs or mirex, at levels above federal guidelines.


No consumption

12.  None of these fish should be consumed, based on mercury levels above 1.5 parts per million.






Consumption guidelines


The table below presents the maximum recommended consumption of Ontario sport fish according to their contaminant content and frequency of consumption.

Many anglers in Ontario catch and consume fish throughout the year: these people are considered to be long-term consumers and should consult the long-term consumption category on the table below. However, some anglers only catch and consume fish on an annual fishing vacation: these people should select the appropriate one-week, two-week or three-week category.

The maximum consumption quantities are given in number of meals and total weight per week. A meal consists of 230 g (0.5 lb.). Please note that women of childbearing age and children under 15 should only eat fish in the  category.

Consumption guidelines for fish caught by anglers





Consumption Frequency					
Long-term consumption	No restrictions	0.2 kg/wk. (0.5 lb./wk.)	0.1 kg/wk (0.3 lb./wk.)	1 or 2 meals per month 0.5 kg/mo. (1 lb./mo.)	None
One-week vacation	No restrictions	10 meals 2.3 kg (5 lb.)	7 meals 1.5 kg (3 lb.)	1 or 2 meals 0.5 kg (1 lb.)	None
Two-week vacation	No restrictions	5 meals per wk 1.3 kg/wk. (2.8 lb./wk.)	4 meals per wk 0.8 kg/wk (1.9 lb./wk.)	1 or 2 meals /wk. 0.5 kg/wk. (1 lb./wk.)	None
Three-week vacation	No restrictions	4 meals per wk. 1 kg/wk. (2.1 lb./wk.)	3 meals per wk. 0.6 kg/wk. (1.4 lb./wk.)	1 or 2 meals /wk. 0.5 kg/wk. (1 lb./wk.)	None



Children under 15 and women of childbearing age should eat only fish in  category.

Example:

An angler on a three-week fishing vacation catches a 40-cm (16-inch) walleye from Deep Lake and wants to determine the suitability of that fish for consumption. The angler should:

- Find Deep Lake in the guide tables:

Fish Species/ Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	>75 >(30)
Walleye Dore									

- Note that the symbol given for walleye in the 35- to 45-cm (14- to 18-in.) range is .
- As the symbol is not , the angler knows immediately that the fish is not suitable for consumption by women of childbearing age and children under 15.
- If the consumer is not a woman of childbearing age or a child under 15, consult the three-week per year category in the consumption guidelines table on the inside front cover. This shows that the recommended maximum consumption is four meals, or one kilogram, per week.

The sport fish contaminant monitoring program

Selection of locations for testing

With over 250,000 lakes, innumerable rivers and streams and many local areas in the Great Lakes, it would not be practical or economical to test fish from every water body.

A location may be selected for testing for one or more of the following reasons:

- It is a popular angling area.
- There is a known or suspected source of pollution nearby.
- It is a major source of food for local inhabitants (usually lakes in the vicinity of Native reserves).

- It is being opened for recreational development.
 - It is part of a monitoring program for long-term studies of contaminants in fish.
- The selection of testing sites is an ongoing process and public input is welcomed.

Selection of fish species for testing

Most lakes and rivers contain a variety of fish species. When selecting appropriate species for contaminant testing, the fact that not all species accumulate a particular contaminant at the same rate has to be taken into account.

Therefore, one kind of fish of a certain size may have a much lower contaminant concentration than another species of the same size. This is due to the fact that different fish feed on different things, prefer different habitats, grow at different rates and are physiologically different.

For example, walleye (yellow pickerel) and northern pike are likely to contain higher levels of mercury than whitefish of the same size since walleye and pike are top predators, feeding on smaller fish which may also contain elevated mercury levels.

Whitefish, on the other hand, feed lower down in the food chain, on aquatic insects and invertebrates which contain less mercury than do small fish.

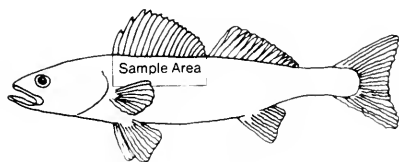
Therefore, when testing fish for mercury in a specific area, the practice is initially to select those species which are top predators, as they will indicate the highest mercury levels likely to be found. If low levels of mercury are found in predators, the testing of other species may not be necessary.

In testing for organic contaminants such as PCBs and mirex, species with high fat levels, such as salmon, lake trout, smelt and perch, are selected since organic chemicals usually tend to accumulate in fatty tissue.

Again, if these species do not contain excessive levels of organic contaminants, then less fatty species from the same location may not have to be tested.

Collection of fish for testing

Most fish are collected by Ministry of Natural Resources staff using various netting methods. Whenever possible, the selection includes 20 fish of each species with lengths and weights representative of the size range of that species in the locations being tested. The length, weight and sex of each fish collected are recorded. A boneless, skinless fillet of dorsal muscle flesh is removed from the fish (see illustration), packaged and frozen for shipment to Ministry of the Environment laboratories in Toronto or Thunder Bay.



Retesting of locations

Since the mid-1970s the sport fish contaminant monitoring program has added, on average, 100 new locations each year, bringing the total number of sites tested to over 1600.

As well as adding new locations, the program incorporates into its schedule the retesting of lakes and rivers where this is warranted. In areas remote from human activity, where fish are relatively unaffected by pollution, any consumption restrictions are usually limited to elevated mercury levels in the larger and older predatory species such as walleye and northern pike. The source of mercury in

these areas is largely natural and does not change much over time; therefore, concentrations in fish do not change substantially.

However, in areas affected by human sources of pollution, the number of possible contaminants may be much larger and the levels found in fish can be significantly affected by changes in the levels of pollution.

Retesting locations are divided into three general groups:

- Areas where contaminant levels for one or more pollutants are either unusually elevated or change substantially. These locations are retested every one to three years, depending on their angling popularity or whether they are a major food source for local inhabitants.
- Areas which show no signs of substantial changes in contaminant levels but which are very popular angling areas. These locations are retested at least every 5 years.
- All other areas - usually relatively remote locations with no major sources of pollution nearby and no indication of changing contaminant levels in fish. These locations are retested as available resources permit, approximately every 10 years.

Testing of fish

A boneless, skinless dorsal fillet sample not only provides the most consistent test results, but is also the best edible portion of most sport fish.

The fish tissue is analysed for contaminants at the Ministry of the Environment's laboratories using a variety of methods depending on the particular contaminant.

Preserving and preparing your fish for cooking

If you decide to keep and eat your catch, you should keep it in the best possible condition until it reaches the table. Freshly caught fish should be chilled on ice or in a refrigerator as soon as possible to avoid spoilage. Then, at the earliest opportunity, the fish should be cleaned, dressed and refrigerated or preserved for future use.

The following is one of the procedures commonly used for gutting, filleting and skinning fish:

- Slit open the belly from the vent (anal opening) forward to the head and remove the internal organs.
- Trim away the head and fins.
- Lay the fish on its side on a cutting board. With a thin sharp knife, cut through the skin and flesh just behind the head down to the backbone. Turn the knife blade along the backbone and, with a sawing motion of the blade, follow the backbone down to the tail, keeping as close to the backbone as possible.
- Repeat for the fillet on the other side of the fish.
- Laying each fillet skin-side down on the board, remove the rib bones by inserting the knife blade just under the ribs and separating them from the fillet with as little flesh left on them as possible. Trim away the pelvic fin and any belly fat from the ventral portion of the fillet.
- Lay the fillets skin-side down and, starting at the tail with the knife blade parallel to the skin and as close to it as possible, slice forward with a sawing motion to separate the skin from the fillet. You are then left with skinless, boneless fillets. Wash in clean cold water and cook, refrigerate, freeze or preserve as desired.

How to release fish

A number of anglers fish for the "thrill of the catch", and release their fish to allow

them to be caught again. If you decide not to keep a particular fish, here are some tips to apply to safely return the fish to the water:

1. Time is essential, so quickly play and release the fish. A fish played for too long will be too exhausted to recover. A fish hooked in deep water should be brought up slowly to prevent stress due to pressure and temperature changes.
2. Keep the fish in the water as much as possible, since fish out of water will suffocate. Do not allow the fish to flop on the ground or on the rocks. Just a few inches of water under a thrashing fish will act as a protective cushion.
3. Gentle handling of the fish is essential, and hands should be kept wet at all times while handling any fish. Do not put your fingers in the gills or in the eye sockets. Small fish should not be squeezed but should only be lifted by the lower lip. A net is helpful while handling fish, but keep it in the water.
4. Remove hooks quickly using longnosed pliers. If the fish is deeply hooked, cut the line and leave the hook in, as it will dissolve and will not harm the fish. Do not try to tear out hooks.
5. To revive an unconscious fish, hold it upright in the water heading upstream (if there is a current). Apply artificial respiration by moving the fish forward and backward so that water runs through the gills. It may take a few minutes for the fish to revive. When the fish does begin to struggle, release it.

Parasites of fish

Anglers sometimes catch fish which contain worms, grubs, cysts or nodules in the flesh. When cleaning fish, anglers may notice worms in or around the intestines of the fish or fungus growths on the skin, fins or gills. These parasites of fish are a normal part of the ecosystem in which the fish lives. While not esthetically pleasing, the edible portions containing parasites,

if properly and thoroughly cooked, do not present a health hazard.

Some of the most commonly seen parasites associated with fish are black spot in bass and yellow perch, yellow grubs, leeches, lamprey, fish lice and gill flukes.

Tumors in fish

Occasionally, anglers catch fish with external growths, tumors, sores or other lesions. Such abnormalities generally result from viral or bacterial infections. Abnormalities in the liver or intestine are sometimes seen in coarse fish such as white suckers and brown bullheads, and can be caused by parasites or tumors. Concern about the potential effects of these diseases on the fish themselves and the possible role of pollution in causing tumors in some coarse fish has prompted ongoing investigations into these abnormalities. Growths on game fish caused by viruses include lymphocystis, dermal sarcoma and lymphosarcoma.

Lymphocystis, a viral disease affecting walleye and perch, is common throughout Canada. Viruses infect the fish's skin through contact with infected fish during the spring spawning run, forming pale or white cauliflower-like growths. Lymphocystis does not kill affected fish, and tagging studies have shown that these fish can lose the growths by the following spring.

Dermal sarcoma, another viral disease affecting walleye, is caused by viruses which infect cells and cause growths just under the skin. These growths can be removed by skinning the fish.

A recent study by the Ministry of the Environment and the Ministry of Natural Resources has shown that walleye with external skin lesions such as lymphocystis and dermal sarcoma do not have higher contaminant levels than unaffected fish.

Lymphosarcoma is a viral disease affecting muskellunge and northern pike. This virus is transmitted at spawning, but the lesions caused by it can vary depending on the season and stage of the disease. In the spring, affected fish have thick white patches on their skin from which viruses are shed and these in turn infect other fish. Later in the year these patches may heal, forming blotchy red sores or even normal skin. The virus causing lymphosarcoma infects the white blood cells of the fish and can spread throughout the body during the summer or over several years. This disease can kill infected fish.

Coarse fish in various parts of the Great Lakes have been found to have lip and skin growths similar to human warts in appearance. Growths on coarse fish kept in the laboratory often disappear and new ones can develop very quickly, suggesting that viruses likely cause these tumors as well.

Studies on Canadian and American areas of the Great Lakes have found an increased rate of lip and skin growths on coarse fish captured in polluted areas; in some extremely polluted areas, liver and intestinal tumors have been found in these fish. Studies suggest that pollution may cause the liver tumors and may indirectly cause skin growths- the warmer water in polluted areas attracts larger numbers of fish, thus increasing their risk of becoming infected with viruses. Considerable research, much of it being conducted or funded by the Ontario and Canadian governments, is being undertaken to determine whether pollution is a cause of these tumors.

While the appearance of viral or bacterial infections in fish is unsightly, there is no known health risk from consuming an infected fish that meets the consumption guidelines. However, caution is advised.

Contaminants in fish

There are many naturally occurring substances, such as mercury which, at levels normally found in air, water and food, pose no hazard to the environment or to human health. A number of synthetic substances, such as PCBs, mirex and dioxin, may also be found in the environment. When the level of these substances exceeds government guidelines or objectives, then these substances can be called contaminants or pollutants.

The following section describes the broad range of substances which may be tested for in Ontario sport fish. For more information on these substances and their health implications, please contact the office of the sport fish contaminant monitoring program (see page 1)

Inorganic substances

Mercury

Mercury is a naturally occurring metal which is found in very low levels in air, water, rocks, soil and plant and animal matter.

At one time mercury was widely used in industry; however, government and industry took action in the late 1960s and early 1970s and mercury discharges from major industrial sources have been virtually eliminated.

Mercury is attracted to particles in the water and settles to the bottom sediments where it can be converted by micro-organisms into methylmercury. Methylmercury is rapidly absorbed by a fish, either directly from water passing over its gills or ingested with the organisms which form its diet. Since fish eliminate mercury at a very slow rate, concentrations of this substance gradually accumulate.

The consumption guidelines developed for use by Ontario anglers are based on federal guidelines supplemented by recommendations from the World Health Organization and supported by medical evidence gained through the study of methylmercury poisoning epidemics in Japan and Iraq.

Other metals

Copper, nickel, zinc, cadmium, manganese, chromium, arsenic and selenium are sometimes found in fish tissue but not at levels which would suggest a need for consumption restrictions.

Elevated levels of lead were detected in fish collected downstream from a tetraethyl lead manufacturing plant on the St. Lawrence River in 1983. Since this plant was shut down in 1985, lead levels have declined.

Industrial organics

Polychlorinated biphenyls (PCBs)

PCBs are a group of chlorinated organic compounds first commercially developed in the late 1920s. They are not formed naturally in the environment, so their presence can always be attributed to human activity.

PCBs tend to persist for years in the natural environment. This, coupled with the fact that they bioaccumulate readily in the aquatic ecosystem, has meant that top predator species of fish with a high fat content (for example, salmon and trout) have, in some Ontario waters, accumulated PCBs to contaminating levels. PCBs have been banned in all new products and are now only found as an insulating fluid in existing closed electrical power transformers and capacitors. Strict regulations for the storage and disposal of PCBs and PCB-contaminated equipment minimize the chance of further releases of PCBs into the environment and have

resulted in declining levels of PCBs in the aquatic environment. The consumption advice provided in this guide for sport fish containing PCBs is based on the federal guideline of 2.0 parts per million for the sale of commercial fish.

Mirex

Mirex is a chlorinated carbon compound used as a pesticide in the southern United States but never registered for such use in Canada.

Mirex has been detected in fish primarily from Lake Ontario. The sources were found to be a former processor of mirex in Niagara Falls, New York and a manufacturing plant in Oswego, New York. The behaviour of mirex in the aquatic environment is similar to that of PCBs in that it remains in the environment for a long time and has a high affinity for fats. The consumption advice provided in this guide for sport fish containing mirex is based on the federal guideline of 0.1 parts per million for the sale of commercial fish.

Pesticides

DDT

DDT, which was developed during the Second World War, gained widespread use as an insecticide for agricultural and public health purposes. DDT, like PCBs and mirex, is only slowly broken down in the natural environment.

However, levels of this substance in fish flesh have declined in the two decades since the use of DDT was severely restricted, and today there are no consumption restrictions due to DDT levels.

Toxaphene

Toxaphene is an insecticide that is extremely persistent in the aquatic environment. It was removed from general use in Canada in 1974 and restricted in the United States in 1982.

It is found occasionally in fish from Ontario waters, but concentrations are well below levels of concern.

Other pesticides

As part of the sport fish contaminant monitoring program, a number of pesticides used widely in the past throughout North America are routinely analysed. These substances are HCB (hexachlorobenzene) and the pesticides lindane, heptachlor, aldrin and chlordane. At sampling locations in Ontario they have not been detected at levels which would require any restrictions on the consumption of fish.

Dioxins and Furans

The Ministry of the Environment has developed laboratory procedures which can now detect very low levels of the group of substances called dioxins and furans. Consumption advisories for dioxins and furans in this guide are based on a new Ontario sport fish guideline which has been adopted from Health and Welfare Canada criteria. The Ministry of the Environment monitors 17 toxic forms of dioxins and furans in sport fish. The results for these 17 forms are multiplied by the equivalency factors to convert them into a number which represents the overall toxicity relative to the most toxic form of dioxin – 2,3,7,8 – TCDD. The new guideline for sport fish consumption is 15 parts per trillion toxicity equivalents of 2,3,7,8 – TCDD. The previous Ontario guideline was 20 parts per trillion for 2,3,7,8 – TCDD only. The more stringent guideline along with additional testing has resulted in new consumption advisories for several Great Lakes locations being issued in this guide.

New substances

The sport fish contaminant monitoring program tests for as many substances that may be of concern to the sport fish consumer as is practically possible. As methods become available to detect low levels of chemicals in fish, they are added to the battery of existing tests. The most recent additions to the list of contaminants tested by the program are: chlorinated phenols, chlorinated benzenes and polynuclear aromatic hydrocarbons (PAHs). Based on the results received to date, these substances are only found occasionally in fish, and at such low levels that would not affect consumption.

Trends in contaminant levels

The persistence of contaminants in the aquatic environment varies from substance to substance. The breakdown or transformation of contaminants into forms that are inactive or less toxic may take anywhere from minutes to years. As a result, for the more persistent substances, such as PCBs, mirex and DDT, it may take many years of collecting and assessing data for trends to become clear. The data collected through the sport fish contaminant monitoring program is particularly effective in detecting increases or decreases in contaminant levels over time.

One notable trend observed through the program is the general decline over time in the level of a contaminant in fish once the source of that contaminant has been curtailed or eliminated as a result of government actions.

In the 1960s, evidence of DDT's persistence in the environment and toxicity to non-target species such as fish began to appear. This led to restrictions in the mid 1960s on the use of DDT. In 1969, under provisions of Ontario's Pesticides Act, the use of DDT was limited to very specific applications and only by special permit. Because of these restrictions on its use, DDT levels in Ontario sport fish have declined to

very low levels. Figure 1 shows an example of this decline, using mean DDT levels in Lake Simcoe lake trout. The early levels in 1967 and 1970 were well above the 5.0 parts per million consumption guideline for DDT but by the late 1970s the levels had declined markedly and in the 1980s the levels were very low (see figure 1). DDT is no longer considered a contaminant of concern in Ontario sport fish.

Chlordane is a highly persistent insecticide that was used primarily to control termites and carpenter ants, as well as agricultural soil pests. Concerns about the persistence of chlordane in the environment led to the restriction of its use for agricultural purposes in the late 1970s. In 1985, the sale of chlordane was curtailed for the domestic market. Figure 2 shows the mean annual chlordane levels for coho salmon in Lake Ontario at the Credit River for the period between 1976 and 1990. As a result of the initial restrictions placed on the agricultural use of chlordane, the levels in coho dropped off markedly after 1978, and continue to remain low. Chlordane values are now at such low levels in Ontario sport fish that they do not affect consumption.

Figures 3 and 4 relate to mirex, which is an organic contaminant found principally in fish from Lake Ontario. Mirex was only produced in the United States in Niagara Falls and Oswego, New York, and was banned in 1978. However, it is similar to PCBs in that it is extremely resistant to chemical and biological breakdown by natural processes in the environment. Figure 3 shows the decline in the mean annual mirex levels in Lake Ontario chinook salmon collected from the mouth of the Credit River between 1983 and 1990. The levels have declined such that the mean annual value is now below the 0.1 part per million guideline.

Figure 4 shows the variation in mirex levels for skinless, boneless dorsal fillets of lake trout, brown trout, chinook salmon and walleye from Lake Ontario. Mirex levels in these species vary depending upon factors such as the fat content of the fish and the

length of time that the fish resides in the particular waterbody. Salmon and trout, which have high fat contents in the flesh, tend to accumulate mirex to higher levels than non-fatty fish such as walleye, which accumulate fat in fat bodies associated with the intestines. Lake trout accumulate the highest mirex concentrations of these four species primarily as a result of a higher fat content and long life span. Brown trout have a higher fat content than the short-lived chinook salmon, which have a life span of only 3-4 years.

The Ministry of the Environment also has a Young-of-the-Year Fish Program which can detect responses to more localized contaminant sources and provide an early indication of anticipated trends in sport fish. The program tests for contaminants in species such as spottail shiners, common shiners and juvenile yellow perch, which tend to stay in a more localized area than the sport fish species. Trend information has been obtained by this program as a result of long-term monitoring on a large number of Great Lakes locations.

Figure 1

Mean Concentration of DDT in Lake Trout
Collected from Lake Simcoe 1967-1989

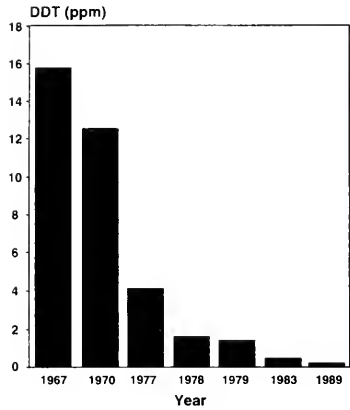


Figure 2

Mean Concentration of Chlordane in Coho
Collected at the Credit River

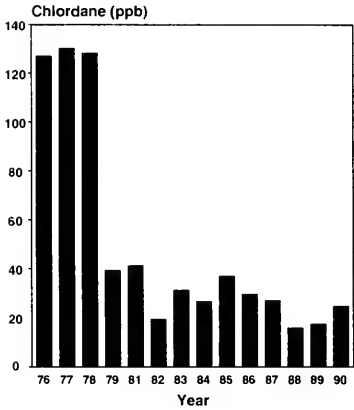


Figure 3

Mean Concentration of Mirex in Chinooks
Collected at the Credit River

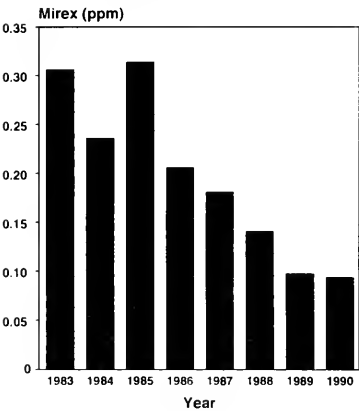
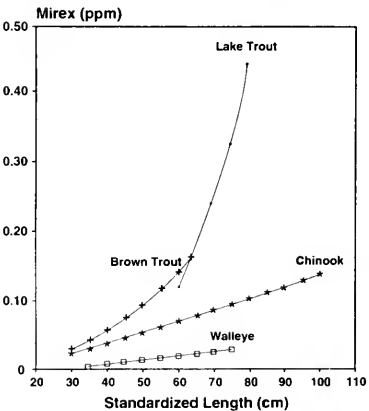


Figure 4

Mirex vs. Length for 4 Species
From Lake Ontario Locations



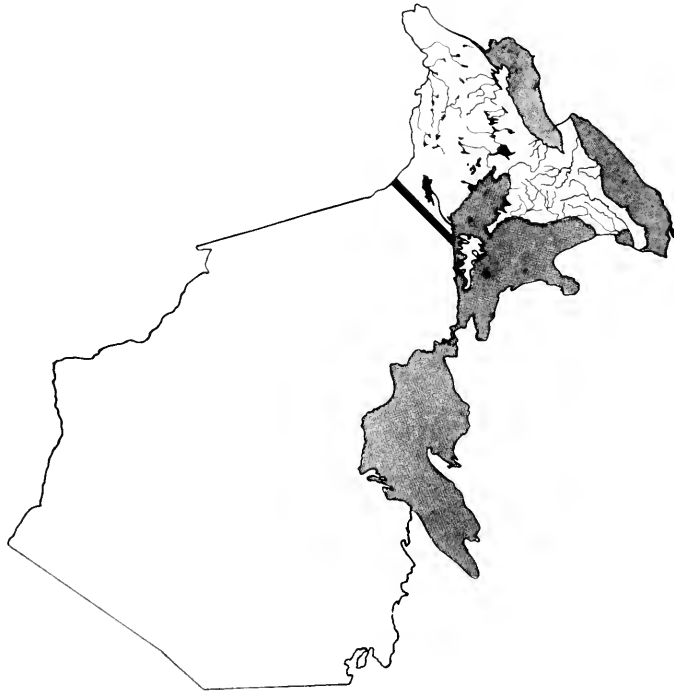
Fish Consumption Tables

Guide de consommation du poisson gibier

An index of the locations listed in these tables is found on page 152.

Voir l'index des emplacements à la page 152.

Southern Ontario Sud de l'Ontario



Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/
Cours d'eau

Avon River Rivière Avon

Stratford
4322/8057
South Easthope Twp
Canton de South Easthope
Perth Co./Cte de Perth

Longnose Sucker
Meunier rouge
White Sucker
Meunier noir

Avon River Rivière Avon

downstream of Stratford
en aval de Stratford
4318/8110
Downe Twp./Canton de Downe
Perth Co./Cte de Perth

Rock Bass
Crapet de roche
Yellow Perch
Perchaude
Brown Bullhead
Barbotte brune

Axe Lake Lac Axe

4523/7930
Perry Sound Dist. and Muskoka D. M.
Dist. de Parry Sound et
Muskegon
Municipalité de Muskoka

Large-mouth Bass
Achigan à grande bouche

Aylen Lake Lac Aylen

4537/7751
Dickens Twp./Canton de Dickens
Hastings Dist./Cte de Hastings

Whitefish
Grand corégone
Lake Trout
Truite de lac

Bacon Lake Lac Bacon

4553/7921
Laurier Twp./Canton de Laurier
Perry Sound Dist./Cte de Parry Sound

Lake Trout
Truite de lac

Balsam Lake Lac Balsam

4435/7850
Fenelon Twp./Canton de Fenelon
Victoria Co./Cte de Victoria

Walleye
Doré
Smallmouth Bass
Achigan à petite bouche
Yellow Perch
Perchaude

Baptiste Lake Lac Baptiste

4507/7803
Herschel Twp./Canton d'Herschel
Hastings Co./Cte d'Hastings













































































































































Muskie
Maskinongie
Large-mouth Bass
Achigan à grande bouche
Smallmouth Bass
Achigan à petite bouche

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/
Cours d'eau

Fish Species/
Espèces de poisson

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
(6-8) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) >(30)

Water Body / Cours d'eau		Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)										
			15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	75-90 (30-36)		
Bear Lake		Smallmouth Bass ⁵ Achigan à petite bouche ⁵											
Lac Bear	Livingstone Twp (Villon de Livingstone Livingstone Co. Cte d'Haliburton)	Lake Trout ¹ Truite de lac ⁵											
Bear Lake		Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹											
Lac Bear	2-36-7335 *Munich Twp (Canton de Montiel Perry Sound Dist Dist. de Perry Sound	Walleye ² Doré ²											
Beaver Lake		Walleye ² Doré ²											
Lac Beaver	44307702 Sheffield Twp (Canton de Sheffield Lennox & Addington Co Cte de Lennox et d'Addington	Brown Trout ² Truite brune ²											
Beaver River	fishwatersource 441180029	Brook Trout ² Truite mouchetée ²											
Beaver River	Euphrasia & Artemesia Twp Cantons d'Euphrasia et d'Artemesia Grey Co (Cte de Grey	Brown Trout ² Truite brune ²											
Beaver River	44218033 Euphrasia Twp (Canton d'Euphrasia Grey Co (Cte de Grey	Brown Trout ² Truite brune ²											
Bella Lake		Lake Trout ² Truite de lac ²											
Lac Bella	45267592 Sinclair Twp (Canton de Sinclair Muskegon & N. M. Municipalité de Muskegon	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²											
Belmont Lake		Walleye ² Doré ²											
Lac Belmont	44317749 Belmont Twp (Canton de Belmont Petersburg Co (Cte de Petersburg	Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²											
		Yellow Perch ² Perchaude ²											

[illegible]

Belwood Lake Lac Belwood 4348/9620 W. Garafraxa Twp. Canton de W. Garafraxa Wellington Co./Cité de Wellington	Northern Pike ² Brochet ²						
	Yellow Perch ² Perchejaude ²						
Bennett Lake Lac Bennett 4455/7628 Bathurst Twp./Canton de Bathurst Lanark Co./Cité de Lanark	White Sucker ¹ Meunier noir ¹						
	Yellow Perch ¹ Perchejaude ¹						
	Walleye ⁵ Doré ⁵						
	Northern Pike ⁵ Brochet ⁵						
	Brown Bullhead ⁵ Barbotte brune ⁵						
	Bluegill ¹ Crappet arlequin ¹						
Bentshoe Lake Lac Bentshoe 4503/7855 Hindon Twp./Canton d'Hindon Haliburton Co./Cité de Haliburton	Largemouth Bass ⁵ Achigan à grande bouche ⁵						
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹						
Berford Lake Lac Berford 4448/8111 Albemarle Twp./Canton d'Albemarle Bruce Co./Cité de Bruce	Yellow Perch ¹ Perchejaude ¹						
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹						
Lake Bernard Lac Bernard 4545/7923 Plover Twp./Canton de Strong Dufferin Co./Cité de Plover Dist. de Parry Sound	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹						
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹						
Big Clear Lake Lac Big Clear 4433/7628 Berford Twp./Canton de Berford Frontenac Co./Cité de Frontenac	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹						
	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹						

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) (30)

Big Rideau Lake Lac Big Rideau 4446/7613 S Burgess Twp./Canton de S. Burgess Leeds Co./Cité de Leeds	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹						
	Largemouth Bass ² ¹ Achigan à grande bouche ² ¹						
	Brown Bullhead ¹ ⁸ Barbotte brune ¹ ⁸						
	Pumpkinseed ² ⁸ Crappet-soleil ² ⁸						
	Smallmouth Bass ² ⁸ Achigan à petite bouche ² ⁸						
	Yellow Perch ¹ ⁸ Perchejaude ¹ ⁸						
	Northern Pike ² ⁸ Brochet ² ⁸						
Big Salmon Lake Lac Big Salmon 4432/7630 Beaufort Twp./Canton de Beaufort Frontenac Co./Cité de Frontenac	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹						
	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹						
Bighead River Rivière Bighead headwaters=source at Holland Twp./Canton d'Holland Grey Co./Cité de Grey	Brown Trout ¹ Truite brun ¹						
	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹						
Bigwind Lake Lac Bigwind 4513/7903 Oakley Twp./Canton d'Oakley Muskoka District Municipalité de Muskoka	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹						
	Rainbow Trout ¹ Truite arc-en-ciel ¹						
Birchy Lake Lac Birchy 4512/7835 Havelock Twp./Canton d'Havelock Haliburton Co./Cité de Haliburton	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹						
	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹						

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) >(30)

Cache Lake Lac Cache 4532/7835 Canibay Twp /Canton de Canibay Nipissing Dist. Dist. de Nipissing	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹ Lake Trout ¹ Truite de lac ⁴	 			
Calabogie Lake Lac Calabogie 4516/7845 Brimfield & Bagot Twp Cantons de Brimfield et de Bagot Renfrew Co /Cité de Renfrew	Walleye ² Doré ² Northern Pike ¹ Brochet ¹ Smallmouth Bass ³ Achigan à petite bouche ²	 			
Cameron Lake Lac Cameron 4433/7846 Fenelon Twp /Canton de Fenelon Victoria Co /Cité de Victoria	Walleye ¹ Doré ¹ Smallmouth Bass ³ Achigan à petite bouche ² Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	 			
Cameron Lake Lac Cameron 4513/8134 St. Edmunds Twp Canton de St. Edmunds Bruce Co /Cité de Bruce	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	 			
Camp Lake Lac Camp 4526/7855 Finlayson Twp /Canton de Finlayson Muskoka D. M. /Mun. du d. de Muskoka	Lake Trout ² Truite de lac ²	 			
Canagagigue Creek Ruisseau Canagagigue 4538/8033 upstream of Elmira en amont d'Elmira Woodbush Twp /Canton de Woodbush Waterloo R. M. /Mun. reg. de Waterloo	Rock Bass ^{3,7} Crapet de roche ⁷ White Sucker ^{2,7} Meunier noir ^{2,7}	 			
Canagagigue Creek Ruisseau Canagagigue 4519/7858 downstream of Elmira en aval d'Elmira Muskoka D. M. /Mun. du d. de Muskoka	White Sucker ^{2,7} Meunier noir ^{2,7} Rock Bass ^{3,7} Crapet de roche ⁷ Brown Bullhead ^{1,7} Barbotte brune ^{1,7}	 			

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) >(30)

Bonnechere Lake Lac Bonnechere 4528/7835 Lawrence Twp /Canton de Lawrence Haliburton Co /Cité d'Haliburton	Lake Trout ² Truite de lac ⁶	 			
Boshkung Lake Lac Boshkung 4504/7844 St. John Twp /Canton de St. John Haliburton Co /Cité d'Haliburton	Lake Trout ² Truite de lac ² Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	 			
Bow Lake Lac Bow 4501/7756 Faraday Twp /Canton de Faraday Hastings Co /Cité d'Hastings	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²	 			
Brady Lake Lac Brady 4503/7850 Hindon Twp /Canton d'Hindon Haliburton Co /Cité d'Haliburton	White Sucker ¹ Meunier noir ¹ Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ² Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹	 			
Brandy Lake Lac Brandy 4506/7931 Monck Twp /Canton de Monck Muskoka D. M. /Mun. du d. de Muskoka	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹ Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹ Walleye ¹ Doré ¹	 			
Brule Lake Lac Brule 4503/7703 Miller Twp /Canton de Miller Frontenac Co /Cité de Frontenac	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ² Lake Trout ¹ Truite de lac ²	 			
Buchanan Lake Lac Buchanan 4519/7858 Brunel Twp /Canton de Brunel Muskoka D. M. /Mun. du d. de Muskoka	Brook Trout ² Truite mouchetée ²	 			
Buck Lake Lac Buck 4432/7626 Bedford Twp /Canton de Bedford Frontenac Co /Cité de Frontenac	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹ Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹	 			

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) >(30)

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/ Cours d'eau	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Constance Lake Lac Constance 4524/7559 March Twp /Canton de March Ottawa-Carleton R. M. Mun. rég. d'Ottawa-Carleton									
	Northern Pike ³ Brochet ¹								
Constant Lake Lac Constant 4524/7659 Grattan Twp /Canton de Grattan Renfrew Co /Cité de Renfrew									
	Yellow Perch ³ Perchaude ¹								
	Northern Pike ³ Brochet ¹								
	Walleye ³ Doré ¹								
Contau Lake Lac Contau 4453/7826 Glamorgan Twp /Canton de Glamorgan Haliburton Co /Cité d'Haliburton									
	Walleye ³ Doré ¹								
Cootes Paradise Le Paradis de la Foulque 4315/7985 W. Flamborough Twp Canton de W. Flamborough Hamilton-Wentworth R. M. Mun. rég. d'Hamilton-Wentworth									
	White Perch ³ Bar-perche ¹								
Cordova Lake Lac Cordova 4436/7759 Belmont Twp /Canton de Belmont Peterborough Co /Cité de Peterborough									
	Walleye ³ Doré ¹								
	Smallmouth Bass ³ Achigan à petite bouche ¹								
Lake Couchiching Lac Couchiching 4440/7922 Orillia Twp /Canton d'Orillia Simcoe Co /Cité de Simcoe									
	Smallmouth Bass ³ Achigan à petite bouche ¹								
	Largemouth Bass ³ Achigan à grande bouche ¹								
	Walleye ³ Doré ¹								
	Northern Pike ³ Brochet ¹								

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/ Cours d'eau	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Crowe Lake Lac Crowe 4429/7744 Belmont Twp /Canton de Belmont Peterborough Co /Cité de Peterborough									
	Walleye ³ Doré ¹								
Crown Lake Lac Crown 4526/7840 Livingstone Twp /Canton de Livingstone Haliburton Co /Cité d'Haliburton									
	Brook Trout ⁶ Truite mouchetée ⁶								
Crystal Lake Lac Crystal 4437/7829 Gallop Twp /Canton de Galway Peterborough Co /Cité de Peterborough									
	Smallmouth Bass ³ Achigan à petite bouche ¹								
	Whitefish ¹ Grand coregone ¹								
Dalhousie Lake Lac Dalhousie 4458/7634 Dalhousie Twp /Canton de Dalhousie Lanark Co /Cité de Lanark									
	Walleye ³ Doré ¹								
	White Sucker ² Meunier noir ²								
Dalrymple Lake Lac Dalrymple 4438/7907 Garden Twp /Canton de Garden Victoria Co /Cité de Victoria									
	Walleye ³ Doré ¹								
	Smallmouth Bass ³ Achigan à petite bouche ¹								
	Northern Pike ³ Brochet ¹								
Deerock Lake Lac Deeroock 4444/7716 Angelsea & Kaledar Twp/s/ Cantons de Angelsea et de Kaledar Lennox & Addington Co / Cité de Lennox et d'Addington									
	Northern Pike ³ Brochet ¹								
	Largemouth Bass ³ Achigan à grande bouche ¹								
Delano Lake Lac Delano 4531/7836 Canisbay Twp /Canton de Canisbay Nipissing Dist /Dist de Nipissing									
	Lake Trout ⁸ Truite de lac ⁶								
Depot Lake Lac Depot 4515/7832 Eyre Twp /Canton d'Eyre Haliburton Co /Cité d'Haliburton									
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹								





















































































Lake Couchiching Lac Couchiching Cunningham Bay/Bae Cunningham 4442/7922 Orillia Twp./Canton d'Orillia Simcoe Co./Cité de Simcoe	Yellow Perch¹ Perchaude¹								
Cranberry Lake Lac Cranberry 4507/7834 Guilford Twp./Canton de Guilford Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Largemouth Bass² ACHIGAN à grande bouche²								
Crane Lake Lac Crane 4513/7957 Conger Twp./Canton de Conger Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Largemouth Bass¹ ACHIGAN à grande bouche¹ Smallmouth Bass¹ ACHIGAN à petite bouche¹								
Credit River Rivière Credit Red Dene at Streetsville Barraque Road at Streetsville 4335/7943 Toronto Twp./Canton de Toronto Peel R. M./Mun. rég. de Peel	Chinook^{2,7,8,9} Saumon chinook^{2,7,8,9} White Sucker³ Meunier noir³ Coho^{5,7,8,9} Saumon coho^{5,7,8,9} White Bass⁵ Bar blanc⁵ Rainbow Trout^{7,8,9} Truite arc-en-ciel^{7,8,9} Brown Trout^{5,7,8,9} Truite brune^{7,8,9}								
Crosby Lake Lac Crosby 4445/7626 N. Crosby Twp./Canton de N. Crosby Leeds Co./Cité de Leeds	Walleye¹ Doré¹ Smallmouth Bass⁴ ACHIGAN à petite bouche⁴								
Cross (Lyell) Lake Lac Cross (Lyell) 4524/7757 Lyell Twp./Canton de Lyell Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Smallmouth Bass¹ ACHIGAN à petite bouche¹								
Crotch Lake Lac Crotch 4455/7648 Palmerston Twp./Canton de Palmerston Frontenac Co./Cité de Frontenac	Walleye¹ Doré¹ Smallmouth Bass⁴ ACHIGAN à petite bouche⁴								









































































15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-22) (22-26) (26-30) >(30)

Devil Lake Lac Devil 4435/7627 Bedford Twp./Canton de Bedford Frontenac Co./Cité de Frontenac	Lake Trout¹ Truite de lac¹ Smallmouth Bass¹ ACHIGAN à petite bouche¹								
Diamond Lake Lac Diamond 4504/7802 Herschel Twp./Canton d'Herschel Hastings Co./Cité d'Hastings	Lake Trout¹ Truite de lac¹								
Dickey Lake Lac Dickey 4447/7744 Lake Twp./Canton de Lake Hastings Co./Cité d'Hastings	Lake Trout¹ Truite de lac¹ Smallmouth Bass¹ ACHIGAN à petite bouche¹								
Dickie Lake Lac Dickie 4509/7905 McLean Twp./Canton de McLean Muskoka D. M./Mun. du d. de Muskoka	Smallmouth Bass² ACHIGAN à petite bouche²								
Dickson Lake Lac Dickson 4547/7812 Dickson Twp./Canton de Dickson Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Brook Trout² Truite mouchetée²								
Doe Lake Lac Doe 4532/7924 Ryerson Twp./Canton de Ryerson Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Northern Pike² Brochet² Walleye² Doré² Smallmouth Bass¹ ACHIGAN à petite bouche¹								
Dog Lake Lac Dog 4425/7623 Sturgeon Twp./Canton de Sturgeon Frontenac Co./Cité de Frontenac	Black Crappie² Margate noire² Northern Pike¹ Brochet¹ Largemouth Bass² ACHIGAN à grande bouche²								
Dog Lake Lac Dog 4513/7830 Eyre Twp./Canton d'Eyre Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Brook Trout¹ Truite mouchetée¹								

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-22) (22-26) (26-30) >(30)

















































































[illegible]

















































































Dumbell Lake Lac Dumbell 4448/7934 Marchedash Twp Canton de Marchedash Simcoe Co (Cte de Simcoe)	Black Crappie' Marigane noire' Yellow Perch' Perchaude'	   	   		
Dummer (White) Lake Lac Dummer (White) 4452/7935 Dutton Twp (Canton de Dummer Peelborough Co (Cte de Peelborough)	Walleye' Doré' Yellow Perch' Perchaude'	   	   		
Dutton Lake Lac Dutton 4516/7831 Eyre Twp (Canton d'Eyre Haliburton Co (Cte d'Haliburton)	White Sucker' Meunier noir'	   	   		
Eagle Lake Lac Eagle 4441/7642 Olden Twp (Canton d'Olden Frontenac Co (Cte de Frontenac)	Lake Trout' Truite de lac' Largemouth Bass' Achigan à grande bouche' Smallmouth Bass' Achigan à petite bouche'	     	     		
Eagle Lake Lac Eagle 4550/7930 Machar Twp (Canton de Machar Parry Sound Dist (Cte de Parry Sound)	Smallmouth Bass' Lac Eagle Achigan à petite bouche'	     	     		
East Lake Lac East 4555/7715 Abol Twp (Canton d'Abol Prince Edward Co Cte de Prince Edward)	Smallmouth Bass' Achigan à petite bouche' Walleye' Doré'	     	     		
Eastern Lake Lac Eastern 4449/7939 Marchedash Twp Canton de Marchedash Simcoe Co (Cte de Simcoe)	Largemouth Bass' Achigan à grande bouche'	     	     		
Echo Lake Lac Echo 4511/7940 Muskoka Twp (Canton de McLean Muskoka D.M. Mun. du d. de Muskoka)	Smallmouth Bass' Achigan à petite bouche'	     	     		

Farrell (Farren) Lake Lac Farrell (Farren) 4446/7630 S. Sherbrooke Twp Canton de S. Sherbrooke Lanark Co./Cte de Lanark	Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹ Yellow Perch¹ Perchaude¹ White Sucker¹ Méunier noir¹ Cisco¹ Cisco de lac¹	        
Fawn Lake Lac Fawn 4510/7915 Macaulay & Stephenson Twp Cantons de Macaulay et de Stephenson Muskego Div./Mun. du d. de Muskego	Largemouth Bass² Achigan à grande bouche² White Sucker¹ Méunier noir¹	        
Fifteen Mile Lake Lac Fifteen Mile 4521/7858 Franklin Twp./Canton de Franklin Haliburton Co./Cte d. Haliburton	Lake Trout¹ Truite de lac¹	        
Fifth Depot Lake Lac Fifth Depot 4434/7652 Hinchinbrooke Twp Canton d. Hinchinbrooke Frontenac Co./Cte de Frontenac	Walleye² Doré² Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²	        
Fisher Lake Lac Fisher 4520/7848 McClintock Twp./Canton de McClintock Haliburton Co./Cte d. Haliburton	Brook Trout² Truite mouchetée²	        
Flaherty Lake Lac Flaherty 4520/7855 McClintock Twp. Canton de McClintock Haliburton Co./Cte d. Haliburton	Brook Trout¹ Truite mouchetée¹	        
Fletcher Lake Lac Fletcher 4521/7847 McClintock Twp./Canton de McClintock Haliburton Co./Cte d. Haliburton	Lake Trout¹ Truite de lac¹	        
Foote Lake Lac Foote 4528/7911 Perry Twp./Canton de Perry Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹	        

15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	75
(6.8)	(8.10)	(10.12)	(12.14)	(14.18)	(18.22)	(22.26)	(26.30)	(30)

15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
(6.8)	(8.10)	(10.12)	(12.14)	(14.18)	(18.22)	(22.26)	(26.30)	> (30)

(Lower) French River Rivière des Français (tronçon int.) 4605/8010 IR 9/Rés. ind 9 Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Walleye¹ Doré¹					
	Meunier noir¹					
(Upper) French River Rivière des Français (tronçon sup.) 4610/7950 IR 9/Rés. ind 9 Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹					
	Walleye¹ Doré¹					
Galeairy Lake Lac Galeairy 4530/7817 WP 1/10 Canton d'Arc Nessing Dist./Dist. de Nessing	Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹					
	Walleye¹ Doré¹					
Gananoque Lake Lac Gananoque 4427/7609 Leeds & Lansdowne Twp Cantons de Leeds et de Lansdowne Leeds Co./Cité de Leeds	Smallmouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹					
	Black Crappie¹ Margane noire¹					
Ganaraska River Rivière Ganaraska 4357/77818 Port Hope Hope Twp./Canton d'Hope Northumberland Co Cité de Northumberland	Brochet¹					
	Bluegill¹ Craperet ailequin¹					
Ganaraska River Rivière Ganaraska 4357/77818 Port Hope Hope Twp./Canton d'Hope Northumberland Co Cité de Northumberland	Pumpkinseed¹ Craperet-soleil¹					
	Brown Bullhead¹ Barbotte brune¹					
Ganaraska River Rivière Ganaraska 4357/77818 Port Hope Hope Twp./Canton d'Hope Northumberland Co Cité de Northumberland	Yellow Perch¹ Perchaude¹					
	Rainbow Trout¹, 1, 8, 9 Truite arc-en-ciel¹, 1, 8, 9					
Ganaraska River Rivière Ganaraska 4357/77818 Port Hope Hope Twp./Canton d'Hope Northumberland Co Cité de Northumberland	Brown Trout¹, 1, 8, 9 Truite brune¹, 1, 8, 9					
	Walleye¹ Doré¹					

Go Home Lake Lac Go Home 4501/7951 Gibson Twp./Canton de Gibson Muskegon Co./Cité de Muskegon	Walleye¹ Doré¹					
	Walleye¹ Doré¹					
Golden Lake Lac Golden 4534/7721 N. & S. Algona Twp Cantons de N. et S. Algona Hemlock Co./Cité de Hemlock	Large-mouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹					
	Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹					
Graham Lake Lac Graham 4434/7553 Perry Twp. Canton de Perry Leeds Co./Cité de Leeds	White Sucker¹ Meunier noir¹					
	Walleye¹ Doré¹					
Grand River Rivière Grand 4320/8020 Waterloo R. M. Mun. rég. de Waterloo	Large-mouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹					
	Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹					
Grand River Rivière Grand 4320/8020 Waterloo R. M. Mun. rég. de Waterloo	Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹					
	Rock Bass¹¹ Craperet de roche¹					
Grand River Rivière Grand 4320/8020 Waterloo R. M. Mun. rég. de Waterloo	Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹					
	Northern Pike Brochet¹					
Grand River Rivière Grand 4320/8020 Waterloo R. M. Mun. rég. de Waterloo	Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹					
	Black Crappie¹ Margane noire¹					
Grand River Rivière Grand 4320/8020 Waterloo R. M. Mun. rég. de Waterloo	Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹					
	White Sucker¹ Meunier noir¹					

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 75
16-8 16-8 10 10 12 12 14 14 16 16 18 18 20 20 22 22 24 24 26 26 28 28 30 30 32 32 34 34 36 36 38 38 40 40 42 42 44 44 46 46 48 48 50 50 52 52 54 54 56 56 58 58 60 60 62 62 64 64 66 66 68 68 70 70 72 72 74 74 76 76 78 78 80 80 82 82 84 84 86 86 88 88 90 90 92 92 94 94 96 96 98 98 100 100

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species/
Espèces de poisson

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Grand River
Rivière Grand
Brampton
434-9796
Brantford, Twp./Canton de Brantford
Brant Co./Cité de Brant

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche²

Grand River
Rivière Grand
Caledonia, Dunnville
434-9796
Haldimand-Norfolk R. M.
Mun. rég. d'Haldimand-Norfolk

Walleye/
Doré¹
Northern Pike/
Brochet¹
Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹
Carp¹
Carpes¹
Brown Bullhead¹
Barbotte brune¹












   
 
 
 


Grand River
Rivière Grand
Dundas, Fort Millard
425-17934
Haldimand-Norfolk R. M.
Mun. rég. d'Haldimand-Norfolk

Walleye/
Doré¹
Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹
Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹
Coho¹
Saumon coho¹

Redhorse Sucker²
Suceur rouge²
Carp²
Carpes²
Gizzard Shad²
Alose à gésier²
Brown Bullhead²
Barbotte brune²
Chumel Catfish²
Barbus de rivière²
Northern Pike^{2/3}
Brochet^{2/3}
Black Crappie²
Marigane noire²
Freshwater Drum²
Malachigan²

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species/
Espèces de poisson

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Halfway Lake
Lac Halfway
45077914
Mecaulay Twp./Canton de Mecaulay
Muskoka District/Mun. dist. de Muskoka

White Sucker¹
Meunier noir¹

Haliburton Lake
Lac Haliburton
45177824
Haldimand-Norfolk R. M.
Haldimand-Norfolk Co./Cité d'Haliburton

Whitefish¹
Grand corégone¹
Lake Trout¹
Truite de lac¹



Halls Lake
Lac Halls
45067945
Stamhope Twp./Canton de Stamhope
Haldimand Co./Cité d'Haliburton

White Sucker¹
Meunier noir¹
Lake Trout¹
Truite de lac¹







Hamlock Lake #1
Lac Hamlock N° 1
46066006
H. R. 9Ries, ind. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Rock Bass¹
Crapet de roche¹

Hamlock Lake #2
Lac Hamlock N° 2
46066007
H. R. 9Ries, ind. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹
Yellow Perch¹
Perche¹
Rock Bass¹
Crapet de roche¹

Harp Lake
Lac Harp
45237907
Chelley Twp./Canton de Chelley
Muskoka District/Mun. dist. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²
White Sucker¹
Meunier noir¹

Harris Lake
Lac Harris
46066008
H. R. 9Ries, ind. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound









































































































































































































































































































































































Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹
Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



































































































































 
 

Head Lake
Lac Head
45077831
Dysart Twp./Canton de Dysart
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Muskie¹
Maskinongé¹





















 

Grass (Sweny) Lake Lac Grass (Sweny) 454177912 Lac Seul Twp. / Canton de Provencher Perry Sound Dist./Ost. de Perry Sound	Lake Trout ² Truite de lac ²	              
Green Lake Lac Green 454177913 Lac Seul Twp. / Canton de Provencher Perry Sound Dist./Ost. de Perry Sound	Northern Pike ¹ Brochet ¹	              
Green Lake Lac Green 454177913 Lac Seul Twp. / Canton de Provencher Perry Sound Dist./Ost. de Perry Sound	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹	              
Grenadier Pond Étang Grenadier 433847324 Trottoir	Black Cabbie ² Margarine noire ² White Perch ² Bar-perche ² Pumpkinseed ² Crapet-soleil ² Brown Bullhead ² Barbotte brune ²	                                                           
Guelph Lake Lac Guelph 433348015 Guelph Twp. / Canton de Guelph Wellington Co./Cte de Wellington	Black Crappie ¹ Margarine noire ¹ Brown Bullhead ¹ Barbotte brune ¹ Largemouth Bass ² Achinigan à grande bouche ² Carp ² Carpe ² White Sucker ¹ Meunier noir ¹ Smallmouth Bass ² Achinigan à petite bouche ² Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	                                                                                                                                                     
Gull Lake Lac Gull 445177841 Lac Seul Twp. / Canton de L'Éclaircie Haliburton Co./Cte d'Haliburton	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹ Largemouth Bass ¹ Achinigan à grande bouche ¹ Smallmouth Bass ¹ Achinigan à petite bouche ¹	                                                                          
Haines Lake Lac Haines 452177956 Lac Seul Twp. / Canton de L'Éclaircie Perry Sound Dist./Ost. de Perry Sound	Smallmouth Bass ¹ Achinigan à petite bouche ¹	                             

Head Lake Lac Head 44447655 Lakton & Dogby Twp. Cantons de Lakton et de Dogby Victoria Co./Cte de Victoria	Smallmouth Bass ¹ Achinigan à petite bouche ¹	            
Healey Lake Lac Healey 45557911 Macaulay Twp. / Canton de Macaulay Muskoka D. M. Mun. du d. de Muskoka	White Sucker ¹ Meunier noir ¹	            
Heart Lake Lac Heart 43447947 Chinguacousy Twp. Canton de Chinguacousy Peel R. M. Mun. Reg. de Peel	Largemouth Bass ² Achinigan à grande bouche ² Rock Bass ² Crapet de roche ²	                         
Heeney Lake Lac Heeney 45087906 McLean Twp./Canton de McLean Muskoka D. M. Mun. du d. de Muskoka	Smallmouth Bass ¹ Achinigan à petite bouche ¹ White Sucker ¹ Meunier noir ¹	                         
Hicks Lake Lac Hicks 45207750 Bangor Twp. / Canton de Bangor Hastings Co./Cte d'Hastings	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹	            
Hogan Lake Lac Hogan 45527930 Freswick Twp./Canton de Freswick Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹	            
Holland Marsh Canals Chenals du marais Holland 44107931 York R. M. Mun. Reg. d'York	Northern Pike ¹ Brochet ¹	            
Holland River Rivière Holland 44127931 W. Gwillimbury Twp. Canton de W. Gwillimbury Simcoe Co./Cte de Simcoe	Northern Pike ¹ Brochet ¹	            

























Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)	
Fish Species/ Espèces de poisson	15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) 75 (30-)
Horn Lake Water Booy/ Cours d'eau	
Lac Horn 4526/7937 Monteith Twp./Canton de Monteith Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	
Horseshoe Lake 4450/7938 Matchedash Twp./Canton de Matchedash Simcoe Co./Cte de Simcoe	
Lac Horsehoe	
Humber River (Queensway Marsh) Rivière Humber (Marais Queensway) 4339/7928 Elbow Lake	
Hungry Lake 4530/7929 Bethune Twp./Canton de Bethune Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	
Lac Hungry	
Hunters Bay 4518/7914 St. Charles Twp./Canton de St. Charles Muskoka O. M./Canton du d. de Muskoka	
Bate Hunters	
Hurds Lake 4524/7940 Bagot Twp./Canton de Bagot Renfrew Co./Cte de Renfrew	
Lac Hurds	
Isaac Lake 4447/7814 Blenheim Twp./Canton d'Albennalle Bruce Co./Cte de Bruce	
Lac Isaac	
Island (Proudfoot) Lake 4541/7914 Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	
Lac Island (Proudfoot)	
Lake Trout¹	
Brook Trout⁵	
Traite moucheetée⁵	
Traite de lac⁵	
Yellow Perch¹ Percheau ¹	
Largemouth Bass¹ Achigan à grande bouche ¹	
Brown Trout² Truite brune ²	
Brook Trout¹ Truite moucheetée ¹	
Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche ²	
Walleye¹ Doré ¹	
Largemouth Bass⁴ Achigan à grande bouche ⁴	
Northern Pike¹ Brochet ¹	
Yellow Perch⁴ Percheau ⁴	
Northern Pike¹ Brochet ¹	

Water Body/ Cours d'eau		Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)		
			15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)
Kashagawigamog Lake/Lac		Walleye/ Doré ¹			
Kashagawigamog		Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹			
	Minden Twp/Canton de Minden Haliburton Co./Cte d'Haliburton	Whitefish ¹ Grand corégone ¹			
Kashwakamak Lake/Lac Kashwakamak		Walleye/ Doré ¹			
	Clarendon & Barrie Twp's Cantons de Clarendon et de Barrie Frontenac Co./Cte de Frontenac	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹			
Kashabog Lake/Lac Kashaobog		Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹			
	44-38777-58 Methuen Twp./Canton de Methuen Peterborough Co./Cte de Peterborough	Walleye/ Doré ¹			
Katchewanooka Lake/Lac Katchewanooka		Yellow Perch ¹ Perchaude ¹			
	44-2779-16 Smith & Douro Twp's Cantons de Smith et de Douro Peterborough Co./Cte de Peterborough	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹			
Kawagama Lake/Lac Kawagama		Walleye/ Doré ¹			
	45-18178-45 McClimock Twp./Canton de McClimock Haliburton Co./Cte d'Haliburton	Lake Trout ¹ Truite de lac ²			
Kennebec Lake/Lac Kennebec		Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹			
	44-4476-59 Kennebec Twp./Canton de Kennebec Frontenac Co./Cte de Frontenac	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹			
Kennis Lake/Lac Kennis		Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹			
	45-13783-38 Hawkeick & Guillard Twp's Cantons de Hawkeick et de Guillard Haliburton Co./Cte d'Haliburton	Lake Trout ¹ Truite de lac ²			
		Longnose Sucker ¹ Meunier rouge ¹			






























Jack Lake Lac Jack 4442/7803 Methuen Twp Cantons de Burleigh et de Methuen Peterborough Co./Cité de Peterborough	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ⁴ Walleye ¹ Doré ¹	                   
---	---	--

Water Body/ Cours d'eau		Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
			15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30-)	
L'Amable Lake		Lake Trout ¹										
Lac l'Amable		Truite de lac ¹										
45017740		Smallmouth Bass ¹										
45017740	Fish Lake, Twp. Canton de Fairbairn	Acadian à petite bouche ¹										
45017740	Hastings Co./Cte d'Hastings											
Lake La Muir		Lake Trout ²										
Lac La Muir		Truite de lac ²										
45507635												
45507635	Bishop Twp. Canton de Bishop											
45507635	Nipissing Dist./Dist. de Nipissing											
Lake Laveille		Brook Trout ⁶										
Lac Laveille		Truite mouchetée ⁶										
45517814		Whitefish ⁶										
45517814	Anglin & Dickson Twp/s	Grand corégone ⁶										
45517814	Cantons d'Anglin et de Dickson	Lake Trout ⁶										
45517814	Nipissing Dist./Dist. de Nipissing											
Le Grou Lake		Smallmouth Bass ¹										
Lac Le Grou		Acadian à petite bouche ¹										
45517953												
45517953	Emile Twp. Canton de E. Mills											
45517953	Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound											
Leonard Lake		Smallmouth Bass ¹										
Lac Leonard		Acadian à petite bouche ¹										
45517972												
45517972	Monck Twp. Canton de Monck											
45517972	Muskoka D./Mun. dist. de Muskoka											
Limerick Lake		Smallmouth Bass ¹										
Lac Limerick		Acadian à petite bouche ¹										
45517732												
45517732	Limerick Twp./Canton de Limerick	Lake Trout ¹										
45517732	Hastings Co./Cte d'Hastings											
Lingham Lake		Largemouth Bass ¹										
Lac Lingham		Acadian à grande bouche ¹										
44461720												
44461720	Grimshorne Twp. Canton de Grimshorne	Largemouth Bass ²										
44461720	Hastings Co./Cte d'Hastings	Acadian à grande bouche ²										
Little Credit River		Brook Trout ¹										
Rivière Little Credit		Truite mouchetée ¹										
43507953												
43507953	Calleton Twp./Canton de Calleton											
43507953	Peel R./Mun. reg. de Peel											

Fish size in centimetres (inches)		Fish Species/ Espèces de poisson		Longueur du poisson en centimètres (pouces)	
15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)
Little MyKiss Lake		Solage ¹			
Lac Little MyKiss		Truite moulac ¹			
4541781 Parry Sound, Canton de Preston Nipissing Dist. Dist. de Nipissing		Brook Trout ¹			
		Truite mouchetée ¹			
Little Silver Lake		Largemouth Bass ¹			
Lac Little Silver		Achigan à grande bouche ¹			
44487630 S. Sherbrooke Twp./Canton de S. Sherbrooke		Smallmouth Bass ²			
Lanark Co./Cte de Lanark		Achigan à grande bouche ¹			
		White Sucker ¹			
		Meunier noir ¹			
		Bluegill ¹			
		Crappet arlequin ¹			
Livingstone Lake		Lake Trout ¹			
Lac Livingstone		Truite de lac ¹			
45227843 Livingstone Twp./Canton de Livingstone					
Haliburton Co./Cte d'Haliburton					
Long Lake		Yellow Perch ¹			
Lac Long		Perchaude ¹			
44487615 N. Burgess Twp./Canton de N. Burgess		Northern Pike ¹			
Lanark Co./Cte de Lanark		Brochet ¹			
		Largemouth Bass ¹			
		Achigan à grande bouche ¹			
Long Lake		Lake Trout ¹			
Lac Long		Truite de lac ¹			
45427731 Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot					
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound					
Loon (Dudmon) Lake		Lake Trout ²			
Lac Loon (Dudmon)		Truite de lac ¹			
45017823 Audley & McDermott Twp.		Walleye ¹			
Caledonia Twp./Canton de Caledonia		Doré ¹			
Haliburton Co./Cte d'Haliburton		Smallmouth Bass ¹			
		Achigan à petite bouche ¹			

Little Crooked Lake Lac Little Crooked 450/781 Twp 1/2 Canton de Dickson Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Brook Trout ¹ Truite mouchee ¹								
Little Dudmon Lake Lac Little Dudmon 450/782 Dudley Twp./Canton de Dudley Haliburton Co./Cte d'Haliburton	Lake Trout ¹ Truite de lac ⁴ Rock Bass ¹ Crapet de roche ¹	   							
Little French River Riviere Little French 4615/8010 1 R. 9/10s and 9 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹ Rock Bass ¹ Crapet de roche ¹	     							
Little Gull Lake Lac Little Gull 4450/7848 Lutterworth Twp./Canton de Lutterworth Haliburton Co./Cte d'Haliburton	Spike ¹ Truite moulac ¹	 							
Little Hawk Lake Lac Little Hawk 4509/7843 Stanhope Twp./Canton de Stanhope Haliburton Co./Cte d'Haliburton	Lake Trout ¹ Truite de lac ² Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	   							
Little Kennis Lake Lac Little Kennis 4515/7835 Havelock Twp./Canton d'Havelock Haliburton Co./Cte d'Haliburton	Lake Trout ¹ Truite de lac ² White Sucker ¹ Meunier noir ¹	   							
Little (Midland Park) Lake/Lac Little (Midland Park) 4444/7953 Midland Canton de Tav Simcoe Co./Cte de Simcoe	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹	 							
Little Lake Lac Little near Barriere, Pies de Barre Vessra Twp./Canton de Vessra Simcoe Co./Cte de Simcoe	Walleye ¹ Doré ¹	 							

15:20 20:25 25:30 30:35 35:45 45:55 55:65 65:75 75
(6:8) (8:10) (10:12) (12:14) (14:18) (18:22) (22:26) (26:30) (30:34)





















Loon (Pevensey) Lake Lac Loon (Pevensey) 4540/7913 Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Lake Trout ² Truite de lac ³	  							
Lorimer Lake Lac Lorimer 4537/7858 Hagerman & Ferguson Twp. Cantons d'Hagerman et de Ferguson Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹								
Loughborough Lake Lac Loughborough 4421/7625 Stouffville Twp./Canton de Stouffville Frontenac Co./Cte de Frontenac	Lake Trout ¹ Truite de lac ² Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ² Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹ Spike ¹ Truite moulac ²	       							
Lake Louisa Lac Louisa 4528/7829 Lawrence Twp./Canton du Lawrence Haliburton Co./Cte d'Haliburton	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	 							
Lower Beverley Lake Lac Lower Beverley 4436/7608 S. Crosby & Bastard Twp. Cantons de S. Crosby et de Bastard Leeds Co./Cte de Leeds	White Sucker ² Meunier noir ² Brown Bullhead ¹ Barbotte brune ² Northern Pike ² Brochet ¹ Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ² Yellow Perch ¹ Perchaude ¹ Buegill ² Crapet arctique ²	         							
Lower Buckhorn Lake Lac Lower Buckhorn 4432/7818 Smith & Harvey Twp. Cantons de Smith et d'Harvey Peterborough Co./Cte de Peterborough	Walleye ¹ Doré ¹ Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹ Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	     							

15:20 20:25 25:30 30:35 35:45 45:55 55:65 65:75 >75
(6:8) (8:10) (10:12) (12:14) (14:18) (18:22) (22:26) (26:30) >(30)

[illegible]

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body	Fish Species/ Espèces de poisson	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
lacs d'eau		(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Smallmouth Bass ¹				
Achigan à petite bouche ¹				
Walleye ¹				
Carpeton de McDougall				
Doré ¹				

Millichamp Lake
Lac Millichamp
151-978-5011
McClintock Twp. Canton de McClintock
Hullburton C. (Cité d'Hullburton)












Milne Reservoir
Reservoir Milne
+349/7913
Mastelham

Rock Bass!
Crappet de roche!









**Mink Lake
Lac Mink**

































Whitfish?
Grand coregonus?

4533 7703
Wilberforce Twp./Canton de Wilberforce
Renfrew Co./Cde de Renfrew

Miskokway Lake Lac Miskokway 4539/8014 Burton Two (Canton de Burton Painy Sound Dist./Ost) de Painy Sound	Smallmouth Bass® Lac Achigan a petite bouche® Cisco® Cisco de lac® Lake Trout® Truite de lac®	     	     
---	--	--	--

[illegible]

Mississagagon Lake Lac Mississagagon	Smallmouth Bass ²				
	Achigan à petite bouche ²				
	Yellow Perch ¹				
	Perrchauda ²				









































Largemouth Bass ¹								
Achigan à grande bouche ¹								
Northern Pike ¹								
Brochet ¹								

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)






































Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson
15-20	20-25
25-30	30-35
35-40	45-55
55-65	65-75
75-85	85-95
100-110	110-120
120-130	130-140
140-150	150-160
160-170	170-180
180-190	190-200
200-210	210-220
220-230	230-240
240-250	250-260
260-270	270-280
280-290	290-300
300-310	310-320
320-330	330-340
340-350	350-360
360-370	370-380
380-390	390-400
400-410	410-420
420-430	430-440
440-450	450-460
460-470	470-480
480-490	490-500
500-510	510-520
520-530	530-540
540-550	550-560
560-570	570-580
580-590	590-600
600-610	610-620
620-630	630-640
640-650	650-660
660-670	670-680
680-690	690-700
700-710	710-720
720-730	730-740
740-750	750-760
760-770	770-780
780-790	790-800
800-810	810-820
820-830	830-840
840-850	850-860
860-870	870-880
880-890	890-900
900-910	910-920
920-930	930-940
940-950	950-960
960-970	970-980
980-990	990-1000

[illegible]

Redhorse Sucker- Suceur rouge ²										
Northern Pike ²										
Brochet ²										
American Eel ²										

[illegible]

Yellow Perch ²		
Perchaude ²		
Chamrel Catfish ¹		
Barque de rivière ²		
Pumpkinseed ²		

Craper-soileit ¹									
Brown Bullhead ²									
Barbotte brune									
Walleye ⁵									
Doré ⁵									
Smallmouth Bass ⁵									
Arpivan, a petite brucha ⁵									

<p>   </p> <p> White Sucker¹ Meunier noir¹ </p>	 	 
--	---	---

Lac Mabel
450/979-10
McLean Twp. Canton de McLean
Muskegon Co. M/Mun. du d. de Muskegon
meamei no

Largemouth Bass
Achigan a grande bouche^a

Smallmouth Bass
Petitbrochet

Morrison Lake

Lac Morrison
4452/7927
Wood Twp (Canton de Wood)
Muskegon D M / Mun du d de Muskegon

Mountain Lake
Walleye¹

[illegible]

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	75 (30)
Newboro Lake Lac Newboro <i>Continued/Suite</i>	Bluegill ¹									
	Crapet arlequin ¹									
	Pumpkinseed ¹									
	Crapet-soleil ¹									
	Black Crappie ²									
Niger Lake Lac Niger McClintock Twp./Canton de McClintock Haldimand Co./Cité de Haldimand	Marigane noire ²									
	Yellow Perch ²									
	Percchaude ²									
	Brook Trout ¹									
	Truite mouchetée ¹									
Nine Mile Lake Lac Nine Mile Ward Twp./Canton de Wood Muskoka D. M./Mun. du d. Muskoka	Largemouth Bass ²									
	Achigan à grande bouche ²									
	Walleye ¹									
	Doré ¹									
	Yellow Perch ¹									
Lake Nipissing Lac Nipissing French River/Rivière des Français Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Percchaude ¹									
	Northern Pike ¹									
	Brochet ¹									
	Walleye ²									
	Doré ²									
Lake Nipissing Lac Nipissing South River at Chapman Chute South River/Rivière à la chute Chapman Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Yellow Perch ¹									
	Percchaude ¹									
	Northern Pike ¹									
	Brochet ¹									
	Walleye ²									
Lake Nipissing Lac Nipissing Surgeon River/Rivière Surgeon Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Yellow Perch ¹									
	Percchaude ¹									
	Northern Pike ¹									
	Brochet ¹									
	Walleye ²									
Lake Nipissing Lac Nipissing West Bay/Baie West Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Yellow Perch ¹									
	Percchaude ¹									
	Northern Pike ¹									
	Brochet ¹									
	Walleye ²									

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	75 (30)
Nunikani Lake Lac Nunikani 4512/7844 Sherborne Twp./Canton de Sherborne Haldimand Co./Cité de Haldimand	Smallmouth Bass ¹									
	Achigan à petite bouche ¹									
	Lake Trout ¹									
	Truite de lac ¹									
	Smallmouth Bass ¹									
Oak Lake Lac Oak 4436/7754 Methuen Twp./Canton de Methuen Peterborough Co./Cité de Peterborough	Achigan à petite bouche ¹									
	Walleye ¹									
	Doré ¹									
	Smallmouth Bass ¹									
	Achigan à petite bouche ¹									
Oastler Lake Lac Oastler 4519/7958 Foley Twp./Canton de Foley Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Smallmouth Bass ¹									
	Achigan à petite bouche ¹									
	Lake Trout ¹									
	Truite de lac ¹									
	Smallmouth Bass ¹									
Oliphant (Long) Lake Lac Oliphant (Long) 4542/7911 Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Smallmouth Bass ¹									
	Achigan à petite bouche ¹									
	Lake Trout ¹									
	Truite de lac ¹									
	Smallmouth Bass ¹									
Oliver Lake Lac Oliver 4531/7948 McKellar Twp./Canton de McKellar Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Smallmouth Bass ¹									
	Achigan à petite bouche ¹									
	Lake Trout ¹									
	Truite de lac ¹									
	Smallmouth Bass ¹									
Opeongo Lake Lac Opeongo 4542/7923 Brookton Twp./Canton de Beaver Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Smallmouth Bass ²									
	Achigan à petite bouche ¹									
	Whitefish ¹									
	Grand coregonie ¹									
	Yellow Perch ¹									
Opinicon Lake Lac Opinicon 4434/7619 Bedford, Storrington & S. Crosby Twp. Cantons de Bedford, de Storrington et de S. Crosby Frontenac & Leeds Cos. Cités de Frontenac et de Leeds	Percchaude ¹									
	Northern Pike ¹									
	Brochet ¹									
	Largemouth Bass ¹									
	Achigan à grande bouche ¹									
Opinicon Lake Lac Opinicon 4434/7619 Bedford, Storrington & S. Crosby Twp. Cantons de Bedford, de Storrington et de S. Crosby Frontenac & Leeds Cos. Cités de Frontenac et de Leeds	Brown Bullhead ¹									
	Barbotte brune ¹									
	Bluegill ¹									
	Crapet arlequin ¹									
	Yellow Perch ¹									

Lac											
Rideau River Rivière Rideau 4527/7542 Mun. rég. d'Ottawa-Carleton	Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²										
	Walleye ² Doré ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
	Black Crappie ² Marigane noire ² Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
Rideau River Rivière Rideau 4503/7541 Rideau Twp. / Canton de Rideau Rideau-Carleton R. M. Mun. rég. d'Ottawa-Carleton	Walleye ² Doré ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
	Rock Bass ² Crapet de roche ²										
	Black Crappie ² Marigane noire ² Yellow Perch ² Perchaude ²										
Rideau River Rivière Rideau 448/17532 Twp. / Canton de Montague Lanark Co. / Cte de Lanark	Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²										

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lac											
Lac Hosseau 4510/17531 Capwell Twp. / Canton de Cardwell Muskoka D. M. / Mun. du d. de Muskoka	Achigan à petite bouche ² Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
	Walleye ² Doré ²										
	Yellow Perch ² Perchaude ²										
Round Lake Lac Round 4430/7753 Belmont Twp. / Canton de Belmont Peterborough Co. / Cte de Peterborough	Smallmouth Bass ² Achigan à grande bouche ²										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
	Walleye ² Doré ²										
	Smallmouth Bass ² Achigan à grande bouche ²										
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Round Lake Lac Round 4528/7924 McMurchy Twp. / Canton de McMurchy Perry Sound Dist. / Dist. de Perry Sound	Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Walleye ² Grand corégone ²										
	Walleye ² Doré ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
	Lake Trout ² Truite de lac ²										
Round Island Lake Lac Round Island 4536/7730 Richards & Hagarty Twp. Cantons de Richards et d'Hagarty Helenof Co. / Cte de Helenof	Walleye ² Doré ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
	Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Walleye ² Doré ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
Ryan Lake Lac Ryan 4541/7806 Preston Twp. / Canton de Preston Nipissing Dist. / Dist. de Nipissing	Walleye ² Doré ²										
	Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Walleye ² Doré ²										
	Northern Pike ² Brochet ²										
	Lake Trout ² Truite de lac ²										

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

15-20 (6-8)

20-25 (8-10)

25-30 (10-12)

30-35 (12-14)

35-45 (14-18)

45-55 (18-22)

55-65 (22-26)

65-75 (26-30)

75-85 (30-34)

85-95 (34-38)

95-105 (38-42)

> 105 (42-49)

Fish Species/
Espèces de poisson

Water Body/
Cours d'eau

St. Catharines —
Water Intake Canal
Chenal de prise d'eau
de St. Catharines


































































4310/7915
Niagara R. M. Mun. rég. de Niagara























































































































































































































Lake St. John

Lac St. John

4441/7919
Rama, Two (Canton de Rama)
Shimico Co./Cité de Shimico

</
























































































































Sharbot Lake (est) 4446/7640 Olsen & Oso Twp Frontenac Co Cde de Frontenac	Achigan à petite bouche ¹ Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	    	
Sharbot Lake (west) Lac Sharbot (ouest) 4446/7641 Olsen & Oso Twp Frontenac Co Cde de Frontenac	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	   	    
Sheppard Lake Lac Sheppard 4434/8550 Sydenham Twp (Canton de Sydenham) Grey Co Cde de Grey	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹		
Sherborne Lake Lac Sherborne 4511/7847 Sherborne Twp (Canton de Sherborne) Haliburton Co Cde d'Haliburton	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	  	  
Silent Lake Lac Silent 4455/7804 Cardiff Twp (Canton de Cardiff) Haliburton Co Cde d'Haliburton	Lake Trout ² Truite de lac ² Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ¹ Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹	      	      
Silver Lake Lac Silver 4450/7635 S. Sherbrooke Twp Canton de S. Sherbrooke Lanark Co Cde de Lanark	Northern Pike ¹ Brochet ² Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ² White Sucker ¹ Meunier noir ¹ Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²	              	              

Sand Lake Lac Sand 4434/7616 S. Crosby Twp (Canton de S. Crosby) Leeds & Grenville Cos Cdes de Leeds et de Grenville	Leigeanian Bass ¹ Achigan à grande bouche ² Bluegill ² Crapet ailequin ² Brown Bullhead ² Barbote brun ¹ Yellow Perch ² Perchaude ² Pumpkinseed ² Crapet-soleil ² Walleye ¹ Doré ¹ Smallmouth Bass ³ Achigan à petite bouche ² Northern Pike ¹ Brochet ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹	                       	                       
Sandy Lake #1 Lac Sandy N° 1 4607/8003 I.R. 9/Rds ind. 9 Parry Sound Dist. (Dist. de Parry Sound)	Northern Pike ¹ Brochet ¹	                         	                         
Sandy Lake #2 Lac Sandy N° 2 4426/8002 I.R. 9/Rds ind. 9 Parry Sound Dist. (Dist. de Parry Sound)	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	                           	                           
Saugeen River Rivière Saugeen Denny's Dam/Barrage de Denny 4426/8119 Canton d'Arian Bruce Co Cde de Bruce	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹ Rainbow Trout ¹ Truite arc-en-ciel ¹ White Sucker ¹ Meunier noir ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹ Chinook ^{1,9} Saumon chinook ^{1,9}	                            	                            

Water Body/ Cours d'eau		Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
			15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)	
Lake Simcoe Lac Simcoe 4425/7320 Simcoe Co./Cité de Simcoe York & Durham R. M. Mun. rég. d'York et de Durham	Six Mile Lake Lac Six Mile 4454/7343 Barter Twp./Canton de Baxter Muskoka D. M./Mun. du d. de Muskoka	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
		Smallmouth Bass ³ Achigan à petite bouche ³										
		Yellow Perch ⁵ Percchaude ⁵										
		Walleye ⁵ Doré ⁵										
		Lake Trout ⁵ Truite de lac ⁵										
		Northern Pike ² Brochet ²										
		Ling ² Lotte ²										
		Rock Bass ¹ Crapet de roche ¹										
		White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
		Cisco ⁵ Cisco de lac ⁵										
		Rainbow Smelt ³ Éperlan arc-en-ciel ³										
		Brown Bullhead ³ Barbotte brune ²										
		Whitefish ² Grande corégone ²										
		Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
		Walleye ¹ Doré ¹										
		Lake Trout ² Truite de lac ²										
		Walleye ² Doré ²										
		Smallmouth Bass ³ Achigan à petite bouche ³										
		Walleye ² Doré ²										
		Walleye ² Doré ²										
		Walleye ² Doré ²										
		Walleye ² Doré ²										
		Walleye ² Doré ²										
		Walleye ² Doré ²										
		Walleye ² Doré ²										

[illegible]

Smallmouth Bass Muskokauger									
Angiesee Twp./Canton d'Angiesee Lemnox & Addington Co. Cité de Lemnox et d'Addington	Achigan à petite bouche ¹ Brochet ¹								
Slipper Lake Lac Slipper 4517/7842 Havelock Twp./Canton d'Havelock Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹ Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹								
Smoke Lake Lac Smoke 4531/7841 Peck Twp./Canton de Peck Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Ling ² Lotte ² Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²								
	Lake Trout ⁵ Truite de lac ⁵ Whitesh ⁵ Grand corégone ⁵								
Snigisi Lake Lac Snigisi 4533/7839 Perry Sound Dist./Cité de Perry Sound Muskoka D.M. Mun. du d. de Muskoka	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹								
Solitaire Lake Lac Solitaire 4523/7931 Canton de Sinclair Muskoka D.M. Mun. du d. de Muskoka	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹								
South Lake Lac South 4465/7841 Snowden Twp./Canton de Snowden Haliburton Co./Cité d'Haliburton	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ² White Sucker ² Meunier noir ²								
South Nation River Rivière South Nation 4519/7507 Canton de Russell et de Russell Cité de Russell	Walleye ¹ Doré ¹ Sauger ¹ Doré noir ¹								
Sparrow Lake Lac Sparrow 4517/7824 Orillia Twp./Canton d'Orillia Simcoe Co./Cité de Simcoe	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹ Walleye ¹ Doré ¹ Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²								
		15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75
		(6-6)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-16)	(16-22)	(22-26)	(26-30)
									> 75
									> (30)







































































Sea Lake Lac Tea 4452/7939 Marchedash Twp Canton de Marchedash Simcoe Co./Cité de Simcoe	                	Achigan à petite bouche ² Walleye ² Doré ²
Tedious Lake Lac Tedious 4510/7835 Guilford Twp./Canton de Guilford Haliburton Co./Cité d'Haliburton	                	White Sucker ⁵ Meunier noir ⁵
Temperance Lake Lac Temperance 4436/7553 Rear of Yonge & Escott Twp Canton de Rear of Yonge & Escott Leeds Co./Cité de Leeds	                	Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ² Yellow Perch ¹ Perchaude ¹
Thames River Rivière Thames Middle Branch, above Thamesford Dam to below Pitcock Dam embranchement du milieu en amont du barrage Thamesford jusqu'en le barrage Barrage Pitcock 4336/8052 N.W. & E. Oxford Twp Cantons de N. W. et E. Oxford Oxford Co./Cité d'Oxford	                	Rock Bass ² Crappet de roche ² Yellow Perch ² Perchaude ²
Thames River Rivière Thames downstream of Pitcock Reservoir en aval du réservoir Pitcock 4302/8053 W. Oxford Twp./Canton de W. Oxford Oxford Co./Cité d'Oxford	                	Northern Pike ² Brochet ² Yellow Perch ² Perchaude ²
Thames River Rivière Thames downstream of St. Mary's en aval de St. Mary's 4313/8108 Blainhard Twp./Canton de Blainhard Perth Co./Cité de Perth	                	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²
Thames River Rivière Thames North Branch, above Fanshawe Dam embranchement du nord en amont du barrage Fanshawe 4305/8111 W. Nissour Twp./Canton de W. Nissour Windsor Co./Cité de Windsor	                	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹ Rock Bass ² Crappet de roche ²





























15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Lac West 435/7717 Hallowell Twp/Canton d'Hallowell Prince Edward Co Cité de Prince Edward	Donzé Yellow Perch ² Perchaude ² Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ² Northern Pike ² Brochet ¹	
West Don River Rivière West Don 434/7923 G. Ross Lord Reservoir Reservoir G. Ross Lord North York	Rock Bass ² Crappet de roche ² Brown Bullhead ² Barbotte brune ²	
West Humber River Rivière West Humber 435/7940 Clareville Reservoir Reservoir Clareville Peel R. M. Mun. rég. de Peel	Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ² Brown Bullhead ² Barbotte brune ²	
White Lake Lac White 451/87631 Darling Twp./Canton de Darling Lanark Co./Cité de Lanark	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ² Brown Bullhead ² Barbotte brune ² Northern Pike ² Brochet ¹ Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ² Yellow Perch ² Perchaude ²	
White Lake Lac White 450/7829 Galway Twp./Canton de Galway Peterborough Co./Cité de Peterborough	Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴ Muskie ¹ Maskinonge ¹	
White Partridge Lake Lac White Partridge 455/7806 Niven Twp./Canton de Niven Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹ Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	

Lac Upper Rideau 452/7920 N. Crosby Twp./Canton de N. Crosby Leeds Co./Cité de Leeds	Achigan à petite bouche ¹ Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹ Rock Bass ¹ Crappet de roche ¹ Brown Bullhead ¹ Barbotte brune ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹	
Urbach Lake Lac Urbach 445/07749 Wollaston Twp./Canton de Wollaston Hastings Co./Cité d'Hastings	Yellow Perch ² Perchaude ²	
Lake Vernon Lac Vernon 452/07917 Steeled Twp./Canton de Steeled Muskoka D. M. Mun. rég. de Muskoka	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹ Lake Trout ¹ Truite de lac ¹ Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹	
Wahwashkesh Lake Lac Wahwashkesh 452/7920 M. Kenzie Twp./Canton de McKenzie Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	
Wainfleet Marsh Marais Wainfleet 455/7918 Wainfleet Twp./Canton de Wainfleet Niagara R. M. Mun. rég. de Niagara	Carp ¹ Carpe ⁴	
Walker Lake Lac Walker 452/7920 Sinclair Twp./Canton de Sinclair Muskoka P. M. Mun. rég. de Muskoka	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	
Waseosa Lake Lac Waseosa 452/7931 Chaffey Twp./Canton de Chaffey Muskoka D. M. Mun. rég. de Muskoka	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹ Lake Trout ¹ Truite de lac ¹ Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹	

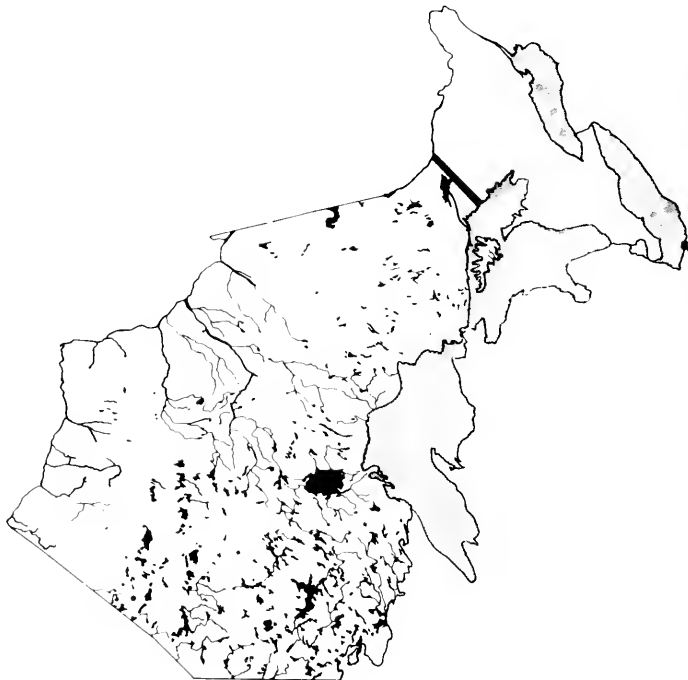
15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)								
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Whitefish Lake	Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²									
Lac Whitefish	Bluegill ¹ Crapet arlequin ¹									
Whitestone Lake	Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴									
Lac Whitestone	Walleye ¹ Doré ¹									
Widow Lake	Walleye ¹ Doré ¹									
Lac Widow	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹									
Wildwood Lake	Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²									
Lac Wildwood										
Willow Creek	Brown Trout ² Truite brune ²									
Ruisseau Willow										
Wolf Lake	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹									
Lac Wolf										
Wolfe Lake	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹									
Lac Wolfe	Walleye ¹ Doré ¹									
Wollaston Lake	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹									
Lac Wollaston	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²									

Wood Lake Lac Wood 45017905 Oakley Twp / Canton d Oakley Muskoka District de Muskoka	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²				
	Walleye ¹ Doré ¹				
Woodcock Lake Lac Woodcock 46028004 H. H. 9/Res ind 9 Parry Sound Dist / Dist de Parry Sound	Walleye ¹ Doré ¹				
	Northern Pike ¹ Brochet ¹				
Woodland Lake Lac Woodland 44547933 Wood Twp / Canton de Wood Muskoka District de Muskoka	Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹				
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹				
Woods Lake Lac Woods 45167936 Cardwell Twp / Canton de Cardwell Muskoka District de Muskoka	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹				
Young Lake Lac Young 45137933 Wairi Twp / Canton de Wairi Muskoka District de Muskoka					

15-20 (20-25) 25-30 (30-35) 35-45 (45-55) 55-65 (65-75) 75-
(6-8) (6-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) (30)

Northern Ontario Nord de l'Ontario



Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)
















Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30-31)
Abitibi River Rivière Abitibi Island Falls 4935/8123 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹									
	Walleye ¹ Doré ¹									
	Sturgeon ² Esturgeon de lac ²									
Abitibi River Rivière Abitibi Abitibi Canyon/Gorge Abitibi 4929/8134 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ² Doré ²									
	Goldeye ² Laqualche aux yeux d'or ²									
	Sturgeon ¹ Esturgeon de lac ¹									
Abitibi River Rivière Abitibi Otter Rapids area/Region des rapides Otter 5008/8137 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ⁶ Brochet ⁶									
	Walleye ⁶ Doré ⁶									
	Sturgeon ² Esturgeon de lac ²									
Aegean Lake Lac Aegean Kenora 5049/9448 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹									
	Northern Pike ² Brochet ²									
	Whitfish ¹ Grand corégone ²									
Agnes Lake Lac Agnes 4616/9120 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹									
	Whitfish ¹ Grand corégone ¹									
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹									
	Walleye ¹ Doré ¹									

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)





























Fish Species/
Espèces de poisson

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
6-8 8-10 10-12 12-14 14-18 18-22 22-26 26-30 > 30

Water Body/
Cours d'eau

Abamasagi Lake Lac Abamasagi 5028/715 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Whitefish ¹ Grand corégone ¹ Walleye ¹ Doré ¹	   	   
Abbotsford Lake Lac Abbotsford 4806/7347 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹	 	
Abimatinu Lake Lac Abimatinu 4833/8135 Adairac Twp./Canton d'Adairac Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Cisco ¹ Cisco de lac ¹	 	
Lake Abitibi Lac Abitibi 4842/7945 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Sauger ¹ Doré noir ¹ Walleye ² Doré ²	   	
Abitibi River Rivière Abitibi Eskadras Cree/Russseau Edwards 4847/8030 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹	 	
Abitibi River Rivière Abitibi Ingruine Falls 4846/8041 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Walleye ¹ Doré ²	 	
Abitibi River Rivière Abitibi Long Sault Rapids/Rapides Long Sault 4913/8102 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ⁶ Doré ⁶	 	












































































































































































































































15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-22) (22-26) (26-30) > (30)

Agnew Lake Lac Agnew 4922/8145 Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye ⁹ Doré ⁹ Northern Pike ¹ Brochet ¹	   	   
Agonzon Lake Lac Agonzon 4901/8550 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹ Walleye ¹ Doré ¹	   	
Agoutua Lake Lac Agoutua 5240/9123 Kenora Dist./Dist. de Kenora	White Sucker ¹ Meunier noir ¹ Walleye ¹ Doré ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹	     	
Aitken Lake Lac Aitken 4848/8155 Aitken Twp./Canton d'Aitken Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹	   	
Albany River Rivière Albany Fort Albany 5212/8140 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Longnose Sucker ¹ Meunier rouge ¹ White Sucker ¹ Meunier noir ¹ Whitefish ¹ Grand corégone ¹	      	
Allan Lake Lac Allan 4941/8245 Neely Twp./Canton de Neely Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹	 	
Amikougami Lake Lac Amikougami 4912/8005 Bernhardt & Teck Twps Cantons de Bernhardt et de Teck Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Northern Pike ¹ Brochet ¹	 	
Angling Lake Lac Angling 5340/9850 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹	 	

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-22) (22-26) (26-30) > (30)

[illegible]

































Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)		Fish Species/ Espèces de poisson		Water Body/ Cours d'eau		Fish Species/ Espèces de poisson		Water Body/ Cours d'eau	
15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	75 (30)	
Anima Nipissing Lake Lac Anima Nipissing		Walleye ¹ Doré		4714/7957 Brigstocke Twp./Canton de Brigstocke Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming		Walleye ¹ Doré		4927/8203 Machin Twp./Canton de Machin Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	
Anjigami Lake Lac Anjigami		Walleye ¹ Doré		4750/8436 Restoule, Redsky & Nabonaonquet Twp. de Redsky et de Nabonaonquet Algonia Dist./Dist. d'Algonia		Walleye ¹ Doré		4893/8103 Hicks Twp./Canton d'Hicks Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	
Apungisagen (Lower Steeprock) Lake Lac Apungisagen		Walleye ² Doré		4846/9141 Freaborn Twp./Canton de Freaborn Ranby River Dist./Dist. de Ranby River		Walleye ² Doré		4940/9222 Avery Twp./Canton d'Avery Kenora Dist./Dist. de Kenora	
Aquatuk Lake Lac Aquatuk		Northern Pike ² Brochet		5422/8433 Kenora Dist./Dist. de Kenora		Northern Pike ² Brochet		5145/8845 Kenora Dist./Dist. de Kenora	
Ara Lake Lac Ara		Walleye ⁶ Doré		5033/8728 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay		Walleye ⁶ Doré		Northern Pike ⁵ Brochet	
White Sucker⁶ Meunier noir⁶		White Sucker ⁶ Meunier noir ⁶				White Sucker ⁶ Meunier noir ⁶		Redhorse Sucker ⁵ Suceur rouge ⁵	
Whielish⁵ Grand corégone⁵		Whielish ⁵ Grand corégone ⁵				Whielish ⁵ Grand corégone ⁵		Longnose Sucker ⁵ Meunier rouge ⁵	
Yellow Perch⁵ Perchaude⁵		Yellow Perch ⁵ Perchaude ⁵				Yellow Perch ⁵ Perchaude ⁵		Walleye ⁵ Doré	
Cisco⁵ Cisco de lac⁵		Cisco ⁵ Cisco de lac ⁵				Cisco ⁵ Cisco de lac ⁵		Walleye ⁵ Doré	
Aramis Lake Lac Aramis		Walleye ² Doré		4844/9123 Ranby River Dist./Dist. de Ranby River		Walleye ² Doré		Northern Pike ¹ Brochet	
Bad Vermilion Lake Lac Bad Vermilion		Northern Pike ¹ Brochet		4844/9240 Ranby River Dist./Dist. de Ranby River		Northern Pike ¹ Brochet		Walleye ¹ Doré	
Baker Lake Lac Baker		Northern Pike ¹ Brochet		4930/8022 Tweed Twp./Canton de Tweed Cochrane Dist./Dist. de Cochrane		Northern Pike ¹ Brochet		Walleye ¹ Doré	
Ball Lake Lac Ball		Northern Pike ^{5,9} Brochet ⁹		5018/9400 Kenora Dist./Dist. de Kenora		Northern Pike ^{5,9} Brochet ⁹		Walleye ^{5,9} Doré ^{5,9}	
















Asinne Lake Lac Asinine 5250/8856 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye¹ Doré¹	   	  
Asipoquobah Lake Lac Asipoquobah 5340/9115 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye¹ Doré¹	                        	            
Astonish Lake Lac Astonish 4634/8251 Nicholas Twp./Canton de Nicholas Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Brook Trout¹ Truite mouchetée¹	  	  
Atikomik Lake Lac Atikomik 5250/9120 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye² Doré²	                        	            
Attawapiskat River Rivière Attawapiskat Attawapiskat 5256/8224 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike¹ Brochet¹ Whitefish¹ Grand coregoné¹ Longnose Sucker¹ Mauirine rouge¹	                                       	                         
Attawapiskat River Rivière Attawapiskat at Missisa River/à la rivière Missisa 5301/8453 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Surgeon² Esturgeon de lac²	 	 
Aubinadong River Rivière Aubinadong north-east of Ranger 7 L 4715/8317 Foulds & Cassidy Twp Cantons de Foulds et de Cassidy Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike¹ Brochet¹	                        	            
Aubrey Lake Lac Aubrey Mississagi River/Rivière Mississagi 4655/8313 Marl 1 Twp./Canton de Marl Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Northern Pike¹ Brochet¹	                        	            

[illegible]














































15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) >(30)

[illegible]

































Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)
		15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) > 75
Big Trout Lake		
Lac Big Trout		
Big Trout Rivière Big	Walleye ²	
5343/9006	Doré ²	
Kenora Dist./Dist. de Kenora	Longnose Sucker ²	
	Meunier rouge ²	
	Northern Pike ²	
	Brochet ²	
	Whitefish ²	
	Grand corégone ²	
	Lake Trout ²	
	Truite de lac ²	
Big Trout Lake		
Lac Big Trout		
near Fawn River près de la rivière Fawn	Walleye ²	
5345/9020	Doré ²	
Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ²	
	Brochet ²	
	White Sucker ²	
	Meunier noir ²	
	Whitefish ²	
	Grand corégone ²	
Big Trout Lake		
Lac Big Trout		
near village près du village	Lake Trout ²	
5350/9000	Truite de lac ²	
Kenora Dist./Dist. de Kenora	White Sucker ²	
	Meunier noir ²	
	Northern Pike ²	
	Brochet ²	
	Whitefish ²	
	Grand corégone ²	
Bigshell Lake		
Lac Bigshell		
5124/9426	Northern Pike ¹	
Kenora Dist./Dist. de Kenora	Brochet ¹	
	Lake Trout ¹	
	Truite de lac ¹	
Bigwater Lake		
Lac Bigwater		
4837/8118	Northern Pike ¹	
Murphy Twp./Canton de Murphy	Brochet ¹	
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane		

Beaton Lake Lac Beaton 4853/8448 Goulais & Breckenridge Twp. Cantons de Goulais et de Breckenridge Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Northern Pike ¹ Brochet ¹	  							
Beaver Lake Lac Beaver 4657/8051 Fraibick Twp./Canton de Fraieck Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Lake Trout ⁸ Truite de lac ⁸	  							
Beavertrap Lake Lac Beavertrap 4301/8127 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye ¹ Doré ¹	  	  						
Bellows Lake Lac Bellows 4619/8220 Deagle Twp./Canton de Deagle Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	  							
Bending Lake Lac Bending 4819/8208 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout ⁸ Truite de lac ⁸								
	Walleye ⁸ Doré ⁸								
	Northern Pike ⁸ Brochet ⁸								
Bennet Lake Lac Bennet 4948/8218 Guilfoyle Twp./Canton de Guilfoyle Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹								
	Northern Pike ¹ Brochet ¹								
Big Basswood Lake Lac Big Basswood 4619/8324 Day Twp./Canton de Day Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹								
Big Sawbill Lake Lac Big Sawbill 4854/8300 Randy River Dist./Dist. de Randy River	Northern Pike ¹ Brochet ¹								





















15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Bigwood Lake Lac Bigwood 4651/8105 Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	  							
	Walleye ¹ Doré ¹	  							
Billy Lake Lac Billy 4538/7607 Preston Twp./Canton de Preston Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Rainbow Trout ³ Truite arc-en-ciel ³	  							
	Spoke ³ Truite mouliac ³	  							
Biscotasi Lake Lac Biscotasi 4719/8207 Biscotasi Twp./Canton de Biscotasi Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike ¹ Brochet ¹	  	  						
	Walleye ¹ Doré ¹	  	  						
Biscotasing Lake Lac Biscotasing 4717/8206 Margaret Twp./Canton de Margaret Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye ¹ Doré ¹	  							
Black Beaver Lake Lac Black Beaver 4724/8430 Greenwood Twp./Canton de Greenwood Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹	  							
	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	  	  						
Black Birch Lake Lac Black Birch 5230/9450 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹	  	  						
Black River Rivière Black 4842/8838 Walker Twp./Canton de Walker Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Walleye ¹ Doré ¹	  							
Black River Rivière Black 4853/8605 Pocahontas Twp./Canton de Pocahontas Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye ¹ Doré ¹								
Black River Rivière Black 4850/8555 Pocahontas Twp./Canton de Pocahontas Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye ¹ Doré ¹								

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Burntish Lake Lac Burntish 48367959 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye' Doré'				
Burrows Lake Lac Burrows 49579644 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye' Doré'				
Burt Lake Lac Burt 485618022 Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Walleye' Doré'				
Cabin Lake Lac Cabin 491178023 Deer Lake Dist./Dist. de Cochrane	Walleye' Doré'				
Calm Lake Lac Calm 484692014 Tanner Twp./Canton de Tanner Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Walleye' Doré'				
Campfire Lake Lac Campfire 483918606 Lecours Twp./Canton de Lecours Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike' Brochet'				
Canoeshed Lake Lac Canoeshed 480018110 Hutt Twp./Canton d'Hutt Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye' Doré'				
Carpenter Lake Lac Carpenter 51118046 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye' Doré'				
Castlebar Lake Lac Castlebar 494918603 Fennow Twp./Canton de Fennow Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike' Brochet'				

15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Bonner Lake Lac Bonner 492318208 Fauquier Twp./Canton de Fauquier Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike' Brochet'				
Borden Lake Lac Borden 475018317 Gallagher, Cochrane & Borden Twp.s Cantons de Gallagher, de Cochrane et de Borden Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye' Doré'				
Botsford Lake Lac Botsford 50091138 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye' Doré'				
Bound Lake Lac Bound 492718529 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye' Doré'				
Bourinot Lake Lac Bourinot 490518300 Bourinot Twp./Canton de Bourinot Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Northern Pike' Brochet'				
Bovril Lake Lac Bovril 484218223 Pearce Twp./Canton de Pearce Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike' Brochet'				
Bowland Lake Lac Bowland 470518650 Howey Twp./Canton d'Howey Sudbury Dist./Dist. de Cochrane	Lake Trout ⁶ Truite de lac ⁶				
Bragg Lake Lac Bragg 492318202 Bragg Twp./Canton de Bragg Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike' Brochet'				
Brant River Rivière Brant moulinembouchure 551018247 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Brook Trout ² Truite mouchetée ²				















15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)



























Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Catfish Lake Lac Catfish 4836/8448 Rainbow Twp./Canton de Balloquet Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye¹ Doré¹									
Cedar Creek Ruisseau Cedar 4843/8558 North of Lake Huron/ Nord d'Henley Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	White Sucker¹ Meunier noir¹									
	Northern Pike¹ Brochet¹									
Chapleau River Rivière Chapleau north of Chapleau/nord de Chapleau 4746/8336 Cochrane Twp./Canton de Cochrane Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike² Brochet²									
	Walleye² Doré²									
Charlton Lake Lac Charlton 4608/8140 Curtin Twp./Canton de Curtin Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike¹ Brochet¹									
	Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹									
	Walleye¹ Doré¹									
Charlotte Lake Lac Charlotte 4638/8175 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	White Sucker² Meunier noir²									
Chase Lake Lac Chase 5037/9457 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike¹ Brochet¹									
	Walleye¹ Doré¹									
	Cisco¹ Cisco de lac¹									
	White Sucker¹ Meunier noir¹									
Cheepash River Rivière Cheepash mouth/embouchure 5103/8059 Parr Twp./Canton de Parr Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike¹ Brochet¹									

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Clearwater Lake Lac Clearwater 4841/8541 Laberge Twp./Canton de Laberge Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Rainbow Trout² Truite arc-en-ciel²									
Clearwater West Lake Lac Clearwater West 4830/8157 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Lake Trout¹ Truite de lac¹									
Clearwater Lake Lac Clearwater 4858/8723 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Brook Trout¹ Truite mouchetée¹									
Cliff Lake Lac Cliff 5018/9318 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout¹ Truite de lac¹									
	Whitefish¹ Grand corégone¹									
	Walleye¹ Doré¹									
Cobra Lake Lac Cobre 4638/8248 Segard Twp./Canton de Segard Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout² Truite de lac²									
Coll Lake Lac Coll 5120/9335 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike¹ Brochet¹									
	Walleye¹ Doré¹									
Commando Lake Lac Commando 4904/8101 Glockmeier Twp./Canton de Glockmeier Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Lake Trout¹ Truite de lac¹									
Como Lake Lac Como 4755/8330 Strathearn & Marshall Twp. Cantons de Strathearn et de Marshall Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Lake Trout¹ Truite de lac¹									
	Northern Pike¹ Brochet¹									

Chilton Lake Lac Chilton 5225/9033 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹				
Chin Lake Lac Chin 4913/8042 Laughton Twp./Canton de Laughton Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹				
Chub Lake Lac Chub 4934/8074 Bunny River Twp./Dist. de Bunny River	Northern Pike ¹ Brochet ¹				
Chukini River Rivière Chukini 4844/8064 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ⁶ Doré ⁶				
Cigar Lake Lac Cigar 4844/8064 Kenora Dist./Dist. de Kenora	White Sucker ¹ Meunier noir ¹				
Claire Lake Lac Claire 4817/78137 Bontoby Twp./Canton de Bontoby Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹				
Clarice Lake Lac Clarice 4820/7932 Pontiac Twp./Canton de Pontiac Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹				
Clay Lake Lac Clay 5007/8430 Redvers Twp./Canton de Redvers Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ^{5,1} Doré ^{5,1}				
	Northern Pike ^{9,3} Brochet ^{9,3}				
	Whitefish ^{8,1} Grand corégone ^{8,1}				
	Cisco ¹ Cisco de lac ¹				
	White Sucker ⁸ Meunier noir ⁸				

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) >30)

Confederation Lake Lac Confederation 5105/9244 Dent Twp./Canton de Dent Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹				
Constance Lake Lac Constance 4918/8049 Sturholme Twp./Canton de Sturholme Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ⁵ Brochet ⁵				
	White Sucker ⁵ Meunier noir ⁵				
	Yellow Perch ⁵ Perchaude ⁵				
Cooper Lake Lac Cooper 4803/8259 Oscar Twp./Canton d'Oscar Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Northern Pike ¹ Brochet ¹				
Coppell Lake Lac Coppell 4831/8349 Lowther Twp./Canton de Lowther Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹				
Cordick Lake Lac Cordick 5238/8953 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹				
Cordingley Lake Lac Cordingley 5015/8539 Alpha Twp./Canton d'Alpha Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike ¹ Brochet ¹				
Corner Lakes Lacs aux Coins 5018/7941 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹				
	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹				
Cosgrave Lake Lac Cosgrave 4914/8756 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹				
Cox Lake Lac Cox 4916/8821 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike ¹ Brochet ¹				

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) >30)




















































































Duchabani Lake Lac Duchabani 4724/8133 Garvey & Hennessy Twps Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike ¹ Brochet ¹				
Dumbell Lake Lac Dumbell 4843/8835 Morré & Stéphanon Twps Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye ¹ Doré ¹				
	Northern Pike ¹ Brochet ¹				
Duncan Lake Lac Duncan 4746/8058 Raymond Twp./Canton de Raymond Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Walleye ¹ Doré ¹				
Durell Lake Lac Durell 5348/9256 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹				
Eabamet Lake Lac Eabamet 5132/8145 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹				
Eady Lake Lac Eady 5007/9050 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye ¹ Doré ¹				
	Northern Pike ¹ Brochet ¹				
Eagle Lake Lac Eagle 0804/9453 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹				
	White Sucker ¹ reseau hydrographique de la rivière Oseau				
	Whitefish ¹ Grand coregon ¹				
	Walleye ¹ Doré ¹				
	Yellow Perch ¹ Perculaude ¹				
	Cisco ¹ Cisco de lac ¹				

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-22) (22-26) (26-30) > 30)














































































Eleanor Lake Lac Eleanor 4945/8232 Weichel Twp./Canton de Weichel Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹				
	Walleye ¹ Doré ¹				
Elizabeth Lake Lac Elizabeth 4815/8138 near Espanola/près d'Espanola Foster Twp./Canton de Foster Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike ¹ Brochet ¹				
Elizabeth Lake Lac Elizabeth 4815/8826 south of Nipigon/sud du lac Nipigon Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike ¹ Brochet ¹				
Elk Lake Lac Elk 4743/8019 Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Walleye ¹ Doré ¹				
	Northern Pike ¹ Brochet ¹				
	Whitefish ¹ Grand coregon ¹				
	Cisco ¹ Cisco de lac ¹				
	Ling ¹ Lotte ¹				
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹				
Elliot Lake Lac Elliot 4623/8242 Bolger & Gunterman Twps Cantons de Bolger et des Gunterman Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹				
	Cisco ¹ Cisco de lac ¹				
	Whitefish ¹ Grand coregon ¹				
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹				
Elmer Lake Lac Elmer 4753/8050 Doon Twp./Canton de Doon Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Walleye ¹ Doré ¹				
Emerald Lake Lac Emerald 4654/8019 Alton Twp./Canton d'Alton Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹				

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-22) (22-26) (26-30) > 30)

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Endelman Lake Lac Endelman 4913/8003 Kenning Twp./Canton de Kenning Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹									
Endikai Lake Lac Endikai 4655/8302 Abanaki Twp./Canton d'Abanaki Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹									
Eskwanonwatin Lake Lac Eskwanonwatin 4911/8837 Adamson Twp./Canton d'Adamson Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye ¹ Doré ¹									
Esmee Lake Lac Esmee 4857/8228 Seaton Twp./Canton de Seaton Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹									
Esnagami Lake Lac Esnagami 5019/8650 Esnagami Twp./Canton d'Esnagami Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye ⁶ Doré ⁶									
	Northern Pike ⁶ Brochet ⁶									
	Cisco ⁶ Cisco de lac ⁶									
	Whitefish ⁶ Grand corégone ⁶									
	Yellow Perch ⁶ Perchaude ⁶									
	White Sucker ⁶ Meunier noir ⁶									
Esnagi Lake Lac Esnagi 4856/8433 Kearnsok, Cudrey, Tliston Cantons de Kearnsok, de Cudrey, de Tliston et de Pearkes Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye ¹ Doré ¹									
	Northern Pike ¹ Brochet ¹									

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Fawn Lake Lac Fawn 5349/9034 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹									
Fernow Lake Lac Fernow 4955/8605 Fernow Twp./Canton de Fernow Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹									
	Northern Pike ¹ Brochet ¹									
Fields Lake Lac Fields 4919/8524 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye ¹ Doré ¹									
	Northern Pike ¹ Brochet ¹									
Fife Lake Lac Fife 4738/8454 Alaire Twp./Canton d'Alaire Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹									
Findlay Lake Lac Findlay 4901/8019 Findlay Twp./Canton de Findlay Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ¹ Brochet ¹									
Finlayson Lake Lac Finlayson 4855/9134 Randy River Dist./Dist. de Randy River	Northern Pike ² Brochet ²									
	Walleye ³ Doré ³									
Fire Hill Lake Lac Fire Hill 4901/8808 Cormag Twp./Canton de Cormag Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike ¹ Brochet ¹									
Five Mile Lake Lac Five Mile 4734/8316 Kalen & Reaney Twps Cantons de Kalen et de Reaney Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye ¹ Doré ¹									
	Northern Pike ¹ Brochet ¹									

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)						
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)
Frederick House Lake Lac Frederick House 483981-101 Evelin & Dundonald Twp Cantons d'Evelin et de Dundonald Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike Brochet ¹							
	Walleye ⁴ Doré ¹							
	Goldeye ⁴							
	Laquehaie aux yeux d'or ⁴							
	Sauger ¹ Doré noir ¹							
Frederick House River Rivière Frederick House Froid & Landing-Occaracastère Food 49118104 Leitch Twp./Canton de Leitch Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike ⁴ Brochet ⁴							
French River Rivière des Français 45568054 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Ling ² Lotte ²							
	Walleye ² Doré ²							
	Whitefish ²							
	Grand corégone ²							
(Lower) French River Rivière des Français (tronçon inf.) 46107951 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Walleye ¹ Doré ¹							
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹							
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹							
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹							
(Upper) French River Rivière des Français (tronçon sup.) 46107951 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Walleye ¹ Doré ¹							
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹							
	Northern Pike ¹ Brochet ¹							

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)						
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)
Ghost (Talon) Lake Lac Ghost (Talon) 50439445 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout ² Truite de lac ²							
	Whitefish ²							
	Grand corégone ²							
	White Sucker ¹ Meunier noir ¹							
	Northern Pike ¹ Brochet ¹							
Gifford Lake Lac Gifford 51438740 Kenora Dist./Dist. de Kenora								
	Northern Pike ⁶ Brochet ⁶							
Giroux Lake Lac Giroux 47927940 Coleman Twp./Canton de Coleman Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming								
	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹							
	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹							
Gooseneck Lake Lac Gooseneck 50029448 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹							
	Northern Pike ² Brochet ²							
	Cisco ¹							
	Cisco de lac ¹							
	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹							
Gorden Lake Lac Gorden 46558350 Plummer & Johnson Twp Cantons de Plummer et de Johnson Algoma Dist./Dist. d'Algoma	White Sucker ¹ Meunier noir ¹							
	Redhorse Sucker ¹ Suceur rouge ¹							
	Walleye ¹ Doré ¹							
	Northern Pike ¹ Brochet ¹							

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/
Cours d'eau

Fish Species/
Espèces de poisson

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)

Grandeur Lake
Lac Grandeur

4619/8226

Esten Twp./Canton d'Esten

Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)

Granitehill Lake
Lac Granitehill

4906/8515

Draw Twp./Canton de Draw

Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)

Grant Lake
Lac Grant

5026/9456

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye²
Doré²

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)

Northern Pike²
Brochet²

White Sucker¹
Meunier noir¹

Cisco¹

Cisco de lac¹

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)

Grassy Lake
Lac Grassy

4840/9242

Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye¹
Doré¹

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)

Grassy Narrows Lake
Lac Grassy Narrows

5009/9359

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

Mooneye¹
Lacuaiche argentée¹

Sauger¹
Doré noir¹

Whitefish¹
Grand corégone¹

Cisco¹
Cisco de lac¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/
Cours d'eau

Fish Species/
Espèces de poisson

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)

Griffin Lake
Lac Griffin

4855/8223

Griffin Twp./Canton de Griffin

Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)

Grist Lake
Lac Grist

5215/9357

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)

Groundhog Lake
Lac Groundhog

4995/8215

Keith Twp./Canton de Keith

Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)

Groundhog River
Rivière Groundhog

Ten Mile Rapids/Rapides Ten Mile

4420/8203

Kenora & Stronger Twp.s

Cantons de MacVicar et de Stronger

Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)

Groundhog River
Rivière Groundhog

between Whist Falls & Mattagam River
entre les chutes Whist et la rivière Mattagam

4938/8158

Tucker Twp./Canton de Tucker

Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)

Sturgeon²
Esturgeon de lac²

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)

Groundhog River
Rivière Groundhog

4943/8158

Clay Twp./Canton de Clay

Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Sturgeon¹
Esturgeon de lac¹

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)

Guernsey Lake
Lac Guernsey














































































































































































































































































































































5103/9209

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (>30)


































































































































































Lac Gravel 4921/8222 O'Brien Twp./Canton d'O'Brien Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Doré ¹	                                    	15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75 (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)
Lac Gravel 4921/8222 O'Brien Twp./Canton d'O'Brien Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Doré ¹	                                    	15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75 (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)
Lac Gravel 4921/8221 Bourmont Twp./Canton de Bourmont Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Doré ¹	                                    	15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75 (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)
Lac Gravel 4734/8351 Friedland Twp./Canton de Fitzsimmons Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Doré ¹	                                    	15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75 (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)
Grays Lake 4726/8023 Whitson Twp./Canton de Whitson Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Brook Trout ² Truite mouchetée ²	                                    	15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75 (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)
Greenbush Lake 5056/9005 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike ¹ Lac Greenbush Walleye ¹ Doré ¹	                                    	15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75 (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)
Greenmantle Lake 5104/8926 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike ¹ Brochet ¹	                                    	15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75 (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)
Greenwater Lake 4834/9026 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Whitefish ¹ Grand corégone ¹ Cisco ¹ Cisco de lac ¹ Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	                                    	15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75 (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)
Gremm Lake 5103/8985 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye ¹ Doré ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹	                                    	15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75 (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Hampton Lake 5217/9334 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike¹ Brochet¹									
Hanlan Lake 4950/8348 Hanlan Twp./Canton d'Hanlan Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye¹ Doré¹									
Hansen Lake 5056/9443 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike¹ Brochet¹									
Hansen Lake 5056/9443 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye¹ Doré¹									
Harris Lake 4835/8650 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye¹ Doré¹									
Hawk Lake 4804/8434 Algonquin Twp./Canton d'Esqueaga Algonia Dist./Dist. d'Algoma	Northern Pike¹ Brochet¹									
Hawley Lake 5430/8439 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout² Truite de lac²									
Lac Hawley north of Sutton L./Nord du lac Sutton	Whitefish¹ Grand corégone¹									
Lac Hawley south of Sandy L./Sud du lac Sandy	White Sucker¹ Meunier noir¹									
Lac Hawley south of Sandy L./Sud du lac Sandy	Longnose Sucker¹ Meunier rouge¹									
Hawley Lakes 5240/9503 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike¹ Brochet¹									
Lacs Hawley south of Sandy L./Sud du lac Sandy	Northern Pike¹ Brochet¹									
Hays Lake 4848/8711 Piske Twp./Canton de Piske	Northern Pike¹ Brochet¹									

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Highbrush Lake 4745/6333 Caverley Twp./Canton de Caverley Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike¹ Brochet¹									
Lac Highbrush 4745/6333 Caverley Twp./Canton de Caverley Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Whitefish¹ Grand corégone¹									
Hopper Lake 4959/7951 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye¹ Doré¹									
Lac Hopper 4959/7951 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	White Sucker¹ Meunier noir¹									
Horseshoe Lake 5214/9046 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Whitefish¹ Grand corégone¹									
Lac Horseshoe 5214/9046 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike¹ Brochet¹									
Horseshoe Lake 5214/9046 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye¹ Doré¹									
Horwood Lake 4800/8220 Horwood Twp./Canton d'Horwood Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye² Doré²									
Lac Horwood 4800/8220 Horwood Twp./Canton d'Horwood Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike¹ Brochet¹									
Howard Lake 4814/7949 Arnold Twp./Canton d'Arnold Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Northern Pike² Brochet²									
Lac Howard 4814/7949 Arnold Twp./Canton d'Arnold Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Walleye² Doré²									
Hubert Lake 4719/8427 Larson Twp./Canton de Larson Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Brook Trout¹ Truite mouchetée									
Lac Hubert 4719/8427 Larson Twp./Canton de Larson Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout¹ Truite de lac¹									
Icy Lake 4850/9132 Schwenger Twp./Canton de Schwenger Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Walleye² Doré²									
Lac Icy 4850/9132 Schwenger Twp./Canton de Schwenger Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Northern Pike² Brochet²									
Indian Lake south of Biscotasi L. sud du lac Biscotasi McPhail & Earl Twp. Canton de McPhail et d'Earl	Northern Pike¹ Brochet¹									

Lac Hayward		Doré¹	
4834/8558 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay			                      
Hazelwood Lake		Walleye²	
Lac Hazelwood		Doré²	
4835-8919 Gorham Twp./Canton de Gornham			
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay			
Hazen Lake		Northern Pike¹	
Lac Hazen		Brochet¹	
4753/8137			                      
Hazen Twp./Canton d'Hazen			
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury			
Helen Lake		Yellow Perch²	
Lac Helen		Perchaude²	
4905-8815			                      
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay			
Meunier noir¹			
Heron Lake		Northern Pike¹	
Lac Heron		Brochet¹	
4856-9240			                      
Renss River Dist./riv. Renss			
Herrick Lake		White Sucker²	
Lac Herrick		Meunier noir¹	
4755-8553			                      
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay			
Whitefish²			
Grand corygonne²			
Walleye²			
Doré²			
Northern Pike²			
Brochet¹			
Yellow Perch¹			
Perchaude¹			
Lake Trout¹			
Truite de lac²			
Northern Pike²			
Brochet¹			
Hidden Lake			
Lac Hidden			
4943/86439			                      
McCart Twp./Canton de McCart			
Pembroke Dist./Dist. de Pembroke			
High Lake			
Lac High			
4342/9504			                      
Ewart Twp./Canton d'Ewart			
Kenora Dist./Dist. de Kenora			

15 20 25 30 35 40 45 55 65 75 75

(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-18) (22-26) (26-30) (30-33)

[illegible]

Kenogamisis Lake Lac Kenogamisis 4942/8633 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	White Sucker ¹ Meunier noir ¹ Walleye ¹ Doré ¹								
	Walleye ² Doré ²								
	Yellow Perch ⁶ Perchaude ⁶								
	Northern Pike ⁵ Brochet ⁵								
	Whitefish ⁶ Grand corégone ⁶								
Kenogamisis Lake Lac Kenogamisis western arm/bas ouest 4942/8637 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Yellow Perch ⁶ Perchaude ⁶								
	Whitefish ⁶ Grand corégone ⁶								
	White Sucker ⁶ Meunier noir ⁶								
	Cisco ⁵								
	Walleye ⁶ Doré ⁶								
	Northern Pike ⁶ Brochet ⁶								
Kenogamissi Lake Lac Kenogamissi 4815/8133 Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Walleye ² Doré ²								
	Whitefish ² Grand corégone ²								
	Northern Pike ² Brochet ²								
Kesagami Lake Lac Kesagami 5023/8015 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹								
	Northern Pike ¹ Brochet ¹								
Kesagami River Rivière Kesagami Cook's Pond/Bassin de Cook 4957/8018 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹								

































15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-22) (22-26) (26-30) > (30)

























Kishikas Lake Lac Kishikas 5208/8200 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹								
	Northern Pike ¹ Brochet ¹								
Knight Lake Lac Knight 5010/8017 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹								
	Northern Pike ¹ Brochet ¹								
Kukagami Lake Lac Kukagami 4641/8333 Kenora Dist./Dist. de Kenora Cantons de Kelly et de Davis Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹								
Kwagama Lake Lac Kwagama 4727/8435 Greenwood Twp./Canton de Greenwood Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹								
Kwinkwaga Lake Lac Kwinkwaga 4848/8520 Flood & Magone Twp. Cantons de Flood et de Magone Thunder Bay & Algoma Dist. Dist. de Thunder Bay et d'Algoma	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹								
Labitchie Lake Lac Labitchie 4659/8214 Durban Twp./Canton de Durban Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike ¹ Brochet ¹								
La Cloche Lake Lac La Cloche 4610/8204 Harrow Twp./Canton d'Harrow Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye ¹ Doré ¹								
	Northern Pike ¹ Brochet ¹								
Lac LaCroix 4821/8209 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Walleye ¹ Doré ¹								
Lac La France 4920/8028 Bragg Twp./Canton de Bragg Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹								
















































15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)


































































[illegible]

Water Body/ Cours d'eau		Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
			15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	75- (30)	
Water Body/ Cours d'eau	Kenora Dist./Dist. de Kenora	Little Gull Lake										
		Lac Little Gull										
		1965019136										
		Whitefish ¹										
		Grand coregon ¹										
		Northern Pike ¹										
		Brochet ¹										
		Smallmouth Bass ¹										
		Achigan à petite bouche ¹										
		Walleye ¹										
		Doré ¹										
		White Sucker ²										
		Meunier noir ²										
		Walleye ⁶										
		Doré ⁶										
		Northern Pike ⁶										
		Brochet ⁶										
		Yellow Perch ¹										
		Perchaude ¹										
		Walleye ¹										
		Doré ¹										
		White Sucker ¹										
		Meunier noir ¹										
		Walleye ¹										
		Doré ¹										
		Northern Pike ¹										
		Brochet ¹										
		Walleye ¹										
		Doré ¹										
		Northern Pike ¹										
		Brochet ¹										
		Walleye ¹										
		Doré ¹										
		Northern Pike ¹										
		Brochet ¹										
		Walleye ¹										
		Doré ¹										
		Northern Pike ¹										
		Brochet ¹										
		Walleye ¹										
		Doré ¹										
		Northern Pike ¹										
		Brochet ¹										
		Walleye ¹										

Lingman Lake Lac Lingman 5346/9252 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye' Doré'				
	Northern Pike' Brochet'				
Linn Lake Lac Linn 5346/9252 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye' Doré'				
	Northern Pike' Brochet'				
Lisgar Lake Lac Lisgar 4848/8232 Lisgar Twp./Canton de Lisgar Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye' Doré'				
	Northern Pike' Brochet'				
Little Abitibi Lake Lac Little Abitibi 4824/8033 Sangster Twp./Canton de Sangster Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye' Doré'				
	Northern Pike' Brochet'				
Little Agawa Lake Lac Little Agawa 4721/8423 Larson Twp./Canton de Larson Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Brook Trout' Truite mouchelée'				
	Walleye' Doré'				
Little Cedar Lake Lac Little Cedar 48530 Brother Twp./Canton de Brothers Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye' Doré'				
	Northern Pike' Brochet'				
Little French River Rivière Little French 4815/8010 Perry Sound Dist./Dist. de Perry Sound	Walleye' Doré'				
	Northern Pike' Brochet'				
Little Wawa Lake Lac Little Wawa 4751/8320 Triquet & Peters Twp. Cantons de Triquet et de Peters Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye' Doré'				
	Northern Pike' Brochet'				
Lola Lake Lac Lola 4622/8433 Cantons de Dumfries et de Chenard Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye' Doré'				
	Northern Pike' Brochet'				

Little Mose Lake Lac Little Mose 4908/8546 Gemmell Twp./Canton de Gemmell Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	White Sucker' Meunier noir'				
	Walleye' Doré'				
Little Sachigo Lake Lac Little Sachigo 5409/9211 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye' Doré'				
	Smallmouth Bass' Achigan à petite bouche'				
Little Sturgeon Lake Lac Little Sturgeon 4912/8655 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike' Brochet'				
	Walleye' Doré'				
Little Tomiko Lake Lac Little Tomiko 4533/7927 Stewart Twp./Canton de Stewart Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Walleye' Doré'				
	Yellow Perch' Perchaude'				
Little Turtle Lake Lac Little Turtle 4847/8240 Perry River Dist./Dist. de Perry River	Sauger' Doré noir'				
	Northern Pike' Brochet'				
Little Wawa Lake Lac Little Wawa 4751/8320 Triquet & Peters Twp. Cantons de Triquet et de Peters Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye' Doré'				
	Northern Pike' Brochet'				
Lola Lake Lac Lola 4622/8433 Cantons de Dumfries et de Chenard Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye' Doré'				
	Northern Pike' Brochet'				

Whitefish ¹ Grand corégone ¹			
Sauger ¹ Doré noir ¹			
Lower Aitken Lake Lac Lower Aitken			
4946/8155 Aitken Tw. /Canton d'Aitken Algoma Dist./Dist. d'Algoma			
Walleye ¹ Doré ¹			
Northern Pike ¹ Brochet ¹			
Lower Deception Lake Lac Lower Deception			
4939/8114 Canton de Cluie Cochrane Dist./Dist. de Cochrane			
Walleye ¹ Doré ¹			
Northern Pike ¹ Brochet ¹			
Lower Detour Lake Lac Lower Detour			
4957/7937 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane			
Walleye ¹ Doré ¹			
Northern Pike ¹ Brochet ¹			
Lower Opikimimika Lake/Lac			
4932/8016 Miramichi & Asquith Twps Cantons de Miramichi et d'Asquith Sudbury Dist./Dist. de Sudbury			
Walleye ¹ Doré ¹			
Northern Pike ¹ Brochet ¹			
Lower Oshkegami Lake/Lac			
47/19/8121 Northern Tw. /Canton de Moffat Sudbury Dist./Dist. de Sudbury			
Walleye ¹ Doré ¹			
Northern Pike ¹ Brochet ¹			
Lower Tweed Lake Lac Lower Tweed			
4932/8016 Tweed & Blakelock Twps Cantons de Tweed et de Blakelock Cochrane Dist./Dist. de Cochrane			
Walleye ¹ Doré ¹			
Northern Pike ¹ Brochet ¹			
Lower Twin Lake Lac Lower Twin			
5011/8633 Nakina Tw. /Canton de Nakina Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay			
Walleye ¹ Doré ¹			
Northern Pike ¹ Brochet ¹			

Magpie River Rivière Magpie Wawa area/Environ de Wawa 4759/8447 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Brook Trout¹ Truite mouchetée¹	  	  
Makokibatan Lake Lac Makokibatan 5117/8720 Kenora & Thunder Bay Dist. Dist. de Kenora et de Thunder Bay	Walleye¹ Doré¹	  	  
Makonie Lake Lac Makonie 4821/8315 Lloyd Twp./Canton de Lloyd Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike¹ Brochet¹ Walleye¹ Doré¹	     	  
Mameigwess Lake Lac Mameigwess west of Ilogac/ouest d'Ilogac 4934/9149 Ilsey Twp./Canton d'Ilsey Kenora Dist./Dist. de Kenora	Whitefish¹ Grand corégone¹ Lake Trout¹ Truite de lac¹ Walleye¹ Doré¹	     	    
Mameigwess Lake Lac Mameigwess north of Lansdowne House 4934/9149 Ilsey Twp./Canton de Ilsey Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye¹ Doré¹ Northern Pike¹ Brochet¹	  	 
Manitou Lake Lac Manitou 4651/8017 Ilsey Twp./Canton de Clément Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Lake Trout¹ Truite de lac¹	  	  
Manitou Lake Lac Manitou 4547/8200 Sandfield Twp./Canton de Sandfield Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin	Lake Trout¹ Truite de lac¹	  	  
Manitouowadje Lake Lac Manitouowadje 4908/8548 Gertrude Twp./Canton de Gertrude Thunder Bay Dist./de Thunder Bay	Northern Pike¹ Brochet¹ Walleye² Doré¹ White Sucker¹ Méunier noir¹	          	    

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/
Cours d'eau

Fish Species/
Espèces de poisson

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Maynard Lake Lac Maynard

50° 49' 35.4"
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Whitelish²

Grand corégone²

Northern Pike²

Brochet²

Walleye²

Doré²

White Sucker¹

Meunier noir¹

Sauger¹

Doré noir¹

Ling¹

Lotte¹

McCarroll Lake Lac McCarroll

46° 26' 35.4"
McKenzie & Aberdeen
Additional Twp
Canton de Meridim et
d'Aberdeen Additional
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout¹

Truite de lac¹

McCarthy Lake Lac McCarthy

46° 19' 32.2"
Proctor Twp./Canton de Proctor
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye²

Doré²

McConnell Lake Lac McConnell

46° 44' 09.2"
McAuslan Twp./Canton de McAuslan
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout⁴

Truite de lac⁴

McCulloch Lake Lac McCulloch

47° 20' 08.2"
Corley Twp./Canton de Corley
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout¹

Truite de lac¹

Whitelish¹

Grand corégone¹

McIntosh Lake Lac McIntosh

46° 38' 06.2"
German & Donald Twp
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹

Brochet¹

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Fish Species/
Espèces de poisson

Water Body/
Cours d'eau

Mesomikenda Lake Lac Mesomikenda

47° 08' 15.3"
Chester Twp./Canton de Chester
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹

Doré¹

Northern Pike¹

Brochet¹

White Sucker¹

Meunier noir¹

Meta Lake Lac Meta

50° 31' 07.2"
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹

Brochet¹

Walleye¹

Doré¹

Yellow Perch¹

Perchaude¹

Michaud Lake Lac Michaud

46° 49' 08.14"
Tyrone Twp./Canton de Tyrone
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Lake Trout²

Truite de lac²

Michipicoten River Rivière Michipicoten

moultiembouchure
47° 56' 04.51"
Rabazo Twp./Canton de Rabazo
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout¹

Truite de lac¹

Michiwakenda Lake Lac Michiwakenda

47° 38' 08.113"
Churchill Twp./Canton de Churchill
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹

Doré¹

Northern Pike¹

Brochet¹

Mijnemungshing Lake/Lac

47° 12' 08.19"
Stobie Twp./Canton de Stobie
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout¹

Truite de lac¹

Lac des Mille Lacs

48° 50' 05.30"
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Whitelish¹

Grand corégone¹

Walleye¹




















































Doré¹

Yellow Perch¹




























































































Perchaude¹

[illegible]















Species Name	Location	Year	Count	Notes
Minnow Lake				
Brochet				
Yellow Perch				
Perchaude				
Walleye				
Doré				
Minimemoya Lake				
Walleye				
Doré				
Minisink Lake				
Cisco				
Cisco de lac				
White Sucker				
Mesquin noir				
Northern Pike				
Brochet				
Walleye				
Doré				
Ministic Lake				
Walleye				
Doré				
Ministik Lake				
Walleye				
Grand corégone				
Minittaki Lake				
Walleye				
Doré				
Minnow Lake				
White Sucker				
Mesquin noir				
Yellow Perch				
Perchaude				
Misema Lake				
Northern Pike				
Brochet				
Walleye				
Doré				

Mojikit Lake Lac Mojikit 50408815 Thunder Bay/Dst. de Thunder Bay	Walleye ¹ Doré ¹	   	
Molson Lake Lac Molson 48401853 Borden Twp./Canton de Borden Thunder Bay/Dst. de Thunder Bay	Northern Pike ¹ Brochet ¹	   	
Monmonawson Lake Lac Monmonawson 51428930 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹	   	
Montreal River Rivière Montréal 417618039 417618039 Carleton Place/Canton de Carleton Place Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Walleye ⁵ Doré ⁵ Northern Pike ⁶ Brochet ⁶ Whitefish ⁶ Grand corégone ⁶	            	
Moose Lake Lac Moose 483018044 Bond Twp./Canton de Bond Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ² Doré ² Northern Pike ² Brochet ²	            	
Moose River Rivière Moose 510918050 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane Suite colonne de droite	Northern Pike ⁶ Brochet ⁶ Sturgeon ¹ Esurgeon de lac ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹ Whitefish ¹ Grand corégone ¹	            	





















15:20 20:25 25:30 30:35 35:40 45:55 55:65 65:75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-30) (25-30) > 30

Lake of the Mountains (Dubourne Lake) Lac des Montagnes (Lac Dubourne) 461518255 Cobden & Snyke Twps. Algonquin Prov. de Snyke Algonquin Dist./Dist. d'Algonquin	Lake Trout ² Truite de lac ²	            	
Mozhabong Lake Lac Mozhabong 465718205 Beebe & Del Villano Twps. Cantons de Beebe et de Del Villano Algonquin Dist./Dist. d'Algonquin	Northern Pike ¹ Brochet ¹	            	
Murray Lake Lac Murray 481418409 south of Missinabie/Dst. de Missinabie Bryere & Copernice Twps. Cantons de Bryere et de Copernice Algonquin Dist./Dist. d'Algonquin	Walleye ¹ Doré ¹	            	
Murray Lake Lac Murray 464018026 east of Wanapitei L. Davis & James Twps. Cantons de Davis et de James Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye ¹ Doré ¹ Smallmouth Bass ¹ Achigan a petite bouche ¹	            	
Muskeg Lake Lac Muskeg 430019002 Gibbard Twp./Canton de Gibbard Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	            	
Nabakwasi Lake Lac Nabakwasi 473718127 Miramichi Twp./Canton de Miramichi Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Walleye ¹ Doré ¹ White Sucker ¹ Meunier noir ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹	            	
Nabimina Lake Lac Nabimina 520919213 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹	            	














































































15:20 20:25 25:30 30:35 35:40 45:55 55:65 65:75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-30) (25-30) > 30

















































































Lac Némegosenda 4800/6307 Chewett Twp./Canton de Chewett Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Doré ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹	  	  	  	  
Nepahwin Lake Lac Nepahwin 4627/6058 McKim Twp./Canton de McKim Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Yellow Perch ⁶ Perchaude ⁶				
Nepewass Lake Lac Nepewassi 4622/6038 Burwash, Hendrie & Hawley Twp/s Cantons de Burwash, d'Hendrie et d'Hawley Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Walleye ¹ Doré ¹	 	 	 	
Net Lake Lac Net 4706/7946 Strathroy Twp./Canton de Strathroy Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Cisco ⁶ Cisco de lac ⁶ Lake Trout ⁶ Truite de lac ⁶	 	 	 	
Nettogami Lake Lac Nettogami 5013/8034 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹	 	 	 	
Night Hawk Lake Lac Night Hawk 4626/6056 Cochrane/Canton de Cody Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Mooneye ¹ Laquaque argentée ¹ Walleye ² Doré ² Northern Pike ² Brochet ² Sauger ¹ Doré noir ¹	 	 	 	
Nikip Lake Lac Nikip 5253/9153 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Whitefish ² Grand corégone ² Walleye ² Doré ² Northern Pike ² Brochet ²	 	 	 	

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lac Nipissing French river/Rivière des Français 4610/7950 Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Doré ¹ Yellow Perch ¹ Perchaude ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹	    	    	    	    
Lake Nipissing Lac Nipissing South River at Chapman Chute Rivière South à la chute Chapman 4606/7931 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Walleye ² Doré ²	 	 	 	
Lake Nipissing Lac Nipissing Sturgeon River/Rivière Sturgeon 4619/7955 Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Yellow Perch ¹ Perchaude ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹ Walleye ² Doré ²	 	 	 	
Lake Nipissing Lac Nipissing West Bay/Baie West 4610/8010 Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Walleye ¹ Doré ² Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	 	 	 	
Lake Nipissing Lac Nipissing Wistwasung River at West Falls Rivière Wistwasung aux chutes West 4612/7922 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound	Walleye ^{1,9} Doré ^{1,9} White Sucker ^{1,9} Mormon noir ^{1,9}	 	 	 	
Lake Nipissing Lac Nipissing 4617/8000 Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	White Bass ¹ Bar blanc ¹ Yellow Perch ¹ Perchaude ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹ Walleye ² Doré ² Brown Bullhead ¹ Barbotte brune ¹ Smallmouth Bass ³ Achigan à petite bouche ³	 	 	 	

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)


































North Tweed Lake Lac North Tweed 49-368017 Prochaine Dist. (Dist. de Cochrane)	Northern Pike ⁶ Brochet ⁶	          
Nursey Lake Lac Nursey 47-548125 Nursey, Exp. (Parc de Nursey) Sudbury Dist. (Dist. de Sudbury)	Walleye Doré ⁶ Northern Pike Brochet	          
Nym Lake Lac Nym 3-429126 Rainy River Dist. (Dist. de Rainy River)	Walleye Doré Northern Pike Brochet Lake Trout Truite de lac	          
Oak Lake Lac Oak 4-508018 Kenora Dist. (Dist. de Kenora)	Northern Pike Brochet Walleye Doré Lake Trout Truite de lac Whitefish Grand corégone Mouneige Lacquerbe 2100	          
Oba Lake Lac Oba 48-008416 Carney & Simpson Twp. Cantons de Carney et de Simpson Algoma Dist. (Dist. d'Algoma)	Walleye Doré Northern Pike Brochet Lake Trout Truite de lac	          
Obakamiga Lake Lac Obakamiga 4-508854 Carney & Simpson Twp. Cantons de Carney et de Simpson Algoma Dist. (Dist. d'Algoma)	Walleye Doré Northern Pike Brochet Lake Trout Truite de lac	          
Obaskaka Lake Lac Obaskaka 4-508915 Carney & Simpson Twp. Cantons de Carney et de Simpson Algoma Dist. (Dist. d'Algoma)	Walleye Doré Northern Pike Brochet	          

























































































































































































Opasquia Lake Lac Opasquia 53189354 Kenora Dist. (Dist. de Kenora)	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Walleye ¹ Doré ¹ Goldeye ¹ Lacuaiche aux yeux d'or ¹	         
Opeepeesway Lake Lac Opeepeesway 4-537863 Carleton Place Twp. Cantons d'Ossawatimic et d'Hudon Sudbury Dist. (Dist. de Sudbury)	Northern Pike ² Brochet ² Whitefish ¹ Grand corégone ¹	         
Opikeigen Lake Lac Opikeigen 5-008018 Kenora Dist. (Dist. de Kenora)	Walleye ¹ Doré ¹	         
Opinnagau River Rivière Opinnagau 5-008018 Kenora Dist. (Dist. de Kenora)	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Whitefish ¹ Grand corégone ¹	         
Opishing Lake Lac Opishing 4-537863 Carleton Place Twp. Cantons d'Ossawatimic et d'Hudon Sudbury Dist. (Dist. de Sudbury)	Walleye ² Doré ² Northern Pike ¹ Brochet ¹	         
Oscar Lake Lac Oscar 4-537863 Carleton Place Twp. Cantons d'Ossawatimic et d'Hudon Sudbury Dist. (Dist. de Sudbury)	Walleye ¹ Doré ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹	         
Osinawi Lake Lac Osinawi 4-537863 Carleton Place Twp. Cantons d'Ossawatimic et d'Hudon Sudbury Dist. (Dist. de Sudbury)	Northern Pike ¹ Brochet ¹	         
Oskawe Lake Lac Oskawe 4-537863 Carleton Place Twp. Cantons d'Ossawatimic et d'Hudon Sudbury Dist. (Dist. de Sudbury)	Northern Pike ¹ Brochet ¹	         

15, 20 25 30 35 45 55 65 75 > 75
(5-6) (6-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

































































































































































































Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)					
	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)
					55-65 (22-26)	65-75 (26-30) > (30)
Paudash Lake						
Lac Paudash						
47°16'N 115°59'W Paudash Twp./Canton de Paudash Sudbury Dist./Dist. de Sudbury						
Pearce Lake						
Lac Pearce						
49°39'N 82°21'W Pearce Twp./Canton de Pearce Cochrane Dist./Dist. de Cochrane						
Pebonishewi Lake						
Lac Pebonishewi						
47°43'N 82°03'W Fraser Twp./Canton de Fraser Sudbury Dist./Dist. de Sudbury						
Pedro Lake						
Lac Pedro						
46°55'N 80°32'W Sheppard Twp./Canton de Sheppard Sudbury Dist./Dist. de Sudbury						
Pekagoning Lake						
Lac Pekagoning						
49°08'N 82°11'W Kenora Dist./Dist. de Kenora						
Penassi Lake						
Lac Penassi						
47°45'N 80°54'W Van Hise & Ranken Twps. Canton de Van Hise et de Ranken Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming						
Penelton Lake						
Lac Penelton						
49°05'N 83°05'W Opasatika Twp./Canton d'Opasatika Algoma Dist./Dist. d'Algoma						

Water Body / Cours d'eau		Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
			15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	>75 (30)	
Osnauburgh Lake Lac Osnauburgh Municipalité de la Rivière Albany 5129-3303 Kenora Dist./Dist. de Kenora		Walleye ¹										
		Doré ¹										
		Northern Pike ²										
		Brochet ²										
		White Sucker ²										
O'Sullivan Lake Lac O'Sullivan 5095-6702 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay		Méunier noir ²										
		Northern Pike ¹										
		Brochet ¹										
		Walleye ¹										
		Doré ¹										
Ouellet Lake Lac Ouellet 4919-8147 Hagart Twp./Canton de Hagart Cochrane Dist./Dist. de Cochrane		Whitefish ¹										
		Grand coregone ¹										
		Lake Trout ¹										
		Truite de lac ¹										
		Walleye ¹										
Owlet Lake Lac Owlet 4939-8226 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane		Doré ¹										
		Northern Pike ¹										
		Brochet ¹										
		Walleye ¹										
		Doré ¹										
Ozhiski Lake Lac Ozhiski 5201-6830 Kenora Dist./Dist. de Kenora		Walleye ¹										
		Doré ¹										
		Walleye ¹										
		Doré ¹										
		Walleye ¹										
Paguchi Lake Lac Paguchi 4934/9132 Kenora Dist./Dist. de Kenora		Whitefish ¹										
		Grand coregone ¹										
		Lake Trout ¹										
		Truite de lac ¹										
		Northern Pike ¹										
Pagwachuan Lake Lac Pagwachuan 4943/8656 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay		Brochet ¹										
		Lake Trout ¹										
		Truite de lac ¹										
		Walleye ¹										





























































Lac Pierre 4830/8045 McQuibban Twp./Canton de McQuibban Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Brochet ¹ Walleye ¹ Doré ¹	                                
--	---	---

Lac Ramsey 47138215 ouest du lac Biscotasi Elizabeth Twp./Canton d'Elizabeth Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Whitefish Grand corégone	                      
Ramsey Lake Lac Ramsey Sudbury 4629.657 McKim & Neelon Twp. Cantons de McKim et de Neelon Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike Brochet Walleye Doré Yellow Perch Perchaude	                      
Ranger Lake Lac Ranger 4654.8334 Riley Twp./Canton de Riley, Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout Truite de lac	                      
Rapid Lake Lac Rapid 4220.126 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike Brochet	                      
Raven Lake Lac Raven 4611.6145 North Twp./Canton du North Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike Brochet	                      
Raven Lake Lac Raven 4820.7933 North Twp./Canton de North Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Smallmouth Bass Achigan à petite bouche Walleye Doré Lake Trout Truite de lac	                      
Rawcourt Lake Lac Rawcourt 4905.8111 Twp. 12P./Canton de Twp. 12P. Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike Brochet	                      
Reading Lake Lac Reading 4754.8118 Althman Twp./Canton de Althman Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike Brochet	                      

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
6-8 (8-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-18) (18-22) (22-26) (26-30) (30-)


















































































































































































Lac Regan 4714.8047 Ellis Twp./Canton d'Ellis Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Truite de lac	                       
Remi Lake Lac Remi 4926.8210 Gurney Twp./Canton de Gurney Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike Brochet Walleye Doré	                       
Reta Lake Lac Reta 4815.9029 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike Brochet	                       
Rice Lake Lac Rice 4743.6209 Eric & Frazer Twp. Cantons d'Eric et de Frazer Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Whitefish Grand corégone	                       
Ritchie Lake Lac Ritchie 4963.9431 Ritchie Twp./Canton de Ritchie Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye Doré	                       
Robin Lake Lac Robin 5010.7551 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Northern Pike Brochet	                       
Robinson Lake Lac Robinson 4811.9139 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Lake Trout Truite de lac Whitefish Grand corégone Smallmouth Bass Achigan à petite bouche Walleye Doré	                       
Rock Lake Lac Rock 4626.8346 Aberdeen & Plummer Twp. Cantons d'Aberdeen et de Plummer Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Northern Pike Brochet	                       

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
6-8 (8-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-18) (18-22) (22-26) (26-30) (30-)

Rufus Lake Lac Rufus 4909/6305 Opasatika Twp./Canton d'Opasatika Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Walleye ¹ Doré ¹	     	15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 75 (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-22) (22-26) (26-30) (30-)
Rush Lake Lac Rush 4747/8211 Genoa & Marion Twps Cantons de Genoa et de Marion Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Whitelish ¹ Grand corégone ¹ Northern Pike ¹ Brochet ¹	     	
Rushbrook Lake Lac Rushbrook 4644/8154 Ouellette Twp./Canton d'Ouellette Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	     	
Lac aux Sables 4647/8220 Monestime, Fourault, Lefebvre & Municipalité de Cantons du Monestime, de Fourault, de Lefebvre et de Fontaine Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	     	
Saddle Lake Lac Saddle 4657/8347 Lamming Twp./Canton de Lamming Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Brook Trout ² Truite mouchetée ²	     	
Saganash Lake Lac Saganash 4904/8235 Fenton Twp./Canton de Fenton Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹	     	
St. Amand Lake Lac St. Amand 4942/8246 Burnitt & Neely Twps. Cantons de Burnitt et de Neely Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹	     	
St. Anthony Lake Lac St. Anthony 4758/7943 Skead Twp./Canton de Skead Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹ Whitelish ¹ Grand corégone ¹	     	
Sand Lake Lac Sand 4921/8142 Pudash Twp./Canton de Pudash Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike ¹ Brochet ¹	     	
Sand Lake Lac Sand 4716/8143 Pudash Twp./Canton de Pudash Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹	     	
Sand Point Lake Lac Sand Point 4823/9228 Randy River Dist./Dist. de Randy River	Walleye ¹ Doré ¹ Brochet ¹		
Sandbar Lake Lac Sandbar 4928/9135 Gour Twp./Canton de Gour Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye ¹ Doré ¹ Brochet ¹		
Sandybeach Lake Lac Sandybeach 4949/9221 MacFie & McAree Twps Cantons de MacFie et de McAree Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Whitelish ¹ Grand corégone ¹ Lake Trout ¹ Truite de lac ¹		
Santoy Lake Lac Santoy 4852/8653 Tuun Twp./Canton de Tuun Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Whitelish ¹ Grand corégone ¹		

[illegible]

Water Body/ Cours d'eau		Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)										
			15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	75-80 (30-32)		
Sesekinika Lake		Walleye ¹											
Lac Seseikinika		Doré ²											
4611/60314 Moose Lake, Twp./Canton de Masouville Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming		Northern Pike ¹											
		Brochet ²											
Setting Net Lake		Walleye ¹											
Lac Setting Net		Doré ¹											
5247/9336 Kenora Dist./Dist. de Kenora													
Lac Seul		Northern Pike ¹											
5020/9230 Kenora Dist./Dist. de Kenora		Brochet ¹											
		Walleye ¹											
		Doré ¹											
Lac Seul		Northern Pike ¹											
4611/60318 Moose Lake, Twp./Canton de Masouville Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming		Brochet ¹											
		Walleye ¹											
		Doré ¹											
Seyvern River		Northern Pike ¹											
5015/9218 Kenora Dist./Dist. de Kenora		Brochet ¹											
		Whitefish ¹											
		Grand coregoné ¹											
Shabu Lake		Walleye ¹											
Lac Shabu		Doré ¹											
5120/9258 Kenora Dist./Dist. de Kenora		Brochet ¹											
		Northern Pike ¹											
Shack Lake		Walleye ¹											
Lac Shack		Brochet ¹											
4857/8231 Seaton Twp./Canton de Seaton Cochrane Dist./Dist. de Cochrane		Walleye ¹											
		Doré ¹											
Shackleton Lake		Walleye ¹											
Lac Shackleton		Doré ¹											
4918/156 Shackleton Twp./Canton de Shackleton Cochrane Dist./Dist. de Cochrane		Northern Pike ¹											
		Brochet ¹											

Skog Lake Lac Skog 4721/6108 Browning Twp./Canton de Browning Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike Brochet	                     
Sleep Lake Lac Sleep 5146/9215 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye Doré	                   
Slipper Lake Lac Slipper 4622/6241 Gunterman Twp./Canton de Gunterman Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout Truite de lac	                       
Smiley Lake Lac Smiley 4656/6917 Tribes Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike Brochet	                       
Snook Lake Lac Snook 5012/9441 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike Brochet Lake Trout Truite de lac Cisco Cisco de lac White Sucker Meunier noir	                       
Snowdrift Lake Lac Snowdrift 5132/6858 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye Doré Northern Pike Brochet	                    
Snowflake Lake Lac Snowflake 5132/6901 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye Doré	                   
Snowshoe Lake Lac Snowshoe 5034/9507 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye Doré Northern Pike Brochet Ling Lotte White Sucker Meunier noir	                     




























Continued top right
Suite colonne de droite

Sturgeon Lake Lac Sturgeon Mountain Is. area 453/9105 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹			
Sturgeon River Rivière Sturgeon above High Falls/ en amont de High Falls 50168825 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Northern Pike ¹ Brochet ¹ Whitefish ² Grand corégone ² Walleye ² Doré ²	 	 	
Sucker Lake Lac Sucker 46437925 La Salle Twp./Canton de La Salle Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	Northern Pike ¹ Brochet ¹	 	 	
Sumach Lake Lac Sumach 50359358 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Whitefish ¹ Grand corégone ¹ Walleye ¹ Doré ¹	 	 	
Sup Lake Lac Sup 50179333 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Whitefish ¹ Grand corégone ¹ Walleye ¹ Doré ¹	 	 	
Susanne Lake Lac Susanne 47368162 Neville Twp./Canton de Neville Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹			
Sutton Lake Lac Sutton 54158444 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	 	 	
Sutton River Rivière Sutton 54458440 north of Hawley L. nord du lac Hawley Kenora Dist./Dist. de Kenora	Brook Trout ¹ Truite mouchetée ¹			
Sutton River mouth Rivière Sutton embouchure 55158345 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Brook Trout ² Truite mouchetée ²			

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) >(30)



















Cisco² Cisco de lac²					
Lake Trout² Truite de lac²					
Ling² Lotte²					
Northern Pike² Brochet²					
Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²					
Walleye² Doré² 50119502 Kenora Dist./Dist. de Kenora	 	 	 	 	
Northern Pike² Brochet²	 	 	 	 	
Sauger¹ Doré noir¹	 	 	 	 	
Cisco¹ Cisco de lac¹					
White Sucker¹ Maurier noir¹					
Sturgeon¹ Esturgeon de lac¹					
Whitefish² Grand corégone²	 	 	 	 	
Northern Pike¹ Brochet¹ 5030/9140 Kenora Dist./Dist. de Kenora	 	 	 	 	
Therlaul Lake Lac Therlaul 4640/8018 James Twp./Canton de James Sudbury Dist./Dist. de Sudbury					
Thistle Lake Lac Thistle 4640/8011 Canton de Thistle Nipissing Dist./Dist. de Nipissing	 	 	 	 	
Walleye¹ Doré¹ 50119502 Kenora Dist./Dist. de Kenora	 	 	 	 	
Cisco¹ Cisco de lac¹					
Northern Pike¹ Brochet¹	 	 	 	 	

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) >(30)

Water Body/ Cours d'eau		Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
			15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)		
Thorning Lake												
Lac Thorning												
4926/8055 Lake & Thorning Twps Cochrane Dist./Dist. de Cochrane		Walleye' Doré'										
(Middle)												
Three Duck Lake												
Lac Three Duck												
(tronçon du milieu)												
4732/8154 Chester Twp./Canton de Chester Sudbury Dist./Dist. de Sudbury		Northern Pike' Brochet'										
Threecorner Lake												
Lac Threecorner												
4725/8145 Vincennes Twp./Canton de Vincennes Sudbury Dist./Dist. de Sudbury												
Threenarrows Lake												
Lac Threenarrows												
4605/8127 Rosevele & Stain Twps Cantons de Rosevele et de Stain Sudbury Dist./Dist. de Sudbury		Lake Trout' Truite de lac'										
Thunder Lake												
Lac Thunder												
4947/9240 Zealand Twp./Canton de Zealand Kenora Dist./Dist. de Kenora		Northern Pike' Brochet'										

		Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)
Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) > 75 (>30)
Toothpick Lake Lac Toothpick <i>Continued/Suite</i>	Walleye¹ Doré¹	
	White Sucker¹ Meunier noir¹	
	Ling¹ Lotte¹	
	Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²	
Torrance Lake Lac Torrance Popkins & Torrance Twp. District of Columbia Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye¹ Doré¹	
	Northern Pike¹ Brochet¹	
Trapline Lake Lac Trapline 50309457 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike¹ Brochet¹	
	Walleye² Doré²	
	White Sucker² Meunier noir²	
	Cisco Cisko	
Trapnarrows Lake Lac Trappnarrows 4923/8132 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye¹ Doré¹	
Treeby Lake Lac Treeby 4752/8451 Rabazzo Twp./Canton de Rabazo Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout¹ Truite de lac¹	
Triangular Lake Lac Triangulaire 5123/6759 Kenora & Thunder Bay/Dists. Dists. de Kenora et de Thunder Bay	Walleye¹ Doré¹	
Trident Lake Lac Trident 5044/9501 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike¹ Brochet¹	

Water Body/ Cours d'eau		Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (centres) Longueur du poisson en centimètres (pouces)	
			15-20 (6-8)	20-25 (8-10)
Tupman Lake		Walleye ¹		
Lac Tupman		Doré ¹		
	4855-9334 Ranby River Dist. de Ranby River	Northern Pike ¹		
		Brochet ¹		
Turtle Lake		Lake Trout ²		
Lac Turtle		Truite de lac ²		
	Natshaw River/Rivière Mattawa 4618-7910 Pulp Mills Canton de Bonlieu et de Phelps Noëlssing Dist. de Noëlssing			
Turtle Lake		Northern Pike ¹		
Lac Turtle		Brochet ¹		
	4857-9157 Ranby River Dist. de Ranby River			
Tutu Lake		Northern Pike ¹		
Lac Tutu		Brochet ¹		
	5205-9228 Kenora Dist. de Kenora	Walleye ¹		
		Doré ¹		
Tweed Lake		Northern Pike ¹		
Lac Tweed		Brochet ¹		
	4394-8018 Tweed Twp./Canton de Tweed Cochrane Dist. de Cochrane			
Two River Lake		Walleye ¹		
Lac Two River		Doré ¹		
Umfreville Lake		White Sucker ¹		
Lac Umfreville		Meunier noir ¹		
	5018-9445 Kenora Dist. de Kenora	Northern Pike ¹		
		Brochet ¹		
		Sauger ¹		
		Doré noir ¹		
		Walleye ¹		
		Doré ¹		
		Whitefish ¹		
		Grand corégone ¹		

Water Body/ Cours d'eau		Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)
Upper Windigo Lake Lac Upper Windigo 52-009135 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Whitefish ² Grand corégone ²		
	Walleye ² Doré ²		
	Northern Pike ² Brochet ²		
	Northern Pike ¹ Brochet ¹		
Venetion Lake Lac Venetion 45-58017 Bohta Twp./Canton de Bohta Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹		
	Walleye ² Doré ²		
	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²		
	Yellow Perch ² Perchaude ²		
Vermilion Lake Lac vermillon 46-308126 Fairbank Twp./Canton de Fairbank Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²		
	Northern Pike ² Brochet ²		
	Smallmouth Bass ³ Achigan à petite bouche ³		
	Walleye ¹ Doré ¹		
Wabagishik Lake Lac Wabagishik 46-18135 Fosberry & Nairn Twp. Cantons de Foster et de Nairn Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Smallmouth Bass ³ Achigan à petite bouche ³		
	Walleye ¹ Doré ¹		
	Northern Pike ¹ Brochet ¹		
	Whitefish ¹ Grand corégone ¹		
Wabatongushi Lake Lac Wabatongushi 48-268413 Simpson, Challenger & Glasgow Twp. Cantons de Simpson, de Challenger et de Glasgow Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye ¹ Doré ¹		
	Northern Pike ¹ Brochet ¹		
	Whitefish ¹ Grand corégone ¹		
	Northern Pike ¹ Brochet ¹		
Wabicoak Lake Lac Wabicoak 49-148223 Swanson Twp./Canton de Swanson Cochran Dist./Dist. du Cochrane Kenora Dist./Dist. de Kenora	Northern Pike ¹ Brochet ¹		

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Fish Species/
Espèces de poisson

Water Body/
Cours d'eau

Walleye
Doré

Northern Pike
Brochet

White Sucker
Meunier noir

Lake Trout
Truite de lac

Northern Pike
Brochet

Walleye
Doré

Northern Pike
Brochet

Whitefish
Grand corégone

Walleye
Doré

Northern Pike
Brochet

Walleye
Doré

Northern Pike
Brochet

Lake Trout
Truite de lac

Walleye
Doré

Northern Pike
Brochet

Walleye
Doré

Northern Pike
Brochet

Fish size in centimetres (poissons)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/
Cours d'eau

Walleye
Doré

Northern Pike
Brochet

Walleye
Doré

Northern Pike
Brochet

Northern Pike
Brochet

Walleye
Doré

Northern Pike
Brochet

Whitefish
Grand corégone

White Sucker
Meunier noir

Northern Pike
Brochet

White Sucker
Meunier noir

Northern Pike
Brochet







































































White Sucker
Meunier noir

Walleye
Doré

Walleye
Doré

Walleye
Doré

Walleye
Doré

Wawell Lake Lac Wavell 5135/9244 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye' Doré'	    	    
Wawa Lake Lac Wawa 4801/8443 McMurray Twp./Canton de McMurray Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout' Truite de lac'	    	    
Wawagoshe Lake Lac Wawagoshe 4812/7936 Ossington Twp./Canton d'Ossington Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming	Northern Pike' Brochet'	    	    
Wawang Lake Lac Wawang 4925/9034 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Walleye' Doré'	    	    
Wawashkashi (Grassy) Lake Lac Wawashkashi (Grassy) 4648/8320 McNish & Macbeth Twp. Cantons de McNish et de Macbeth Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Northern Pike' Brochet'	    	    
Weagamow Lake Lac Weagamow 5263/9122 Kenora Dist./Dist. de Kenora	Walleye' Doré'	    	    
Weller Lake Lac Weller 4857/9308 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River	Walleye' Doré'	    	    

15-20 20-25 25-30 30-35 35-40 40-45 45-50 50-55 55-60 60-65 65-70 70-75 75-80 80-85 85-90 90-95 95-100 100-105 105-110 110-115 115-120 120-125 125-130 130-135 135-140 140-145 145-150 150-155 155-160 160-165 165-170 170-175 175-180 180-185 185-190 190-195 195-200 200-205 205-210 210-215 215-220 220-225 225-230 230-235 235-240 240-245 245-250 250-255 255-260 260-265 265-270 270-275 275-280 280-285 285-290 290-295 295-300 300-305 305-310 310-315 315-320 320-325 325-330 330-335 335-340 340-345 345-350 350-355 355-360 360-365 365-370 370-375 375-380 380-385 385-390 390-395 395-400 400-405 405-410 410-415 415-420 420-425 425-430 430-435 435-440 440-445 445-450 450-455 455-460 460-465 465-470 470-475 475-480 480-485 485-490 490-495 495-500 500-505 505-510 510-515 515-520 520-525 525-530 530-535 535-540 540-545 545-550 550-555 555-560 560-565 565-570 570-575 575-580 580-585 585-590 590-595 595-600 600-605 605-610 610-615 615-620 620-625 625-630 630-635 635-640 640-645 645-650 650-655 655-660 660-665 665-670 670-675 675-680 680-685 685-690 690-695 695-700 700-705 705-710 710-715 715-720 720-725 725-730 730-735 735-740 740-745 745-750 750-755 755-760 760-765 765-770 770-775 775-780 780-785 785-790 790-795 795-800 800-805 805-810 810-815 815-820 820-825 825-830 830-835 835-840 840-845 845-850 850-855 855-860 860-865 865-870 870-875 875-880 880-885 885-890 890-895 895-900 900-905 905-910 910-915 915-920 920-925 925-930 930-935 935-940 940-945 945-950 950-955 955-960 960-965 965-970 970-975 975-980 980-985 985-990 990-995 995-1000 1000-1005 1005-1010 1010-1015 1015-1020 1020-1025 1025-1030 1030-1035 1035-1040 1040-1045 1045-1050 1050-1055 1055-1060 1060-1065 1065-1070 1070-1075 1075-1080 1080-1085 1085-1090 1090-1095 1095-1100 1100-1105 1105-1110 1110-1115 1115-1120 1120-1125 1125-1130 1130-1135 1135-1140 1140-1145 1145-1150 1150-1155 1155-1160 1160-1165 1165-1170 1170-1175 1175-1180 1180-1185 1185-1190 1190-1195 1195-1200 1200-1205 1205-1210 1210-1215 1215-1220 1220-1225 1225-1230 1230-1235 1235-1240 1240-1245 1245-1250 1250-1255 1255-1260 1260-1265 1265-1270 1270-1275 1275-1280 1280-1285 1285-1290 1290-1295 1295-1300 1300-1305 1305-1310 1310-1315 1315-1320 1320-1325 1325-1330 1330-1335 1335-1340 1340-1345 1345-1350 1350-1355 1355-1360 1360-1365 1365-1370 1370-1375 1375-1380 1380-1385 1385-1390 1390-1395 1395-1400 1400-1405 1405-1410 1410-1415 1415-1420 1420-1425 1425-1430 1430-1435 1435-1440 1440-1445 1445-1450 1450-1455 1455-1460 1460-1465 1465-1470 1470-1475 1475-1480 1480-1485 1485-1490 1490-1495 1495-1500 1500-1505 1505-1510 1510-1515 1515-1520 1520-1525 1525-1530 1530-1535 1535-1540 1540-1545 1545-1550 1550-1555 1555-1560 1560-1565 1565-1570 1570-1575 1575-1580 1580-1585 1585-1590 1590-1595 1595-1600 1600-1605 1605-1610 1610-1615 1615-1620 1620-1625 1625-1630 1630-1635 1635-1640 1640-1645 1645-1650 1650-1655 1655-1660 1660-1665 1665-1670 1670-1675 1675-1680 1680-1685 1685-1690 1690-1695 1695-1700 1700-1705 1705-1710 1710-1715 1715-1720 1720-1725 1725-1730 1730-1735 1735-1740 1740-1745 1745-1750 1750-1755 1755-1760 1760-1765 1765-1770 1770-1775 1775-1780 1780-1785 1785-1790 1790-1795 1795-1800 1800-1805 1805-1810 1810-1815 1815-1820 1820-1825 1825-1830 1830-1835 1835-1840 1840-1845 1845-1850 1850-1855 1855-1860 1860-1865 1865-1870 1870-1875 1875-1880 1880-1885 1885-1890 1890-1895 1895-1900 1900-1905 1905-1910 1910-1915 1915-1920 1920-1925 1925-1930 1930-1935 1935-1940 1940-1945 1945-1950 1950-1955 1955-1960 1960-1965 1965-1970 1970-1975 1975-1980 1980-1985 1985-1990 1990-1995 1995-2000 2000-2005 2005-2010 2010-2015 2015-2020 2020-2025 2025-2030 2030-2035 2035-2040 2040-2045 2045-2050 2050-2055 2055-2060 2060-2065 2065-2070 2070-2075 2075-2080 2080-2085 2085-2090 2090-2095 2095-2100 2100-2105 2105-2110 2110-2115 2115-2120 2120-2125 2125-2130 2130-2135 2135-2140 2140-2145 2145-2150 2150-2155 2155-2160 2160-2165 2165-2170 2170-2175 2175-2180 2180-2185 2185-2190 2190-2195 2195-2200 2200-2205 2205-2210 2210-2215 2215-2220 2220-2225 2225-2230 2230-2235 2235-2240 2240-2245 2245-2250 2250-2255 2255-2260 2260-2265 2265-2270 2270-2275 2275-2280 2280-2285 2285-2290 2290-2295 2295-2300 2300-2305 2305-2310 2310-2315 2315-2320 2320-2325 2325-2330 2330-2335 2335-2340 2340-2345 2345-2350 2350-2355 2355-2360 2360-2365 2365-2370 2370-2375 2375-2380 2380-2385 2385-2390 2390-2395 2395-2400 2400-2405 2405-2410 2410-2415 2415-2420 2420-2425 2425-2430 2430-2435 2435-2440 2440-2445 2445-2450 2450-2455 2455-2460 2460-2465 2465-2470 2470-2475 2475-2480 2480-2485 2485-2490 2490-2495 2495-2500 2500-2505 2505-2510 2510-2515 2515-2520 2520-2525 2525-2530 2530-2535 2535-2540 2540-2545 2545-2550 2550-2555 2555-2560 2560-2565 2565-2570 2570-2575 2575-2580 2580-2585 2585-2590 2590-2595 2595-2600 2600-2605 2605-2610 2610-2615 2615-2620 2620-2625 2625-2630 2630-2635 2635-2640 2640-2645 2645-2650 2650-2655 2655-2660 2660-2665 2665-2670 2670-2675 2675-2680 2680-2685 2685-2690 2690-2695 2695-2700 2700-2705 2705-2710 2710-2715 2715-2720 2720-2725 2725-2730 2730-2735 2735-2740 2740-2745 2745-2750 2750-2755 2755-2760 2760-2765 2765-2770 2770-2775 2775-2780 2780-2785 2785-2790 2790-2795 2795-2800 2800-2805 2805-2810 2810-2815 2815-2820 2820-2825 2825-2830 2830-2835 2835-2840 2840-2845 2845-2850 2850-2855 2855-2860 2860-2865 2865-2870 2870-2875 2875-2880 2880-2885 2885-2890 2890-2895 2895-2900 2900-2905 2905-2910 2910-2915 2915-2920 2920-2925 2925-2930 2930-2935 2935-2940 2940-2945 2945-2950 2950-2955 2955-2960 2960-2965 2965-2970 2970-2975 2975-2980 2980-2985 2985-2990 2990-2995 2995-3000 3000-3005 3005-3010 3010-3015 3015-3020 3020-3025 3025-3030 3030-3035 3035-3040 3040-3045 3045-3050 3050-3055 3055-3060 3060-3065 3065-3070 3070-3075 3075-3080 3080-3085 3085-3090 3090-3095 3095-3100 3100-3105 3105-3110 3110-3115 3115-3120 3120-3125 3125-3130 3130-3135 3135-3140 3140-3145 3145-3150 3150-3155 3155-3160 3160-3165 3165-3170 3170-3175 3175-3180 3180-3185 3185-3190 3190-3195 3195-3200 3200-3205 3205-3210 3210-3215 3215-3220 3220-3225 3225-3230 3230-3235 3235-3240 3240-3245 3245-3250 3250-3255 3255-3260 3260-3265 3265-3270 3270-3275 3275-3280 3280-3285 3285-3290 3290-3295 3295-3300 3300-3305 3305-3310 3310-3315 3315-3320 3320-3325 3325-3330 3330-3335 3335-3340 3340-3345 3345-3350 3350-3355 3355-3360 3360-3365 3365-3370 3370-3375 3375-3380 3380-3385 3385-3390 3390-3395 3395-3400 3400-3405 3405-3410 3410-3415 3415-3420 3420-3425 3425-3430 3430-3435 3435-3440 3440-3445 3445-3450 3450-3455 3455-3460 3460-3465 3465-3470 3470-3475 3475-3480 3480-3485 3485-3490 3490-3495 3495-3500 3500-3505 3505-3510 3510-3515 3515-3520 3520-3525 3525-3530 3530-3535 3535-3540 3540-3545 3545-3550 3550-3555 3555-3560 3560-3565 3565-3570 3570-3575 3575-3580 3580-3585 3585-3590 3590-3595 3595-3600 3600-3605 3605-3610 3610-3615 3615-3620 3620-3625 3625-3630 3630-3635 3635-3640 3640-3645 3645-3650 3650-3655 3655-3660 3660-3665 3665-3670 3670-3675 3675-3680 3680-3685 3685-3690 3690-3695 3695-3700 3700-3705 3705-3710 3710-3715 3715-3720 3720-3725 3725-3730 3730-3735 3735-3740 3740-3745 3745-3750 3750-3755 3755-3760 3760-3765 3765-3770 3770-3775 3775-3780 3780-3785 3785-3790 3790-3795 3795-3800 3800-3805 3805-3810 3810-3815 3815-3820 3820-3825 3825-3830 3830-3835 3835-3840 3840-3845 3845-3850 3850-3855 3855-3860 3860-3865 3865-3870 3870-3875 3875-3880 3880-3885 3885-3890 3890-3895 3895-3900 3900-3905 3905-3910 3910-3915 3915-3920 3920-3925 3925-3930 3930-3935 3935-3940 3940-3945 3945-3950 3950-3955 3955-3960 3960-3965 3965-3970 3970-3975 3975-3980 3980-3985 3985-3990 3990-3995 3995-4000 4000-4005 4005-4010 4010-4015 4015-4020 4020-4025 4025-4030 4030-4035 4035-4040 4040-4045 4045-4050 4050-4055 4055-4060 4060-4065 4065-4070 4070-4075 4075-4080 4080-4085 4085-4090 4090-4095 4095-4100 4100-4105 4105-4110 4110-4115 4115-4120 4120-4125 4125-4130 4130-4135 4135-4140 4140-4145 4145-4150 4150-4155 4155-4160 4160-4165 4165-4170 4170-4175 4175-4180 4180-4185 4185-4190 4190-4195 4195-4200 4200-4205 4205-4210 4210-4215 4215-4220 4220-4225 4225-4230 4230-4235 4235-4240 4240-4245 4245-4250 4250-4255 4255-4260 4260-4265 4265-4270 4270-4275 4275-4280 4280-4285 4285-4290 4290-4295 4295-4300 4300-4305 4305-4310 4310-4315 4315-4320 4320-4325 4325-4330 4330-4335 4335-4340 4340-4345 4345-4350 4350-4355 4355-4360 4360-4365 4365-4370 4370-4375 4375-4380 4380-4385 4385-4390 4390-4395 4395-4400 4400-4405 4405-4410 4410-4415 4415-4420 4420-4425 4425-4430 4430-4435 4435-4440 4440-4445 4445-4450 4450-4455 4455-4460 4460-4465 4465-4470 4470-4475 4475-4480 4480-4485 4485-4490 4490-4495 4495-4500 4500-4505 4505-4510 4510-4515 4515-4520 4520-4525 4525-4530 4530-4535 4535-4540 4540-4545 4545-4550 4550-4555 4555-4560 4560-4565 4565-4570 4570-4575 4575-4580 4580-4585 4585-4590 4590-4595 4595-4600 4600-4605 4605-4610 4610-4615 4615-4620 4620-4625 4625-4630 4630-4635 4635-4640 4640-4645 4645-4650 4650-4655 4655-4660 4660-4665 4665-4670 4670-4675 4675-4680 4680-4685 4685-4690 4690-4695 4695-4700 4700-4705 4705-4710 4710-4715 4715-4720 4720-4725 4725-4730 4730-4735 4735-4740 4740-4745 4745-4750 4750-4755 4755-4760 4760-4765 4765-4770 4770-4775 4775-4780 4780-4785 4785-4790 4790-4795 4795-4800 4800-4805 4805-4810 4810-4815 4815-4820 4820-4825 4825-4830 4830-4835 4835-4840 4840-4845 4845-4850 4850-4855 4855-4860 4860-4865 4865-4870 4870-4875 4875-4880 4880-4885 4885-4890 4890-4895 4895-4900 4900-4905 4905-4910 4910-4915 4915-4920 4920-4925 4925-4930 4930-4935 4935-4940 4940-4945 4945-4950 4950-4955 4955-4960 4960-4965 4965-4970 4970-4975 4975-4980 4980-4985 4985-4990 4990-4995 4995-5000 5000-5005 5005-5010 5010-5015 5015-5020 5020-5025 5025-5030 5030-5035 5035-5040 5040-5045 5045-5050 5050-5055 5055-5060 5060-5065 5065-5070 5070-5075 5075-5080 5080-5085 5085-5090 5090-5095 5095-5100 5100-5105 5105-5110 5110-5115 5115-5120 5120-5125 5125-5130 5130-5135 5135-5140 5140-5145 5145-5150 51

[illegible]

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/
Cours d'eau

Fish Species/
Espèces de poisson

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
(6.6) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) >(30)

Lake of the Woods

Lac des Bois

Bigstone Bay/Baie Bigstone

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹

Doré¹

Sauger¹

Doré noir¹

Lake of the Woods

Lac des Bois

Big Traverse Bay/Baie Big Traverse

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike²

Brochet²

Sauger²

Doré noir²

Walleye²

Doré²

Lake of the Woods

Lac des Bois

Bishop Bay/Baie Bishop

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹

Doré¹

Sauger¹

Doré noir¹

Smallmouth Bass¹

Achigan à petite bouche²

Lake of the Woods

Lac des Bois

Deadbrooke Channel

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹

Doré¹

Sauger¹

Doré noir¹

Lake of the Woods

Lac des Bois

Four Mile Bay/Baie Four Mile

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Yellow Perch¹

Perchaude¹

White Sucker^{2,7}

Meunier noir^{2,7}

Walleye^{2,7}

Doré^{2,7}

Northern Pike²

Brochet²

Lake of the Woods

Lac des Bois

Little Traverse Bay/Baie Little Traverse

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike²

Brochet²

Sauger²

Doré noir²

Walleye²

Doré²

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/
Cours d'eau

Fish Species/
Espèces de poisson

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75
(6.6) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) >(30)

Wright Lake

Lac Wright

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹

Doré¹

Yorston Lake

Lac Yorston

Seagrang & Clary Twps

Cantons de Seagrang et de Clary

Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Lake Trout¹

Truite de lac¹

Smallmouth Bass¹

Achigan à petite bouche¹

Yorston River

Rivière Yorston

Pool/Bassin

Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Brook Trout¹

Truite mouchetée¹

Lake Trout¹

Truite de lac¹

Zadi Lake

Lac Zadi

4942/8241

Neely Twp./Canton de Neely

Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹

Doré¹

Northern Pike¹

Brochet¹

Zigzag Lake

Lac Zigzag

5029/8270

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹

Doré¹

Zinger Lake

Lac Zinger

4925/8044

Porter Twp./Canton de Porter

Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹

Doré¹

Lake 12J-9

Lac 12J-9

Stoney Lake/Lac Stoney

4857/8038

Montmer Twp./Canton de Montmer

Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹

Doré¹

Lake 15

Lac 15

Camp 74

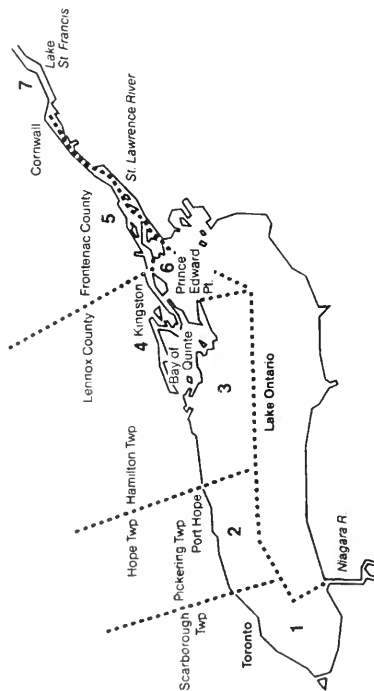
4846/8232

Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹

Brochet¹

Lake Ontario Lac Ontario



Fish size in centimetres (inches)

Longueur du poisson en centimètres (pouces)
 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
 (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Water Body/
Cours d'eauFish Species/
Espèces de poissonFish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species/ Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)
Water Body/ Cours d'eau	Queenston-Whirlpool <i>Continued/Suite</i>								
Muskie ²									
Maskinonge ²									
Northern Pike ^{1,7}									
Brochet ^{1,7}									
White Sucker ⁶									
Meunier noir ⁶									
Coho ³									
Saumon cohoo ³									
Rock Bass ^{7,7}									
Crapet de roche ⁷									
Smallmouth Bass ^{3,7}									
Achigan à petite bouche ^{6,7}									
White Perch ²									
Bar-perche ²									
Brown Bullhead ³									
Barbotte brune ³									
Rehhorse Sucker ⁶									
Sucour rouge ⁶									
Rainbow Smelt ²									
Eperlan arc-en-ciel ²									
Lake Trout ³									
Truite de lac ³									
Channel Catfish ⁵									
Barbue de rivière ⁵									
Freshwater Drum ⁵									
Malachigan ⁵									
White Bass ⁵									
Bar blanc ⁵									
Chinook ⁵									
Saumon chinook ⁶									

Niagara River mouth Embouchure de la rivière Niagara

















4316/7903

Niagara R. M/Mun. rég. de Niagara

Rainbow Trout^{6,9}Truite arc-en-ciel^{6,9}

Lac Ontario N° 1
Niagara-on-the-Lake to
Port Weller
Niagara-on-the-Lake à
Port Weller








Eoerlan arc-en-ciel

Eperlan arc-en-ciel ¹							
Freshwater Drum ³							
Malachigan ³							
Yellow Perch ⁵							
Perchaude ⁵							
Rock Bass ⁵							
Crapet de roche ⁵							
White Bass ⁵							
Bar blanc ⁵							
Smallmouth Bass ⁵							
Acchigan à petite bouche ⁵							
Rainbow Trout ⁵							
Truite arc-en-ciel ⁵							
Redhorse Sucker ¹							
Suceur rouge ¹							

4258/7857
Niagara B M Mun reg de Niagara

	Achigan à petite bouche ^{s7}				
	Yellow Perch ²⁷				
	Perchaude ²⁷				
	White Sucker ²⁷				
	Moumer noir ²⁷				
	Rainbow Trout ²⁷				
	Traite arc-en-ciel ²⁷				
<hr/>					
	Yellow Perch ⁵				
	Perchaude ⁵				
	Rainbow Trout ⁵				
	Traite arc-en-ciel ⁵				
	White Sucker ⁵				
	Moumer noir ⁵				
<hr/>					
42-58/7867 Niagara R M Mun rég de Niagara	between Fort Erie & Dufferin Island entre Fort Erie et l'île Dufferin 4300/79x02 Niagara R M Mun rég de Niagara				

Rainbow Smelt
Éperlan arc-en-ciel
White Perch
Bar-perche
Chinook
Saumon chinook

American Eel ⁵⁷		
Anguille d'Amérique ⁵⁷		
Rainbow Trout ^{57, 58}		
Truite arc-en-ciel ^{57, 58}		
Yellow Perch ⁵⁷		
Perchaude ⁵⁷		
Walleye ⁵⁷		
Doné ⁵⁷		












Continued top right
Suite colonne de droite




































Continued top right
Suite colonne de droite

15 20 20 25 25 30 30 35 35 45 45 55 55 65 65 75 75
16 8) 18 10) 10 12) 12 14) 14 18) 18 22) 22 26) 26 30) 30)

[illegible]

Water Bazzy Cours d'eau	Ganaraska River Rivière Ganaraska Port Hope 1887-1916 Hope Twp. Canton d'Hope Northumberland Co. Cité de Northumberland	Rainbow Smelt ¹ Éperlan arc-en-ciel ² Rainbow Trout ³ Truite arc-en-ciel ⁴ Brown Trout ⁵ Truite brune ⁶ Lake Trout ⁷ Truite de lac ⁸ Chinook ⁹ Saumon chinook ¹⁰ Coho ¹¹ Saumon coho ¹²
	Lake Ontario #3 Lac Ontario N° 3 Gage Creek/Huisseau Gage 1835-17816 Hope Twp. Canton d'Hope Northumberland Co. Cité de Northumberland	Rainbow Smelt ¹ Éperlan arc-en-ciel ² Chinook ⁹ Saumon chinook ¹⁰
	Brighton 4402-7734 Brighton Twp. Canton de Brighton Northumberland Co. Cité de Northumberland	Chinook ⁹ Saumon chinook ¹⁰
	Presquille Point Pointe Presquille 4400-7741 Brighton Twp. Canton de Brighton Northumberland Co. Cité de Northumberland	Walleye ¹³ Doré ¹⁴
	Presquille Bay/Bate Presquille 4401-7742 Northumberland Co. Cité de Northumberland	Largemouth Bass ¹⁵ Achigan à grande bouche ¹⁶ Yellow Perch ¹⁷ Perchaude ¹⁸
	Scotch Bonnet 4354-7732 Prince Edward Co. Cité de Prince Edward	Lake Trout ¹⁹ Truite de lac ²⁰
	Salmon Point/Pointe Salmon 4351-7715 Alton Twp. Canton d'Alton Prince Edward Co. Cité de Prince Edward	American Eel ²¹ Anguille d'Amérique ²²

Nearshore, North Channel Près de la rive, chenal nord	
Yellow Perch ² Perchaude ²	
Northern Pike ² Brochet ²	
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²	
Chinook ² Saumon chinook ²	
Brown Trout ^{2, 9} Truite brune ^{2, 9}	
American Eel ² Anguille d'Amérique ²	
Lake Trout ⁷ Truite de lac ⁷	
Whitefish ⁹ Grand corégone ^{9, 9}	
Smallmouth Bass ^{9, 9} Achigan à petite bouche ^{9, 9}	
Brown Trout ^{8, 9} Truite brune ^{8, 9}	
Chinook ^{7, 9, 9} Saumon chinook ^{7, 9, 9}	
Whitefish ² Grand corégone ²	
Yellow Perch ² Perchaude ²	
Walleye ² Doré ²	
Northern Pike ¹ Brochet ¹	
Rainbow Smelt ¹ Eperlan arc-en-ciel ¹	
American Eel ^{3, 7} Anguille d'Amérique ^{3, 7}	
Reeds Bay/Baie Reeds 4408/7628 Wolfe Island 1wp /Canton de Wolfe Island Frontenac Co./Cité de Frontenac	

Gravelly Bay/Baie Gravelly	Walleye ⁵ Doré ⁵																																																																																																																																	
----------------------------	---	---	---	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/ Cours d'eau	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
----------------------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

**St. Lawrence River
Fleuve Saint-Laurent**

Lake Ontario #6

Lac Ontario N° 6

Traverse Shoal and Amherst

Island area

Haut-fond Traverse et

environs de l'île Amherst

4-403-7645

Prince Edward & Lemoix & Addington Cos

Cies de Prince Edward et de Lemoix et

d'Addington

**St. Lawrence River
Fleuve Saint-Laurent**

Lake Ontario #5

Lac Ontario N° 5

Landon's Bay/Bale Landon

4-421-7654

Leeds Co /Cie de Leeds

Rainbow Smelt¹⁵
Éperlan arc-en-ciel¹⁵Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²Northern Pike⁵
Brochet⁵Brown Bullhead⁶
Barbotte brune⁶Carp⁵
Carpe⁵Yellow Perch⁵
Perchaude⁵Rock Bass⁵
Crâpet de roche⁵Pumpkinseed⁵
Crâpet-soleil⁵American Eel⁵
Anguille d'Amérique⁵**Lower Thousand Islands area
Région inférieure des Îles**

4-420-7650

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²Northern Pike²
Brochet²Walleye^{2,3}
Doré^{2,3}Yellow Perch²
Perchaude²Brown Bullhead²
Barbotte brune²Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body/ Cours d'eau	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
----------------------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

**Blue Church Bay, Maitland
Baie Blue Church, Maitland**

Continued/Suite

American Eel⁵
Anguille d'Amérique⁵Pumpkinseed⁵
Crâpet-soleil⁵Rock Bass⁵
Crâpet de roche⁵White Sucker⁵
Meunier noir⁵Northern Pike⁵
Brochet⁵Brown Bullhead⁵
Barbotte brune⁵Yellow Perch⁵
Perchaude⁵Carp⁵
Carpe⁵Pumpkinseed⁵
Crâpet-soleil⁵Smallmouth Bass⁵
Achigan à petite bouche⁵American Eel⁵
Anguille d'Amérique⁵Yellow Perch²
Perchaude²Northern Pike²
Brochet²Brown Bullhead²
Barbotte brune²Black Crappie²
Marigane noire²White Sucker²
Meunier noir²Carp²
Carpe²

Grenadier island area

Environ de l'île Grenadier

4424/7552
Leeds Co Cte de Leeds

Nomenclature	Brochet ¹	White Sucker ⁴	Meunier noir ²	Smallmouth Bass ⁵	Achigan à petite bouche ⁵	Brown Bullhead ²	Barbotte brune ²	Yellow Perch ^{3,8}	Perchaude ^{3,8}	Northern Pike ⁸	Brochet ⁸	Smallmouth Bass ⁸	Achigan à petite bouche ⁸	White Sucker ⁸	Meunier noir ⁸	Brown Bullhead ⁸	Barbotte brune ^{5,8}	Carp ^{5,8}	Carpe ⁸	Pumpkinseed ⁶	Crappet-soleil ⁶	Rock Bass ⁵	Crappet de roche ⁵	American Eel ⁵	Anguille d'Amérique ⁵	Northern Pike ⁵	Brochet ⁵	White Sucker ⁵	Meunier noir ⁵	Smallmouth Bass ⁵	Achigan à petite bouche ⁵	Yellow Perch ⁵	Perchaude ⁵	Carp ⁵	Carpe ⁵	Brown Bullhead ⁵	Barbotte brune ⁵	

Lily Bay/Baie Lily

4434/7544
Elizabethtown Twp
Canton d'Elizabethtown
Leeds Co Cte de Leeds

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Continued top right
Suite colonne de droite

Blue Church Bay, Maitland

Baie Blue Church, Maitland

4438/7537
Augusta Twp (Canton d'Augusta
Grenville Co Cte de Grenville

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

4454/7511

Williamsburg Twp
Canton de Williamsburg
Dundas Co Cte de Dundas

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Upper Canada Migratory

Bird Sanctuary
Sanctuaire d'oiseaux
Upper Canada
4457/7504

Williamsburgh Twp
Canton de Williamsburgh
Dundas Co Cte de Dundas

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Lake St. Lawrence

4456/7504

Oranibuck Twp (Canton d'Oranibuck*)
Stormont Co Cte de Stormont

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species
Espèces de poissons

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) >75 (30-)

St. Lawrence River Fleuve Saint-Laurent

Lake Ontario #7

Lac Ontario N° 7

Cornwall Island/Ile Cornwall

45°08'N 74°30'W

Stormont Co./Cité de Stormont

Brown Bullhead⁴

Barbotte brune⁴

Yellow Perch^{1,9}

Perchaude⁹

Northern Pike^{8,7}

Brochet^{4,5}

Black Crappie⁷

Margarinette⁷

Walleye⁹

Doré^{1,5}



Ile Saint Régis

45°01'N 74°30'W

Stormont Co./Cité de Stormont

Brown Bullhead^{1,9}

Barbotte brune^{1,9}

Northern Pike⁹

Brochet^{1,9}

Channel Catfish^{1,9}

Barbotte de rivière^{1,9}

Redhorse Sucker^{1,9}

Sueur rouge^{1,9}

Yellow Perch^{1,9}

Perchaude^{1,9}

Walleye^{1,9}

Doré^{1,9}



Lake St. Francis at Raisin River Lac St. François à la rivière

45°08'N 74°30'W

Raisin

Glengarry Co./Cité de Glengarry

Walleye^{1,9}

Doré^{1,9}

White Sucker^{1,9}

Meunier noir^{1,9}



Lake St. Francis

45°08'N 74°25'W

Glengarry Co./Cité de Glengarry

Walleye^{1,9}

Doré^{1,9}

Northern Pike^{1,7}

Brochet^{1,7}

Yellow Perch^{1,8}

Perchaude^{1,8}

Sturgeon²

Esturgeon de lac²

Channel Catfish²

Barbotte de rivière²



Meunier noir²⁷

Pumpkinseed

Crapet-soleil

Brown Bullhead

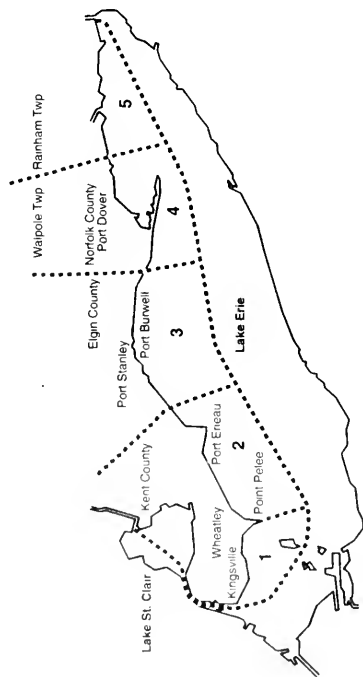
Barbotte brune
























































Smallmouth Bass

Achigan a petite bouche

1 450-460

Lake Erie
Lac Érié



Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)	
Fish Species/ Espèces de poisson	11-20 (4-8 in.) 20-25 (8-10 in.) 25-30 (10-12 in.) 30-35 (12-14 in.) 35-45 (14-18 in.) 45-55 (18-22 in.) 55-65 (22-26 in.) 65-75 (26-30 in.)
Western Basin/Bassin Ouest <i>Continued/Suite</i>	
Carp ¹	
Yellow Perch ¹	
Perchaude ¹	
Whitefish ¹	
Grand corégone	
Yellow Perch ¹	
Perchaude ¹	
Rainbow Smelt ¹	
Epirlan atc-en-cliel ¹	
Carp ²	
Carpe ²	
Lake Erie #2 Lac Erie N° 2 Wheatley 426/61827 Romney Twp./Canton de Romney Kent Co./Cte de Kent	
Northern Pike	
Brochet	
Black Crappie ¹	
Margane noire ¹	
White Crappie ¹	
Margane blanche ¹	
Bluegill ¹	
Crapet arlequin ¹	
Largemouth Bass ¹	
Achigan à grande bouche ¹	
White Perch ¹	
Bar-perche ¹	
Channel Catfish ¹	
Barbue de rivière ¹	
Yellow Perch ¹	
Perchaude ¹	
Pumpkinseed ¹	
Crapet-soleil ¹	
Freshwater Drum ¹	
Malachian ¹	
Carp ¹	
Carpe ¹	
Rondeau Bay/Baie Rondeau 427/78153 Kent Co./Cte de Kent	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

Fish Species/ Espèces de poisson	Water Body/ Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur en centimètres (pouces)
15-20	20-25	25-30
30-35	35-45	45-55
55-65	65-75	> 75
15-20	20-25	25-30
30-35	35-45	45-55
55-65	65-75	> 75

[illegible]

Lac Saint-Jacques

4226/8240
Esser & Kent Cos
Cles d'Esser et de Kent

Crapet-sueur ¹					
Pink Salmon ^{2,9}					
Saumon rose ⁹					
Black Crappie ¹					
Marigane noire ²					
Walleye ³					
Dore ⁵					
Lake Trout ^{1,9}					
Truite de lac ^{1,9}					
Bluegill ²					
Crapet ailequin ¹					

Moulton Bay/Baie Moulton

4251/7927
Nagara R. M. Mun. rég. de Niagara

Lake Erie #5

Gravelly Bay/Baie Gravelly

4252/7915
Welland Co./Cité de Welland

Eastern Basin/Bassin Est











4245/7915

Yellow Perch ¹					
Perchaude ¹					
Rock Bass ¹					
Crapet de roche ¹					
Yellow Perch ¹					
Perchaude ¹					
White Perch ²					
Bar-perche ²					
Yellow Perch ¹					
Perchaude ¹					
Coho ^{2,9}					
Saumon coho ^{2,9}					
Walleye ¹					
Dore ¹					
Smallmouth Bass ¹					
Achigan à petite bouche ¹					
Northern Pike ¹					
Brochet ¹					
White Bass ²					
Bar blanc ²					
Rainbow Trout ^{1,9}					
Truite arc-en-ciel ^{1,9}					
Channel Catfish ^{1,9}					
Barbe de rivière ^{1,9}					
Lake Trout ¹					
Truite de lac ¹					

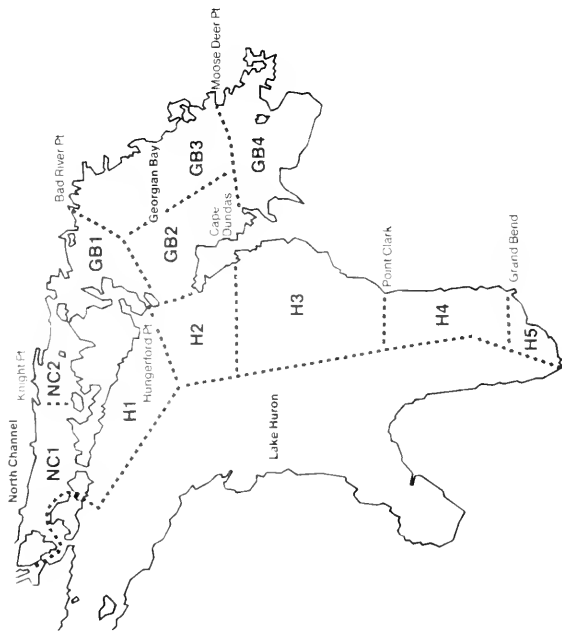
Continued top right
Suite colonne de droite

Dore ^{2,9}					
White Bass ¹					
Bar blanc ¹					
Channel Catfish ^{1,9}					
Barbe de rivière ^{1,9}					
Smallmouth Bass ¹					
Achigan à petite bouche ¹					
Yellow Perch ¹					
Perchaude ¹					
Carpe ^{2,9}					
Carpe ^{2,9}					
Rock Bass ¹					
Crapet de roche ¹					
Northern Pike ¹					
Brochet ¹					
White Sucker ^{1,15}					
Meunier noir ^{1,15}					
Black Crappie ¹					
Marigane noire ¹					
Largemouth Bass ²					
Achigan à grande bouche ²					
Bluegill ¹					
Crapet ailequin ¹					
Pumpkinseed ¹					
Crapet soleil ¹					
Freshwater Drum ¹					
Malachigan ¹					
Ouilback Carpsucker ¹					
Couette ¹					
Redhorse Sucker ¹					
Sueur rouge ¹					
White Perch ²					
Bar-perche ²					
Brown Bullhead ¹					
Barbotte brune ¹					













































15 20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 75
(6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-16) (16-22) (22-26) (26-30) (30)

Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	75 (30)	
Lake St. Clair Lac Sainte-Claire <i>Continued Suite</i>	Muskie ²										
	Mackinonge ²										
	Surgeon ²										
St. Clair River Rivière Sainte-Claire Sarnia, downstream of Bluewater Bridge Sarnia, en aval du pont Bluewater 4258/6224 Lambton Co./Cité de Lambton	Esturgeon de lac ²										
	Northern Pike ⁵										
	Brochet ⁶										
	Walleye ^{5,8}										
	Doré ^{5,8}										
	Yellow Perch ⁵										
	Perchaude ⁵										
	Carpe ⁶										
	Carpe ⁶										
	White Sucker ⁵										
	Meunier noir ⁵										
	Meunier noir ⁵										
Ethyl Corp. 4254/6227 Lambton Co./Cité de Lambton	Carpe ^{5,8}										
	Carpe ^{5,8}										
	White Sucker ⁵										
	Meunier noir ⁵										
	Freshwater Drum ⁵										
	Malachigan ⁵										
	Yellow Perch ⁵										
	Perchaude ⁵										
	Walleye ^{5,8}										
	Doré ^{5,8}										
	Gizzard Shad ⁵										
	Alose à gésier ⁵										
Stag Island/The Stag 4253/6228 Sarnia Twp./Canton de Sarnia Lambton Co./Cité de Lambton	Gizzard Shad ⁵										
	Alose à gésier ⁵										
	Rock Bass ⁵										
	Crapet de roche ⁵										
	Yellow Perch ⁵										
	Perchaude ⁵										
	White Sucker ⁵										
	Meunier noir ⁵										

Lake Huron
Lac Huron





























































































Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Water Body Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)	
Lake Huron H#2 Lac Huron N° H2 west of Fitzwilliam Island ouest de l'île Fitzwilliam 4527 B.C. ² Manitoulin Dist. Dist. de Manitoulin	Round Whitefish ² Menominee rond ²										
	Cisco ² Cisco de lac ²										
	Ling ² Lotte ²										
	Lake Trout ² Truite de lac ²										
	Whitefish ² Grand coregon ²										
west of St. Edmunds Twp. ouest du canton de St. Edmunds 4510 B.C. ² Bruce Co. (Cte de Bruce)	Broiler ² Cisco de fumage ²										
	Round Whitefish ² Menominee rond ²										
Tobemory to Dorcas Bay Tobemory à la baie Dorcas 4511 B.C. ² St. Edmunds Twp Canton de St. Edmunds Bruce Co. (Cte de Bruce)	Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
	Lake Huron H#3 Lac Huron N° H3 Pike Bay/Baie Pike 4452 B.C. ² Eastnor & Alternatie Twp Cantons d'Eastnor et d'Alternatie Bruce Co. (Cte de Bruce)										
Stokes Bay/Baie Stokes 4459 B.C. ² Eastnor Twp. Canton d'Eastnor Bruce Co. (Cte de Bruce)	Carp ² Carpe ²										
	Fishing Islands/Îles Fishing 4447 B.C. ² Bruce Co. (Cte de Bruce)	Chinook ² Saumon chinook ²									
	Coho ² Saumon coho ²										
	Brown Trout ² Truite brune ²										

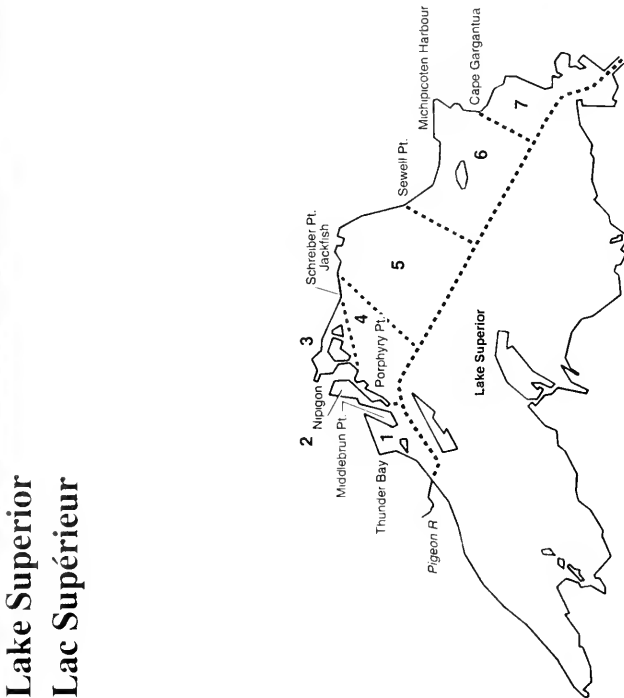
Age group (years)	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
Number	6-8	6-10	10-12	12-14	14-18	18-22	22-26	26-30	> (30)

Water Body Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	75- (30)	
Lake Huron NC #1 Lac Huron NC N° 1 Lake George, St. Marys River Lac George, Rivière St. Marys 46°11'84.03 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Northern Pike ²										
	Brochet ²										
	White Sucker ²										
	Meunier noir ²										
	Yellow Perch										
	Perchaude ²										
	Rainbow Trout ²										
	Truite arc-en-ciel ²										
	Lake Trout ¹										
	Truite de lac ¹										
St. Joseph Channel Chenal St. Joseph 46°19'83.03 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye ²										
	Doré ²										
	Northern Pike ²										
	Brochet ²										
	Walleye ²										
	Doré ²										
St. Joseph Island area Ile St. Joseph 46°08'63.47 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye ²										
	Doré ²										
	Whitefish ²										
	Grand coregone ²										
Blind River area Environns de Blind River 45°53'63.27 Cobden Twp./Canton de Cobden Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Lake Trout ²										
	Truite de lac ²										
	Whitefish ²										
	Grand coregone ²										
Algoma Mills area Région de Algoma Mills 46°10'82.50 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Chinook ³										
	Saumon chinook ³										
	Chammel Catfish ³										
	Barbue de rivière ³										
	Pink Salmon ³										
	Saumon rose ³										

Lauzon River/Rivière Lauzon 46118249 Long Twp./Canton de Long Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Rainbow smelt¹ Eperlan arc-en-ciel ¹				
Serpent River/Rivière Serpent 46122623 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	White Sucker⁵ Meunier noir ⁵ Yellow Perch⁵ Perchaude ⁵ Northern Pike⁵ Brochet ⁵ Walleye² Doré ²	       	       	       	       
Lake Huron NC #2 Lac Huron NC N° 2 Spanish River/Rivière Spanish 46118219 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Yellow Perch⁴ Perchaude ⁴ Northern Pike⁴ Brochet ⁴ White Sucker^{7,8,9} Meunier noir ^{7,8,9} Walleye^{8,9} Doré ^{8,9}	       	       	       	       
Kagawong River Rivière Kagawong 45548215 Billings Twp./Canton de Billings Mantoulin Dist./Dist. de Mantoulin	Rainbow Smelt² Eperlan arc-en-ciel ²				
LaCloche Creek Ruisseau LaCloche 45548215 Harrow Twp./Canton d'Harrow Sudbury Dist./Dist. de Sudbury	Rainbow Smelt² Eperlan arc-en-ciel ²				
Strawberry Channel Chenal Strawberry 45558153 Mantoulin Dist./Dist. de Mantoulin	Carp² Carpe ²				
Little Current area Région Little Current 46208200 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Yellow Perch² Perchaude ² Lake Trout² Truite de lac ²	   	   	   	   
McGregor Bay/Baie McGregor 46258146 Mantoulin Dist./Dist. de Mantoulin	Splake² Truite mouliac ²				
Heywood Island area/ Région de l'île Heywood 45568146 Mantoulin Dist./Dist. de Mantoulin	Whitefish² Grand corégone ²				

15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) > 75 > (30)

Lake Superior Lac Supérieur



Water Body/
Cours d'eau

Fish Species/
Espèces de poisson

15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)		Fish Species/ Espèces de poisson		15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75 (5-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) >(30)	
Water Body/ Cours d'eau		Fish Species/ Espèces de poisson		15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 >75 (5-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) >(30)	
Bare Point area Région de la pointe Bare 482/6913 MacGregor Twp/Canton de MacGregor Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay		White Sucker/ Meunier noir ¹			
Current River/Rivière Current 482/6911 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay		Northern Pike/ Brochet ²			
		Walleye/ Doré ³			
		White Sucker/ Meunier noir ¹			
Thunder Bay Harbour near Keffer Terminal Havre de Thunder Bay près de terminal Keffer 482/6911 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay		Chinook/ Saumon chinook ⁴			
Wild Goose Bay Baie Wild Goose 482/6915 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay		Lake Trout ¹ / Truite de lac ²			
		Whitefish ¹ / Grand corégone ¹			
		Cisco ² / Cisco de lac ²			
		Rainbow Trout ¹ / Truite arc-en-ciel ³			
Pie Island/Ile Pie 4813/6900 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay		Lake Trout ¹ / Truite de lac ²			
		Siscowet ² / Siscowet ²			
		Whitefish ¹ / Grand corégone ¹			
Hare Island/Ile Hare 4813/6858 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay		Lake Trout ¹ / Truite de lac ²			
near Caribou Island, Thunder Bay près de l'île Caribou, Thunder Bay 4833/6846 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay		Lake Trout ¹ / Truite de lac ²			
		Chinook ² / Saumon chinook ²			

Lac Superior #1 Lac Supérieur N° 1		Lac Superior #2 Lac Supérieur N° 2		Lac Superior #3 Lac Supérieur N° 3	
4807/8932 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Doré ¹	4834/8947 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Lake Trout ² Truite de lac ²	4830/8935 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Lake Trout ² Truite de lac ²
Pine Bay/Baie Pine	Whitefish ² Grand corégone ² Lake Trout ² Truite de lac ² Walleye ² Doré ²	Black Bay/Baie Black	Whitefish ² Grand corégone ² Cisco ² Cisco de lac ² Yellow Perch ⁴ Perchaude ⁴ Northern Pike ¹ Brochet ¹ Chinook Saumon chinook ¹ Lake Trout ¹ Truite de lac ² White Sucker ¹ Meunier noir ¹	Lake Superior #3 Lac Supérieur N° 3	Whitefish ² Grand corégone ² Lake Trout ² Truite de lac ² Round Whitefish ¹ Ménoimi rond ¹ Cisco ² Cisco de lac ² Yellow Perch ¹ Perchaude ¹ Rainbow Trout Truite arc-en-ciel ² White Sucker ² Meunier noir ¹
Cloud Bay/Baie Cloud	Lake Trout ² Truite de lac ²	Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Southern Black Bay Baie Black sud	Lake Trout ¹ Truite de lac ²
Jarvis Bay/Baie Jarvis	Lake Trout ² Truite de lac ²	Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay
Mission River mouth Embouchure de la rivière Mission	White Sucker ² Meunier noir ² Walleye ² Doré ² Northern Pike ² Brochet ² Longnose Sucker ² Meunier rouge ² Carp ² Carp ²	Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay
Kam River mouth Embouchure de la rivière Kam	White Sucker ² Meunier noir ² Walleye ² Doré ² Northern Pike ² Brochet ²	Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay	Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay
Thunder Bay Inner Central Harbour Port intérieur de Thunder Bay, zone centrale	Northern Pike ² Brochet ² White Sucker ² Meunier noir ²	Thunder Bay	Thunder Bay	Thunder Bay	Thunder Bay

Continued next page
Suite: page suivante



















15 20 25 30 35 45 55 65 75 79	(6 8) (8 10) (10 12) (12 14) (14 16) (16 22) (22 26) (26 30)	(6 8) (8 10) (10 12) (12 14) (14 16) (16 22) (22 26) (26 30)	(6 8) (8 10) (10 12) (12 14) (14 16) (16 22) (22 26) (26 30)	(6 8) (8 10) (10 12) (12 14) (14 16) (16 22) (22 26) (26 30)	(6 8) (8 10) (10 12) (12 14) (14 16) (16 22) (22 26) (26 30)
-------------------------------	--	--	--	--	--

		Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)						
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)
		65-75 (26-30)	75-85 (30-33)	85-95 (33-37)	95-105 (37-41)	105-115 (41-45)	115-125 (45-49)	125-135 (49-53)
Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson							
Nipigon Bay/Baie Nipigon	Chinook ^{1,3}							
	Saumon chinook ^{1,3}							
Rossport	Lake Trout ^{1,8}							
Thunder Bay Dist. /Dist. de Thunder Bay	Truite de lac ^{1,8}							
	Whitefish ²							
	Grand coregon ²							
	White Sucker ²							
	Meunier noir ²							
Lake Superior #4 Lac Supérieur N° 4	Cisco ¹							
Moss Island/Île Moss	Cisco de lac ¹							
Thunder Bay Dist. /Dist. de Thunder Bay								
Lake Superior #5 Lac Supérieur N° 5	Pink Salmon ²							
Terrace Bay/Baie Terrace	Saumon rose ²							
Thunder Bay Dist. /Dist. de Thunder Bay	Whitefish ²							
	Grand coregon ²							
	Lake Trout ²							
	Truite de lac ²							
	Rainbow Trout ³							
	Truite arc-en-ciel ³							
Aquasabon River	Walleye ²							
Rivière Aquasabon	Doré ²							
Thunder Bay Dist. /Dist. de Thunder Bay								
Slate Islands/Îles Slate	Lake Trout ²							
Thunder Bay Dist. /Dist. de Thunder Bay	Truite de lac ²							
Jackfish Bay/Baie Jackfish	Lake Trout ^{2,8,9}							
Thunder Bay Dist. /Dist. de Thunder Bay	Truite de lac ^{2,8,9}							
	Whitefish ²							
	Grand coregon ²							
	Cisco ²							
	Cisco de lac ²							
	White Sucker ²							
	Meunier noir ²							

		Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)						
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)
		65-75 (26-30)	75-85 (30-33)	85-95 (33-37)	95-105 (37-41)	105-115 (41-45)	115-125 (45-49)	125-135 (49-53)
Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson							
Michipicoten Bay	Pink Salmon ²							
Baie Michipicoten	Saumon rose ²							
475/78453	Lake Trout ²							
Algonia Dist. /Dist. d'Algonia	Truite de lac ²							
	Whitefish ²							
	Grand coregon ²							
	Cisco ²							
	Cisco de lac ²							
	Rainbow Trout ³							
	Truite arc-en-ciel ³							
	Chinook ⁴							
Old Woman River	Saumon chinook ⁴							
Rivière Old Woman	Rainbow Trout ³							
4748/8454	Truite arc-en-ciel ³							
Algonia Dist. /Dist. d'Algonia	Siscowet ³							
	Siscowet ³							
	Lake Trout ³							
	Truite de lac ³							
	Rainbow Smelt ¹							
	Eperlan arc-en-ciel ¹							
Michipicoten Island	Lake Trout ²							
Île Michipicoten	Truite de lac ²							
4735/8550								
Algonia Dist. /Dist. d'Algonia								
Cape Gargantua off shore	Lake Trout ⁴							
Cap Gargantua, loin du rivage	Truite de lac ⁴							
4737/8522	Cisco ⁴							
Algonia Dist. /Dist. d'Algonia	Cisco de lac ⁴							
	Siscowet ³							
	Siscowet ³							
southeast of Michipicoten	Lake Trout ⁴							
Île sud-est de l'île Michipicoten	Truite de lac ⁴							
4730/8530								
Algonia Dist. /Dist. d'Algonia								
Cape Gargantua, nearshore	Cisco ²							
Cap Gargantua, près du rivage	Cisco de lac ²							
4735/8535								

Location	Species	Count
Saunders Harbour Thunder Bay Dist. Dist. de Thunder Bay	Rainbow Trout ¹	1
	Truite arc-en-ciel ¹	1
	Lake Trout ¹	1
	Truite de lac ¹	1
Peninsula Harbour Havre Peninsula Thunder Bay Dist. Dist. de Thunder Bay	Whitefish ¹	1
	Grand corégone ¹	1
	White Sucker Meunier noir ¹	1
	Longnose Sucker Meunier rouge ¹	1
Redhorse Sucker Suceur rouge Round Whitefish Menomini rond ¹	Redhorse Sucker Suceur rouge ¹	1
	Round Whitefish Menomini rond ¹	1
	Lake Trout ¹	1
	Truite de lac ¹	1
South of Marathon District of Marathon Thunder Bay Dist. Dist. de Thunder Bay	Lake Trout ¹	1
	Truite de lac ¹	1
	Pike & White River areas Environnements des rivières Pic et White Whitefish ¹	1
	Grand corégone ¹	1
Cisco ¹ Cisco de lac ¹	Cisco ¹	1
	Cisco de lac ¹	1
	Siscowet ¹	1
	Siscowet ¹	1
Lake Superior #6 Lac Supérieur N° 6 Ottawa District Thunder Bay Dist. Dist. de Thunder Bay	Cisco ¹	1
	Cisco de lac ¹	1
	Lake Trout ¹	1
	Truite de lac ¹	1
Southwest of Michipicoten Island District of Michipicoten Thunder Bay Dist. Dist. de Thunder Bay	Lake Trout ¹	1
	Truite de lac ¹	1
	Ganley Harbour/Havre Ganley District of Michipicoten Thunder Bay Dist. Dist. de Thunder Bay	1
	Dog Harbour/Havre Dog District of Michipicoten Thunder Bay Dist. Dist. de Thunder Bay	1

[illegible]

Water Body/ Cours d'eau	Fish Species/ Espèces de poisson	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	>75 (30-)	
Batchawana Bay Baie Batchawana <i>Continued/Suite</i>	Cisco ¹										
	Cisco de lac ¹										
	White Suckers ^{2,3}										
	Meunier noir ^{1,9}										
	Pink Salmon ¹										
Goulais Point/Pointe Goulais 4641/6434 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Saumon rose ¹										
	Cisco ²										
	Cisco de lac ¹										
Goulais Bay/Baie Goulais 4643/6430 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Walleye ²										
	Dore ²										
	Northern Pike ¹										
	Brochet ¹										
	Yellow Perch ²										
Jackson Island/Île Jackson 4635/6440 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Perchaude ²										
	Lake Trout ²										
Gros Cap 4630/6436 Algoma Dist./Dist. d'Algoma	Truite de lac ²										
	Lake Trout ¹										
	Truite de lac ¹										

Black (Linak)	8	18	63	20	66	71	78	80	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529</
---------------	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-------

[illegible]

Fish Identification

Identification des poissons

The consumption advice provided in this book is related to specific species of fish and, in order to use the information properly, it is important to correctly identify the species of fish caught.

On the following pages are sketches of the types of the fish most commonly sought in Ontario. Accompanying each picture is a brief description of the length and weight ranges of the adult fish that anglers are likely to catch from Ontario's lakes and streams. For those fisherman lucky enough to land a "lunker", the record size of many species are provided for comparison.

Information on the distribution (D), spawning time (S) and food consumed (F) is also provided.

The fish illustrations were drawn by University of Toronto student Rebecca Brebner, with the exception of the muskellunge and the sturgeon, which were drawn by Andreas Radman of the Ontario Ministry of the Environment. These illustrations were redrawn based on original fish illustrations from two publications: Bulletin 184, Fisheries Research Board of Canada - "Freshwater Fishes of Canada" by Scott and Crossman, and "Fish of Ontario" (poster) distributed by the Ministry of Natural Resources.

Les conseils de consommation donnés dans le présent guide portent sur des espèces particulières de poisson et, pour tirer parti de cette information, il importe d'identifier correctement les espèces que l'on prend.

On trouvera dans les pages qui suivent des croquis des types de poissons qui se pêchent le plus souvent en Ontario. Chaque image est accompagnée d'une brève description indicative de la fourchette de dimensions et de poids où se situent les poissons adultes que le pêcheur à des chances de pêcher dans les lacs et cours d'eau de l'Ontario. Pour ceux qui auraient la chance de sortir une « grosse pièce », la taille record est indiquée pour beaucoup d'espèces aux fins de comparaison.

On donne également des renseignements sur l'habitat des poissons (H), leurs périodes de frai (F), et leur nourriture (N).

Les croquis des poissons ont été réalisés par Rebecca Brebner, étudiante à l'Université de Toronto, sauf ceux du maskinongé et de l'esturgeon, qui sont l'œuvre d'Andreas Radman, du ministère de l'Environnement de l'Ontario. Les croquis ont été faits à partir d'illustrations originales tirées de deux publications : le bulletin 184 de l'Office des recherches sur les pêcheries du Canada, «Freshwater Fishes of Canada», de Scott et Crossman et «Poissons de l'Ontario» affichée diffusée par le ministère des Richesses naturelles de l'Ontario.

Northern Pike

Brochet

Length/longueur 45-100 cm
18-39 in
Weight/poids 0.7-8.0 kg
1.5-17.5 lb
Record (Ontario) 19.1 kg
42.13 lb

D: quiet, heavily vegetated waters throughout Ontario

S: early spring

F: adults consume fish, but also take ducklings, frogs and small muskrats



H: eaux calmes contenant beaucoup de végétation dans tout l'Ontario

F: début du printemps

N: le poisson adulte se nourrit de poissons et aussi de canards, de grenouilles et de petits rats musqués

Pike

Cheek fully scaled, upper half of opercle only scaled, 10 pores on undersides of lower jaw. Northern pike. (E. lucius)

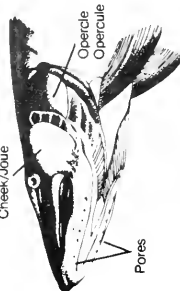


Brochet

Joue recouverte d'écaillies; partie supérieure de l'opercule recouverte d'écaillies seulement; 10 pores sous la mâchoire inférieure. Brochet (E. lucius)

Muskie

Cheek and opercle both scaled only on upper half, 12-18 pores on undersides of lower jaw. Great Lakes muskellunge (E. masquinongy)



Maskinongé

Partie supérieure de la joue et de l'opercule recouverte d'écaillies seulement; 12 à 18 pores sous la mâchoire inférieure. Maskinongé (E. masquinongy)

Muskellunge Maskinongé

Length/longueur 71-117 cm
28-46 in
Weight/poids 3.5-16.0 kg
8-35 lb
Record (Ontario) 147.3 cm/29.48 kg
58 m/65.0 lb

D: quiet, weedy areas of lakes and rivers

S: spring

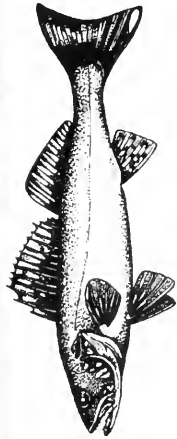
F: mainly fish, but also cray fish, frogs, mice, muskrats and waterfowl



H: eaux tranquilles et herbeuses des lacs et rivières

F: printemps

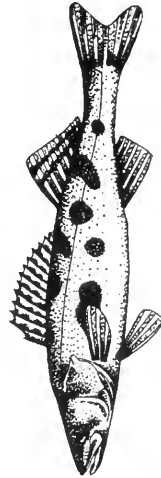
N: principalement du poisson, mais aussi des écrevisses, grenouilles, souris musquées et oiseaux aquatiques



Walleye Doré

Length/longueur 25-65 cm
10-33 in
Weight/poids 0.25-6.0 kg
0.5-13 lb
Record (Ontario) 89.7 cm/10.09 kg
36.5 in/22.25 lb

D: mainly cold, clear waters throughout Ontario
S: early spring
F: mainly fish
H: principalement eaux froides et claires dans tout l'Ontario
F: début du printemps
N: surtout du poisson

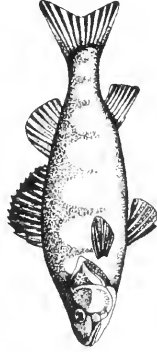


Sauger Doré noir

Length/longueur 25-41 cm
10-16 in
Weight/poids 10-0.5 kg
1-0 lb

D: large, shallow, turbid waters throughout Ontario
S: late May and early June
F: fish, insects and freshwater shrimp

H: vastes étendues d'eau trouble peu profonde dans tout l'Ontario
F: fin mai, début juin
N: poisson, insectes et crevettes d'eau douce

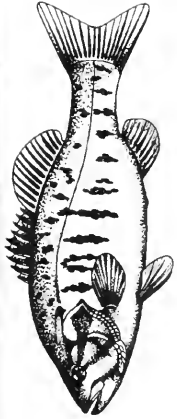


Yellow Perch Perchaude

Length/longueur 15-30 cm
6-12 in
Weight/poids 0.2-0.3 kg
0.4-0.7 lb
Record (Ontario) 33.98 cm/0.83 kg
13.4 in/1.84 lb

D: clear waters with some vegetation throughout Ontario
S: April or May
F: insects, crayfish, snails and fish

H: eaux claires contenant un peu de végétation dans tout l'Ontario
F: avril ou mai
N: insectes, écrevisses, escargots et poisson

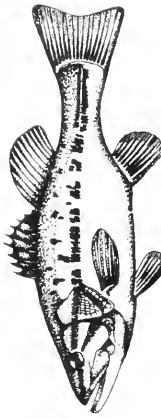


Smallmouth Bass Achigan à petite bouche

Length/longueur 25-50 cm
10-20 in
Weight/poids 0.5-2.3 kg
1-5 lb
Record (Ontario) 61.0 cm/4.48 kg
24 in/9.84 lb

D: clear, rocky waters with little vegetation from Southern Ontario to Timiskaming
S: June
F: fish, crayfish, insects

H: eaux claires et rocheuses contenant peu de végétation du Sud de l'Ontario à Timiskaming
F: juin
N: poisson, écrevisses et insectes

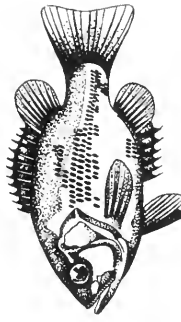


Largemouth Bass Achigan à grande bouche

Length/longueur 25-55 cm
10-22 in
Weight/poids 0.3-2.3 kg
0.7-5 lb
Record (Ontario) 4.74 kg
10.48 lb

D: warm, weedy, slow or still waters with mud bottoms, in Southern Ontario
S: June
F: mainly fish, but also crayfish and frogs

H: eaux chaudes, herbeuses, lentes ou tranquilles, au fond vaseux, dans le Sud de l'Ontario
F: juin
N: surtout du poisson, mais aussi des écrevisses et des grenouilles



Rock Bass Crapet de roche

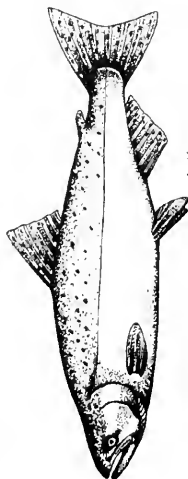
Length/longueur 15-20 cm
6-8 in
Weight/poids 0.2-0.45 kg
0.5-1 lb

D: warm, clear, shallow, slow waters with gravel or rocky bottoms, northward to Lake Abitibi
S: spring
F: insects, crayfish, small fish

H: eaux chaudes, claires, peu profondes au fond de roches ou de gravier jusqu'au lac Abitibi au nord
F: printemps
N: insectes, écrevisses, petits poissons

Chinook Saumon chinook

Length/longueur: 30-100 cm
12-39 in
Weight/poids: 0.5-18.0 kg
1-40 lb
Record (Ontario): 114.3 cm/20.62 kg
45 in/45.38 lb



Mouth black
Bouche noire

Anal fin
15-17 Anal rays
Nageoire anale
15 à 17 rayons anaux



Start ray count from first
ray above the pelvic ray.
The last ray usually is
branched to bottom.
Commencez à compter les
rayons au premier rayon
radiaire (1).
Le dernier rayon est
généralement ramifié

Spots over
entire tail
Queue entièrement
mouchetée

D: introduced into Great Lakes from Pacific
West Coast

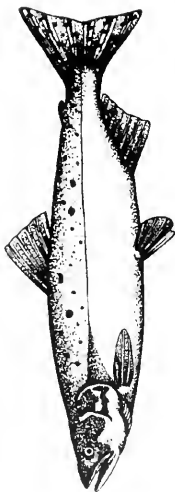
S: at maturity, swims up rivers to spawn in fall;
dies after spawning

F: mainly smelt and alewives

H: originaire de la côte du Pacifique et introduit dans les
Grands Lacs de l'Ontario
F: à maturité, remonte les rivières pour frayer en
automne; meurt ensuite
N: surtout des éperlans et des alevins

Pink Salmon Saumon rose

Length/longueur: to 46 cm
18 in
Record (Ontario): 72.68 cm/4.25 kg
28.62 in/9.36 lb



D: has spread naturally through Great Lakes after
introduction from Pacific West Coast into
Lake Superior

S: at maturity, travels up rivers to spawn in fall;
dies after spawning

F: smelt, insects

H: originaire de la côte du Pacifique, s'est naturellement
dispersé dans les Grands Lacs après avoir été introduit
dans le lac Supérieur
F: immature, remonte les rivières pour frayer en
automne; meurt ensuite
N: éperlans, insectes

Rainbow Trout Truite arc-en-ciel

Length/longueur: 15-75 cm
6-30 in
Weight/poids: 0.25-5.5 kg
0.5-12 lb
Record (Ontario): 97.8 cm/13.21 kg
38.5 in/29.1 lb



Mouth white
Bouche blanche

Spots over entire tail
in radiating rows
Queue entièrement
mouchetée en lignes

10-12 Anal rays
10 à 12 rayons anaux

D: primarily a lake fish throughout Great Lakes
area; introduced from Pacific West Coast
S: migrates up river to spawn from December to May
F: insects, freshwater shrimp, fish, snails
clams, leeches

H: originaire de la côte du Pacifique; poisson vivant
surtout dans les lacs de la région des Grands Lacs
F: remonte les rivières pour frayer de décembre à mai
N: insectes, crevettes d'eau douce, poisson, escargots,
coquillages et sangues

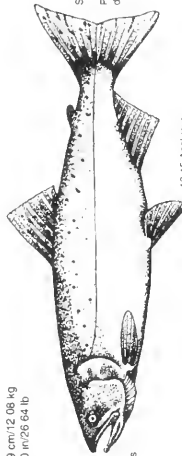
Coho Saumon coho

Length/longueur 30-75 cm
12-30 in

Weight/poids 0.5-8.0 kg
1-16 lb

Record (Ontario) 88.9 cm/12.08 kg
35.0 in/26.64 lb

Mouth dark
gums whitish
Bouche sombre
gencives blanchâtres



13-15 Anal rays
13 à 15 rayons anaux

Spots on upper part of tail
Panne supérieure
de la queue mouchetée

- D introduced into Great Lakes in the mid 1940s
from Pacific West Coast
S swims up rivers in late fall to spawn at maturity,
dies after spawning
F mainly smelt and alewives

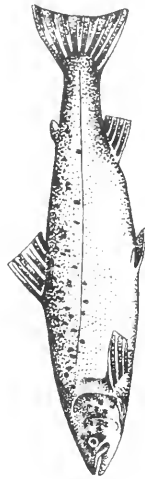
- H originaire de la côte du Pacifique, introduit dans les
Grands Lacs au milieu des années 1940
F remonte les rivières pour frayer à maturité, en automne,
meurt ensuite
N surtout des éperlans et des alevins

Atlantic Salmon Saumon atlantique

Length/longueur 25-70 cm
10-28 in

Weight/poids 0.9-3.6 kg
2-8 lb

Record (Ontario) 88.9 cm/11.02 kg
35 in/24.30 lb



- D recently stocked in Lake Ontario and Trout Lake
(North Bay)
S fall, may enter rivers from mid-summer, can
spawn twice
F mainly smelt and alewives in Lake Ontario

- H stocké récemment dans le lac Ontario et le lac Tronsé
(North Bay)
F automne, peut remonter les rivières dès le milieu de l'été
peut frayer plusieurs fois
N surtout des éperlans et des alevins dans le lac Ontario

Lake Trout Truite de lac

Length/longueur 30-80 cm
12-31 in

Weight/poids 0.27-4.5 kg
0.6-10 lb

Record (Ontario) 130.8 cm/28.63 kg
51.5 in/63.1 lb



- D cool waters of deep lakes throughout much of
Ontario
S October
F fish, insect larvae and plankton

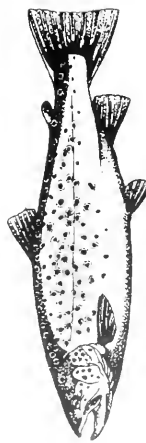
- H eaux fraîches des lac profonds dans tout l'Ontario
F octobre
N poisson, larves d'insectes et plancton

Brown Trout Truite brune

Length/longueur 15-65 cm
6-16 in

Weight/poids 0.2-4.5 kg
0.5-10 lb

Record (Ontario) 14.91 kg
32.88 lb



- D introduced from Europe into Southern Ontario
streams
S fall
F insects, fish, crayfish, worms

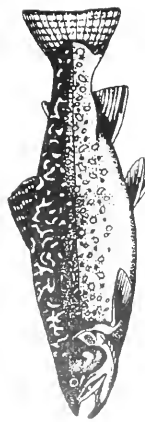
- H originaire d'Europe et introduite dans les cours d'eau
du Sud de l'Ontario
F automne
N insectes, poissons, écrevisses et vers

Brook Trout Truite mouchetée

Length/longueur 15-40 cm
6-16 in

Weight/poids 0.2-0.9 kg
0.5-2 lb

Record (Ontario) 80.0 cm/6.58 kg
31.5 in/14.5 lb



- D cool, clear streams and small lakes
S late fall
F insects, fish, crayfish, clams, snails

- H cours d'eau frais et clairs et petits lacs
fin de l'automne
N insectes, poisson, écrevisses et coquillages et escargots

Whitefish

Grand corégone

Length/longueur: 30-65 cm
12-26 in

Weight/poids: 0.3-4.0 kg
0.5-9 lb

Record (Ontario): 81.3 cm/31.6 in
32.0 lb/14.38 lb

D: many inland lakes from Great Lakes to Hudson Bay

S: November and December

F: aquatic insect larvae, clams, snails and plankton

H: surtout lacs intérieurs des Grands Lacs à la baie d'Hudson

F: de novembre à décembre

N: larves d'insectes aquatiques, coquillages, escargots et plancton



Profiles of whitefish and herring showing differences due to position of snout or upper jaw.

Whitefish

A. The mouth is overhanging by the snout or upper jaw; rounded profile. Whitefish (*Coregonus clupeaformis*).



Cisco

B. The mouth is not overhanging by the snout; pointed profile. Lake herring (*Coregonus artedii*).



Cisco (Lake Herring)

Cisco de lac (Hareng de lac)

Length/longueur: 20-30 cm
8-12 in

Weight/poids: 0.3-0.5 kg
0.5-1 lb

Record (Ontario): 59.7 cm/23.5 in
1.96 kg/4.33 lb

D: cold waters throughout Great Lakes to Hudson Bay

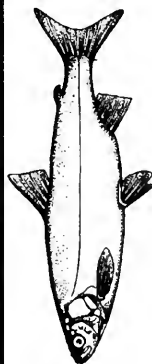
S: November or December

F: mainly plankton, but also aquatic insects, clams and snails

H: eaux froides des Grands Lacs à la baie d'Hudson

F: novembre ou décembre

N: principalement du plancton, mais aussi des insectes aquatiques, coquillages et escargots



Channel Catfish

Barbue de rivière

Length/longueur: 36-53 cm
14-21 in

Weight/poids: 0.9-1.8 kg
2-4 lb

D: Great Lakes and larger lakes and rivers in Southern Ontario and parts of Northern Ontario

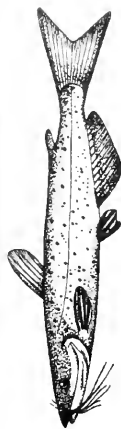
S: spring or summer

F: fish, aquatic insects, crayfish, clams and snails

H: Grands Lacs et lacs ou rivières plus importants du Sud de l'Ontario et de certaines régions du Nord

F: printemps ou été

N: poisson, insectes aquatiques, écrevisses, coquillages et escargots



Brown Bullhead

Barbotte brune

Length/longueur: 20-36 cm
8-14 in

Weight/poids: 0.3-0.45 kg
0.8-1 lb

Record (Ontario): 41.3 cm/16.3 in
16.25 lb/7.38 lb

D: warm, slow waters throughout Southern Ontario and parts of Northern Ontario

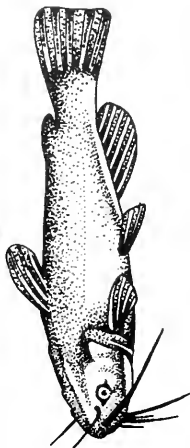
S: spring

F: insect larvae, crayfish, worms, clams, snails, fish and plant material

H: eaux chaudes et tranquilles du Sud de l'Ontario et de certaines régions du Nord

F: printemps

N: larves d'insectes, écrevisses, vers, coquillages, escargots, poisson et plantes



Carp

Carpe

Length/longueur: 30-75 cm
12-30 in

Weight/poids: 0.5-11.0 kg
1-24 lb

D: widely introduced into Ontario in shallow, fairly warm waters

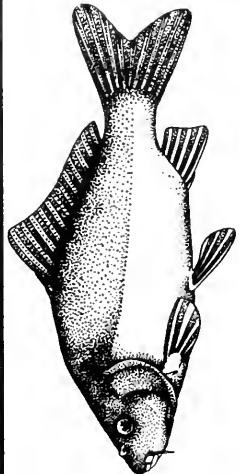
S: June and July

F: insects larvae, crayfish, snails and plants

H: très commune dans tout l'Ontario dans les eaux peu profondes et relativement chaudes

F: juin et juillet

N: larves d'insectes, écrevisses, escargots et plantes



Round Whitefish Ménomini rond

Length/longueur: 20-40 cm
8-16 in
Weight/poids: average 0.45 kg
moyen 1.0 lb

D: usually found in deep lakes in Southern Ontario and Great Lakes
S: fall
F: bottom feeder eating aquatic insect larvae, clams and snails

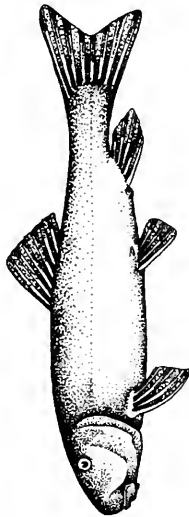


H: d'ordinaire, lacs profonds du Sud de l'Ontario et des Grands Lacs
F: automne
N: se nourrit au fond de l'eau; larves d'insectes aquatiques, coquillages et escargots

White Sucker Meunier noir

Length/longueur: 30-50 cm
12-20 in
Weight/poids: 0.45-0.9 kg
1-2 lb

D: warm shallow lakes and tributary rivers of larger lakes
S: spring
F: sucks up bottom material for aquatic insects, clams, worms, and aquatic plant material

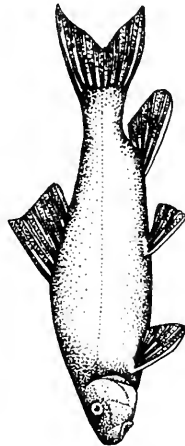


H: lacs chauds et peu profonds et rivières se jetant dans des lacs plus étendus
F: printemps
N: aspire la vase du fond pour y trouver des insectes aquatiques, des escargots, des vers, et des plantes

Redhorse Sucker Suceur rouge

Length/longueur: 30-45 cm
12-18 in
Weight/poids: 0.45-0.9 kg
1-2 lb

D: throughout Ontario
S: spring
F: sucks up bottom material for aquatic insects, snails and clams



H: tout l'Ontario
F: printemps
N: aspire la vase du fond pour y trouver des insectes aquatiques, des escargots et des coquillages

White Bass Bar blanc

Length/longueur: 20-30 cm
8-12 in
Weight/poids: to 0.7 kg
1.5 lb

D: clear waters near rock reefs and sand bars in lower Great Lakes area
S: spring
F: small fish, insects, small plant material and crayfish

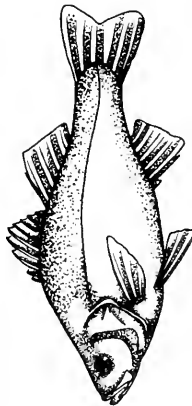


H: eaux claires près des bancs de roches et de sable dans les régions inférieures des Grands Lacs
F: printemps
N: petits poissons, insectes, petites plantes et écrevisses

White Perch Bar-perche

Length/longueur: 15-25 cm
6-10 in
Weight/poids: 0.2-0.5 kg
0.5-1 lb

D: Lake Ontario, Lake Erie, lower Niagara River and Welland Canal
S: May and June
F: insects and fish

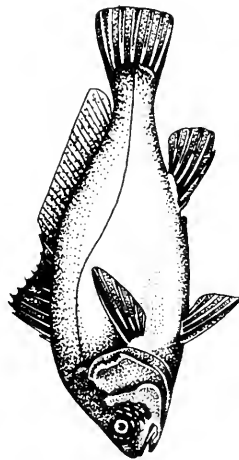


H: lac Ontario, lac Erie, partie inférieure de la rivière Niagara et canal Welland
F: mai et juin
N: insectes et poissons

Freshwater Drum Malachigan

Length/longueur: 45-50 cm
18-20 in
Weight/poids: 0.5-1.0 kg
1-2 lb
Record (Ontario): 78.7 cm/9.34 kg
31.0 in/20.6 lb

D: large shallow waterbodies with mud or sandy bottoms
S: spring or early summer
F: feed on bottom, eating snails, crayfish, fish and insects



H: grandes étendues d'eau peu profonde au fond vaseux ou sablonneux à l'extrémité de l'île
F: printemps
N: se nourrissent au fond de l'eau d'escargots, d'écrevisses, de poissons et d'insectes

White Crappie Marigane blanche

Length/longueur: 20-30 cm
8-12 in
Record (Ontario) 38.1 cm/0.90 kg
15.0 in/1.98 lb

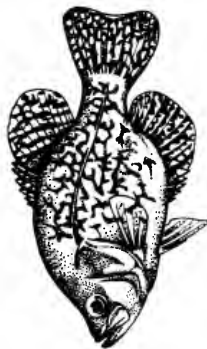


D: mouths of tributary streams or weedy sheltered bays in lower Great Lakes area
S: late spring or early summer
F: aquatic insects, small fish

H: embouchure des cours d'eau affluents ou baies abritées et herbeuses de la région inférieure des Grands Lacs
F: fin du printemps au début de l'été
N: insectes aquatiques, petits poissons

Black Crappie Marigane noire

Length/longueur: 18-25 cm
7-10 in
Weight/poids: 0.25-0.5 kg
0.5-1 lb
Record (Ontario) 43.2 cm/1.71 kg
17 in/3.78 lb

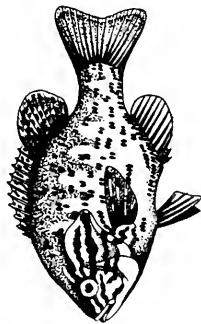


D: clear, weedy lakes and slow rivers northward to Saint-Sixte-Marie
S: May and June
F: small fish, insects and crayfish

H: lacs clairs et herbeux et rivières lentes au sud de Saint-Sixte-Marie
F: mai et juin
N: petits poissons, insectes et écrevisses

Pumpkinseed Craperet-soleil

Length/longueur: 18-25 cm
7-9 in
Weight/poids: less than 0.2 kg
0.5 lb



D: clear, shallow weedy waters northward to Temagami
S: spring
F: insects, snails

H: eaux claires et herbeuses au sud de Temagami
F: printemps
N: insectes, escargots

Ling (Burbot) Lotte

Length/longueur: to 98 cm
15 in

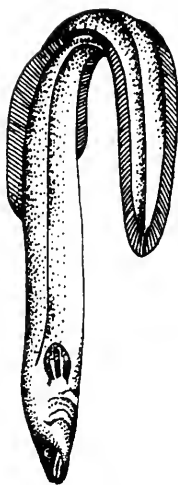


D: cool waters of lakes and rivers throughout Ontario
S: late winter or early spring
F: fish, crayfish, freshwater shrimp and insects

H: eaux fraîches des lacs et des rivières dans tout l'Ontario
F: fin de l'hiver au début du printemps
N: poisson, écrevisses, crevettes d'eau douce et insectes

American Eel Anguille d'Amérique

Length/longueur: 61-91 cm
2-3 ft



D: mainly in St. Lawrence River and Ottawa River drainage, and Lake Ontario
S: adults spawn once in Atlantic Ocean in fall, then die; young return to lakes and rivers in spring
F: fish, aquatic insect larvae, crayfish, snails, earthworms

H: surtout le bassin du fleuve Saint-Laurent et de la rivière des Outaouais et lac Ontario
F: les adultes frayent une fois dans l'océan Atlantique en automne puis meurent; les jeunes poissons reviennent dans les lacs et rivières au printemps
N: poisson, larves d'insectes aquatiques, écrevisses, escargots et vers de terre

Bowfin Poisson castor

Length/longueur: 46-61 cm
18-24 in
Weight/poids: 0.9-1.4 kg
2-3 lb
Record (Ontario): 81.3 cm/6.15 kg
32 in/13.56 lb



D: swampy vegetated bays of warm lakes and rivers
S: spring
F: fish, crayfish, frogs

H: baies marécageuses et herbeuses des lacs et des rivières d'eau chaude
F: printemps
N: poisson, écrevisses, grenouilles

Bluegill Crapet arlequin

Length/longueur: 15-30 cm
6-12 in

Record (Ontario): 24.8 cm/0.40 kg
9.78 in/0.88 lb

D: warm, vegetated still waters throughout
S: Southern Ontario
S: spring and summer
F: insects, vegetation

H: eaux chaudes et tranquilles contenant de la végétation
dans tout le Sud de l'Ontario
F: printemps et été
N: insectes et végétation

Goldeye Laquache aux yeux d'or

Length/longueur: 25-38 cm
10-15 in

Record (Ontario): 36.5 cm/0.48 kg
14.4 in/1.06 lb

D: parts of NE & NW Ontario often in swift silty waters
S: spring
F: insects, snails, crayfish, fish

H: régions du N-E et du N-O de l'Ontario, souvent dans les eaux rapides et alluviales
F: printemps
N: insectes, escargots, écrevisses et poisson

Mooneye Laquache argenteée

Length/longueur: 25-30 cm
10-12 in

D: clear rivers and shallows waters of lakes
S: spring
F: fish, insects, snails and small plant matter

H: rivières claires et eaux peu profondes des lacs
F: printemps
N: poisson, insectes, escargots et petites plantes

Sturgeon Esturgeon de lac

Length/longueur: 90-145 cm
3-5 ft
Weight/poids: 4.5-36 kg
10-80 lb

D: larger rivers and lakes, usually in depths less than 30 feet
S: spring, attain great ages, not maturing until about 20 years of age
F: bottom feeder, consuming insect larvae, snails and crayfish

H: grands lacs et rivières, d'ordinaire à moins de 30 pieds de profondeur
F: printemps, vit longtemps et ne parvient pas à maturité avant environ 20 ans
N: se nourrit du fond de larves d'insectes, d'escargots et d'écrevisses

Rainbow Smelt Eperlan arc-en-ciel

Length/longueur: 15-25 cm
6-10 in

D: throughout Great Lakes area
S: late April
F: small fish, small aquatic life, worms

H: toute la région des Grands Lacs
F: fin avril
N: petits poissons, petites créatures aquatiques, vers

Fish Names¹

Noms des poissons¹

English Common Name	Nom français	Scientific Name Nom scientifique
Sea Lamprey	Lamproie marine	<i>Petromyzon marinus</i> (Linnaeus)
Sturgeon, Lake Sturgeon	Esturgeon de lac, charbonnier	<i>Acipenser fulvescens</i> Rafinesque
Longnose Gar	Lépisosté osseux	<i>Lepisosteus osseus</i> (Linnaeus)
Bowfin, dogfish, lawyer	Poisson-castor	<i>Ambloplites rupestris</i> (Linnaeus)
Alewife	Gaspereau	<i>Alosa pseudoharengus</i> (Wilson)
Gizzard shad, Shad, sawbelly	Alose à gésier	<i>Dorosoma cepedianum</i> (Lesueur)
Atlantic Salmon	Saumon atlantique	<i>Salmo salar</i> Linnaeus
Pink Salmon	Saumon rose	<i>Oncorhynchus gorbuscha</i> (Walbaum)
Coho Salmon	Saumon coho	<i>Oncorhynchus kisutch</i> (Walbaum)
Kokanee Salmon	Saumon nerka	<i>Oncorhynchus nerka</i> (Walbaum)
Chinook Salmon	Saumon chinook	<i>Oncorhynchus tshawytscha</i> (Walbaum)
Rainbow Trout, Steelhead Trout	Truite arc-en-ciel	<i>Oncorhynchus mykiss</i> (Walbaum)
Brown Trout	Truite brune	<i>Salmo trutta</i> Linnaeus
Brook trout Speckled Trout, Square-tail, aurora Trout	Truite mouchetée, omble de fontaine	<i>Salvelinus fontinalis</i> (Mitchell)
Lake Trout, Grey Trout Laker, Namaycush	Truite de lac, truite grise, touladi	<i>Salvelinus namaycush</i> (Walbaum)
Siscowet, fat Lake Trout, fat	Siscowet	<i>Salvelinus namaycush siscowet</i> (Agaassiz)
Splake, Wendigo	Truite moule	Hybrid of <i>Salvelinus namaycush</i> (Walbaum) and <i>Salvelinus fontinalis</i> (Mitchell)

English Common Name	Nom français	Scientific Name Nom scientifique
Bloater, Hoy's Cisco	Cisco de fumage	<i>Coregonus hoyi</i> (Gill)
Whitefish, Lake Whitefish	Grande corégone	<i>Coregonus clupeaformis</i> (Mitchill)
Round Whitefish, Menominee	Ménomini rond	<i>Prosopium cylindraceum</i> (Pallas)
Rainbow Smelt, Smelt	Éperlan arc-en-ciel, Éperlan du nord	<i>Osmerus mordax</i> (Mitchill)
Goldeye, Winnipeg Goldeye	Laqualche aux yeux d'or	<i>Hiodon alosoides</i> (Rafinesque)
Mooneye	Laqualche argentée	<i>Hiodon tergisus</i> (Lesueur)
Northern Pike, Great Northern Pike, Jack	Brochet, grand brochet	<i>Esox lucius</i> (Linnaeus)
Muskie, Muskellunge, Maskinonge, Lunge	Maskinongé	<i>Esox masquinongy</i> Mitchell
Goldfish, Golden Carp	Poisson doré	<i>Carassius auratus</i> (Linnaeus)
Carp, Mirror Carp	Carpe	<i>Cyprinus carpio</i> Linnaeus
Quillback Carpsucker, Quillback, Drum	Couette	<i>Carpoides cyprinus</i> (Lesueur)
Longnose Sucker	Meunier rouge	<i>Catostomus commersoni</i> (Forster)
White Sucker, Common Sucker	Meunier noir	<i>Catostomus commersoni</i> (Lacépède)
Redhorse Sucker, Northern Redhorse, Common Mullet	Suceur rouge	<i>Moxostoma macrolepidotum</i> (Lesueur)
Emerald Shiner, Lake Shiner	Mené émeraude	<i>Notropis atherinoides</i> (Rafinesque)
Spottail Shiner, Shiner	Queue à tache noire	<i>Notropis hudsonius</i> (Clinton)
Brown Bullhead, Common	Barbotte brune	<i>Ictalurus nebulosus</i> (Lesueur)
Channel Catfish, Channel Cat	Barbe de rivière	<i>Ictalurus punctatus</i> (Rafinesque)

Burbot, Ling, Maria, Freshwater Cod, Lawyer	Lotte	<i>Lota lota</i> (Linnaeus)
White Perch, Silver Perch	Bar-perche	<i>Morone americana</i> (Gmelin)
White Bass, Silver Bass	Bar blanc	<i>Morone chrysops</i> (Rafinesque)
Rock Bass, Redeye	Crapet de roche	<i>Ambloplites rupestris</i> (Rafinesque)
Pumpkinseed, Common Sunfish	Crapet-soleil	<i>Lepomis gibbosus</i> (Linnaeus)
Bluegill, Bluegill Sunfish, Bream	Crapet-ailequin	<i>Lepomis macrochirus</i> Rafinesque
Smallmouth Bass, Black Bass	Achigan à petite bouche	<i>Micropterus dolomieu</i> Lacépède
Largemouth Bass, Largemouth, Black Bass, Green Bass	Achigan à grande bouche	<i>Micropterus salmoides</i> Lacépède
White Crappie, Crappie	Margane blanche	<i>Pomoxis annularis</i> Rafinesque
Black Crappie, Crappie, Calico Bass	Margane noire	<i>Pomoxis nigromaculatus</i> (Lesueur)
Yellow Perch, Perch, Lake Perch	Perchaude	<i>Perca flavescens</i> (Mitchill)
Sauger, Sand Pickerel Sand Pike	Doré noir	<i>Stizostedion canadense</i> (Smith)
Walleye, Yellow Walleye, Pickerel, Yellow Pickerel, Wall- eyed Pike, Pike-Perch	Doré	<i>Stizostedion vitreum</i> (Mitchill)
Freshwater Drum, Sheepshead, Drum	Malachigan	<i>Aplodinotus grunniens</i> Rafinesque

1. The names of fish are as contained in "Freshwater Fishes of Canada" by W. B. Scott and E. J. Crossman, Bulletin 184, Fisheries Research Board of Canada, 1973.

1. Les noms des poissons sont tirés de "Freshwater Fishes of Canada" par W. B. Scott et E. J. Crossman, Bulletin 184 de l'Office des recherches sur les pêcheries du Canada, 1973.

Addresses Adresses

In many local areas, toll-free telephone numbers for the following offices may be available. Please check the blue pages of your local telephone directory.
Vous pouvez téléphoner sans frais à la plupart des bureaux suivants. Ces numéros figurent dans les pages bleues de votre annuaire téléphonique.

Ministry of the Environment

Regional and District Offices

Ministère de l'Environnement

Bureaux régionaux et de district

Northwestern Region Région du Nord-Ouest

Thunder Bay Regional Office,
P.O. Box 5000, 435 James St. S.
Thunder Bay, P7C 5G6
Tel.: 807/475-1205

Kenora District Office
P.O. Box 5150, 808 Robertson St.
Kenora, P9N 1X9
Tel.: 807/468-2725

Northeastern Region Région du Nord-Est

Sudbury Regional Office,
199 Larch St., 11th Floor
Sudbury, P3E 5P9
Tel.: 705/675-4501

Timmins District Office,
83 Algonquin Blvd. W.,
Timmins, P4N 2R4
Tel.: 705/268-3222

Sault Ste. Marie District Office,
445 Albert St. E.
Sault Ste. Marie, P6A 2P9
Tel.: 705/949-4640

North Bay District Office,
1500 Fisher St., Northgate Plaza,
North Bay, P1B 2H3
Tel.: 705/476-1001

Parry Sound Sub-Office,
74 Church St.
Parry Sound, P2A 1Z1
Tel.: 705/746-2139

Central Region Région du Centre

Toronto Regional Office,
4th Floor, 7 Overlea Blvd.
Toronto, M4H 1A8
Tel.: 416/424-3000

Barrie District Office,
12 Fairview Rd.,
Barrie, L4N 4P3
Tel.: 705/726-1730

Muskoka-Haliburton Dist. Office,
483 Bethune Dr.
Gravenhurst, P0C 1G0
Tel.: 705/687-6647

Ministry of Natural Resources

Regional and District Offices

Ministère des Richesses naturelles

Bureaux régionaux et de district

Northwestern Region Région du Nord-Ouest

810 Robertson St.
Box 5160
Kenora, Ontario P9N 3X9
Tel.: 807/468-2500

Red Lake District
Box 5003, Howley Street
Red Lake, Ontario
P0V 2M0
Tel.: 807/727-2253

Kenora District
808 Robertson St.
Box 5080
Kenora, Ontario
P9N 3X9
Tel.: 807/468-2564

Dryden District
479 Government Rd.
Box 730
Dryden, Ontario
P8N 2Z4
Tel.: 807/223-3341

Sioux Lookout District
Box 309, Prince Street
Sioux Lookout, Ontario
P0V 2T0
Tel.: 807/737-1140

Fort Frances District
922 Scott Street
Fort Frances, Ontario
P9A 1J4
Tel.: 807/274-5337

Ignace District
Box 448, Hwy. 599
Ignace, Ontario
P0T 1T0
Tel.: 807/934-2233

North Central Region Région du Centre-Nord

Ontario Govt. Bldg.
435 James St. S.
Box 5000
Thunder Bay, Ontario
P7C 5G6
Tel.: 807/475-1221

Atikokan District
108 Saturn Ave.
Atikokan, Ontario
P0J 1C0
Tel.: 807/597-6971

Thunder Bay District
435 James St. S. (Basement)
Box 5000
Thunder Bay, Ontario
P7C 5G6
Tel.: 807/475-1471

Terrace Bay District
Box 280
Terrace Bay, Ontario
P0T 2W0
Tel.: 807/825-3205

Nipigon District
Box 970, Hwy. 17
Nipigon, Ontario
P0T 2J0
Tel.: 807/887-2120

Geraldton District
208 Beamish Ave. W.
Box 640
Geraldton, Ontario
P0T 1M0
Tel.: 807/854-1030

Peterborough District Office,
139 George St. N.,
Peterborough, K9J 3G6
Tel.: 705/743-2972

Halter-Peel District Office,
1235 Trafalgar Rd.,
Suite 401
Oakville, L6H 3P1
Tel.: 416/844-5747

Southwestern Region
Région du Sud-Ouest
London Regional Office,
985 Adelaide St. South
London, N6E 1V3
Tel.: 519/661-2200

Windsor District Office
250 Windsor Ave., 6th Floor
Windsor, N9A 6V9
Tel.: 519/254-2546

Sarnia District Office
265 Front St. N.,
Suite 109
Sarnia, N7T 7X1
Tel.: 519/336-4030

Owen Sound District Office,
1180 20th Street E.,
Owen Sound, N4K 6H6
Tel.: 519/371-2901

West Central Region
Région du Centre-Ouest
Hamilton Regional Office,
P.O. Box 2112
119 King St. W.
Hamilton, L8N 3Z9
Tel.: 416/521-7640

Cambridge District Office,
400 Clyde Rd., P.O. Box 219
Cambridge, N1R 5T8
Tel.: 519/653-1511

Welland District Office,
637-641 Niagara St. N.,
Welland, L3C 1L9
Tel.: 416/384-9896

Northern Region
Région du Nord
140 Fourth Ave., Box 3000
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Tel.: 705/272-4287

Hearst District
613 Front St.
Box 670
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Tel.: 705/362-4346

Kapuskasing District
6 Government Rd.
Kapuskasing, Ontario
P5N 2W4
Tel.: 705/335-6191

Moosonee District
Ontario Government Bldg.
Box 190, Revillon Rd.
Moosonee, Ontario
P0L 1Y0
Tel.: 705/336-2987

Chapleau District
190-192 Cherry St.
Box 450
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Tel.: 705/864-1710

Cochrane District
2 Third Avenue
Box 730
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Tel.: 705/272-4365

Kirkland Lake District
Box 129
Swastika, Ontario
P0K 1T0
Tel.: 705/642-3222

Timmins District
896 Riverside Drive
Timmins, Ontario
P4N 3W2
Tel.: 705/267-7951

Gogama District
Box 129, Low Avenue
Gogama, Ontario
P0M 1W0
Tel.: 705/894-2000

Northeastern Region
Région du Nord-Est
199 Larch St.
Sudbury, Ontario
P4E 5P9
Tel.: 705/675-4120

Sault Ste. Marie District
875 Queen St. E.,
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 5L5
Tel.: 705/949-1231

Wawa District
Hwy. 101, Box 1160
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Tel.: 705/856-2396

Blind River District
62 Queen St.
Box 190
Blind River, Ontario
P0R 1B0
Tel.: 705/356-2234

Espanola District
Box 1340, 148 Fleming St.
Espanola, Ontario
P0P 1C0
Tel.: 705/869-1330

Sudbury District
Box 3500, Station "A"
Sudbury, Ontario
P3A 4S2
Tel.: 705/522-7823

Temagami District
Box 38, Lakeshore Drive
Temagami, Ontario
P0H 2H0
Tel.: 705/569-3622

North Bay District
R.R. 3, Hwy. 63
Box 3070
North Bay, Ontario
P1B 8K7
Tel.: 705/474-5550

Algonquin Region **Région de l'Algonquin**

Brendale Square
Box 9000
Huntsville, Ontario
P0A 1K0
Tel.: 705/789-9611

Algonquin Park District
Box 219
Whitney, Ontario
K0J 2M0
Tel.: 613/637-2780

Parry Sound District
7 Bay St.
Parry Sound, Ontario
P2A 1S4
Tel.: 705/746-4201

Bracebridge District
Box 1138
Bracebridge, Ontario
P0B 1C0
Tel.: 705/645-8747

Minden District
General Delivery
Minden, Ontario
K0M 2K0
Tel.: 705/286-1521

Bancroft District
Box 500, Hwy. 28
Bancroft, Ontario
K0L 1C0
Tel.: 613/332-3940

Pembroke District
Riverside Drive
Box 220
Pembroke, Ontario
K8A 6X4
Tel.: 613/732-3661

Eastern Region **Région de l'Est**

Concession Rd.
Box 2002
Kemptville, Ontario
K0G 1J0
Tel.: 613/258-8204

Cornwall District
Box 1749
113 Amelia St.
Cornwall, Ontario
K6H 5V7
Tel.: 613/933-1774

Napanee District
1 Richmond Blvd.
Napanee, Ontario
K7R 3S3
Tel.: 613/354-2173

Brockville District
Box 605
Oxford Ave.
Brockville, Ontario
K6V 5Y8
Tel.: 613/324-8524

Southwestern Region
Région du Sud-Ouest

Tweed District
23 Spring St.
Box 70
Tweed, Ontario
K0K 3J0
Tel.: 613/478-2330

Carleton Place District
10 Findlay Ave.
Carleton Place, Ontario
K7C 3Z6
Tel.: 613/257-5735

Central Region
Région du Centre

RR#2
50 Bloomington Road West
Aurora, Ontario
L4G 3G8
Tel.: 416/727-2400

Lindsay District
322 Kent St. West
Lindsay, Ontario
K9V 4T7
Tel.: 705/324-6121

Maple District
10401 Dufferin St.
P.O. Box 7400
Maple, Ontario
L6A 1S9
Tel.: 416/832-2761

Huron District
Midhurst, Ontario
L0L 1X0
Tel.: 705/728-2900

Cambridge District
Box 2186
Beaverdale Rd.
Cambridge, Ontario
N3C 2W1
Tel.: 519/658-9355

Niagara District
Box 1070, Hwy. 20 W.
Fonthill, Ontario
L0S 1E0
Tel.: 416/892-2656

659 Exeter Rd.
Box 5463
London, Ontario
N6A 4L6
Tel.: 519/661-2800

Simcoe District
548 Queensway W.
Box 706, Hwy. 3
Simcoe, Ontario
N3Y 4T2
Tel.: 519/426-7650

Chatham District
1023 Richmond St. W.
Box 1168
Chatham, Ontario
N7M 5L8
Tel.: 519/354-7340






Wingham District
RR #5
Wingham, Ontario
N0G 2W0
Tel.: 519/357-3131


Aylmer District
353 Talbot Street W.
Box 940
Aylmer, Ontario
N5H 2S8
Tel.: 519/773-9241

Owen Sound District
611-9th Avenue East
Owen Sound, Ontario
N4K 3E4
Tel.: 519/376-3860

Veuillez noter que pour certains endroits, des renseignements sur la consommation peuvent être donnés pour des espèces de poissons qu'il est interdit d'avoir en sa possession en vertu des règlements de la pêche de l'Ontario. La même restriction s'applique à des poissons de certaines tailles. Les pêcheurs devraient consulter le *Règlement de la pêche sportive de l'Ontario — Résumé 1991* et la mise à jour de 1992 pour s'assurer que la pêche est permise sur un plan d'eau en particulier, et qu'il est permis de conserver tous les poissons capturés. On peut obtenir ces publications en s'adressant au Centre d'information du ministère des Richesses naturelles (Edifice Macdonald, 900 rue Bay, bureau M1-73, Toronto (Ontario) M7A 2C1, aux bureaux locaux du ministère des Richesses naturelles et aux endroits qui délivrent des permis de pêche.

Guide de consommation du poisson gibier

Fréquence de consommation					
Consommation à long terme	Pas de restrictions	0,2 kg/sem (0,5 lb/sem)	0,1 kg/sem (0,3 lb/sem)	1 ou 2 repas par mois 0,5 kg/mois (1 lb/mois)	Aucun
Vacances d'une semaine	Pas de restrictions	10 repas 2,3 kg (5 lb)	7 repas 1,5 kg (3 lb)	1 ou 2 repas 0,5 kg (1 lb)	Aucun
Vacances de deux semaines	Pas de restrictions	5 repas par sem. 1,3 kg/sem. (2,8 lb/sem)	4 repas par sem. 0,8 kg/sem (1,9 lb/sem)	1 ou 2 repas par sem 0,5 kg/sem (1,5 lb/sem)	Aucun
Vacances de trois semaines	Pas de restrictions	4 repas par sem. 1 kg/sem (2,1 lb/sem)	3 repas par sem 0,6 kg/sem (1,4 lb/sem)	1 ou 2 repas par sem 0,5 kg/sem (1 lb/sem)	Aucun

Les enfants de moins de 15 ans et les femmes en âge de procréer ne devraient manger que des poissons représentés par .

Polluants analysés

Le chiffre indique le polluant ou groupe de polluants pour lequel le poisson a été analysé :

- 1 Mercure
- 2 Mercure, BPC, mirex et pesticides
- 3 BPC, mirex et pesticides
- 4 Mercure, BPC et mirex
- 5 Mercure, autres métaux, BPC, mirex et pesticides
- 6 Mercure et autres métaux
- 7 Dioxines et furannes
- 8 Mercure, BPC, mirex, pesticides, chlorophénols et chlorobenzènes
- 9 Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Guide d'utilisation des tableaux, page 2.

Index des emplacements, page 152.

Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario

1992

Seizième édition revue



Ontario

Ministère
de
l'Environnement

Ministère des
Richesses
naturelles.

© 1992, Imprimeur de la Reine pour l'Ontario
Reproduction autorisée à des fins non commerciales
à condition d'en indiquer la source
ISSN 0826-9653

Cet ouvrage à tirage limité est distribué au :
Centre d'information
Environnement Ontario
135, avenue St. Clair ouest
Toronto (Ontario) M4V 1P5

Distribution gratuite

Illustration de la page couverture de Curtis Atwater



PRINTED ON
RECYCLED PAPER
IMPRIMÉ SUR
DU PAPIER RECYCLÉ

Table des matières

Avant-propos	1
Guide d'utilisation des tableaux	2
Le Programme ontarien de surveillance de la contamination du poisson gibier	4
Choix des emplacements à analyser	4
Choix des espèces à analyser	4
Prélèvement des poissons à analyser	5
Analyse supplémentaire des lieux de pêche	5
Analyse des poissons	5
Comment nettoyer et conserver le poisson	6
Comment remettre votre prise à l'eau	6
Parasites	6
Tumeurs	7
Contaminants	8
Substances inorganiques	8
Substances organiques de sources industrielles	8
Pesticides	9
Dioxines et furannes	9
Substances nouvelles	9
Évolution des concentrations de polluants	10
Sud de l'Ontario	14
Nord de l'Ontario	56
Grands Lacs	122
Index des emplacements	152
Identification du poisson	156
Noms des poissons	164
Adresses	166
Guide de consommation	Couverture

Avant-propos

Le Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario indique aux pêcheurs et aux consommateurs tout ce qu'il faut savoir avant de consommer, dans les limites recommandées, le poisson gibier des lacs et rivières de la province et de nombreux endroits des Grands Lacs et des passages qui les relient.

Ce guide, révisé chaque année, est le fruit du travail de techniciens, d'analystes, de scientifiques et de médecins au service des ministères ontariens de l'Environnement, des Richesses naturelles et du Travail.

Cette seizième édition du guide, mise à jour en février 1992, offre des conseils sur la consommation du poisson pour quelque 1 600 endroits de la province. Un index des emplacements figure à la suite des tableaux.

Le personnel du ministère des Richesses naturelles se charge de prendre le poisson, qu'il achemine ensuite aux laboratoires du ministère de l'Environnement où l'on recherche une variété de substances, dont le mercure, les BPC, le mirex et le DDT. Les résultats obtenus servent à élaborer les tableaux publiés dans ce guide. On trouve dans ces tableaux des conseils sur la consommation du poisson en fonction de la taille, de l'espèce et de la provenance. Ces conseils sont basés sur les directives fédérales pour la protection de la santé.

Le prélèvement du poisson et son analyse s'inscrivent dans un processus continu. Les ressources sont réparties également entre l'analyse de nouveaux plans d'eau et l'analyse répétée des emplacements où la concentration de polluants risque de fluctuer. En étudiant une même espèce au même endroit sur plusieurs années, les scientifiques peuvent suivre l'évolution de certains polluants chez cette espèce. Dans certains cas, les données obtenues aident à isoler les sources de pollution, ce qui permet alors de contrôler les déversements.

Pour signaler une source de pollution ou une hécatombe de poissons, communiquer avec le bureau le plus proche du ministère de l'Environnement. Vous trouverez les adresses des bureaux plus loin dans le guide.

Si l'on désire de plus amples renseignements sur la réglementation de la pêche, les prises maximales et les périodes d'ouverture, se procurer un exemplaire des *Règlements relatifs à la pêche sportive en Ontario* à un des bureaux du ministère des Richesses naturelles, dont l'adresse figure aussi dans le guide.

Pour obtenir des données précises sur un endroit analysé ou de plus amples renseignements sur le contenu du présent guide et des versions antérieures, prière de s'adresser au :

Programme de surveillance de la
contamination du poisson gibier
Direction des ressources en eau
Ministère de l'Environnement de l'Ontario
1, avenue St. Clair ouest, 4^e étage,
Toronto (Ontario)
M4V 1K6
Tél. : (416) 323-4994

Guide d'utilisation des tableaux

Les tableaux du présent guide contiennent des renseignements précieux sur la consommation du poisson gibier en fonction de la concentration de polluants, de l'espèce, de la taille et de l'endroit.

Il est important de noter que les analyses de laboratoire sont effectuées sur le tissu non adipeux du muscle dorsal, sans arêtes ni peau, et que les directives de consommation sont établies d'après cette partie du poisson. Il est certain que d'autres sections, comme le poisson entier, les darnes ou le gras du ventre, peuvent contenir des concentrations plus élevées de substances organiques telles les BPC, le mirex, le DDT ou la 2,3,7,8 TCDD,

car ces polluants s'accumulent davantage dans les tissus adipeux. Il est donc recommandé de retirer la peau et les arêtes de ces poissons avant de les consommer.

Les noms des plans d'eau et de leur emplacement sont tirés du *Répertoire géographique du Canada (Ontario)*. La description comprend la latitude et la longitude, ce qui permet aux pêcheurs de consulter la Carte routière officielle de l'Ontario, où la latitude et la longitude sont indiquées dans la marge, pour trouver l'emplacement approximatif. Ils peuvent ensuite avoir recours à des cartes topographiques à grande échelle pour situer l'endroit avec précision. L'index, que l'on trouvera dans les pages du présent guide, donne la liste alphabétique de tous les emplacements analysés.

Voici la légende des tableaux, pour le lac Deep; lac hypothétique.

Northern Ontario/Nord de l'Ontario											137		
Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)													
		Fish Species/ Espèces de poisson		15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	>75 >(30)	
2	Water Body/ Cours d'eau	Deep Lake Lac Deep 4950/8035 Trout Twp./Canton de Truite Cochrane Dist./Dist. de Cochrane	Walleye ¹ Doré ¹										
3			Lake Trout ² Truite de lac ²										
4													
				7	8			11			9	10	12

Emplacement des cours d'eau

- 1 Les tableaux sont divisés en trois sections par région : sud de l'Ontario, nord de l'Ontario et Grands Lacs, laquelle figure au haut de la page
- 2 Le nom de l'emplacement
- 3 Sa latitude et sa longitude
- 4 Le canton, comté ou district territorial

Espèces analysées

- 5 Les espèces analysées sont habituellement celles qui sont particulièrement susceptibles de présenter une concentration élevée de polluants (voir la section intitulée *Choix des espèces à analyser*)

Longueur du poisson

- 6 La longueur totale du poisson est mesurée, à partir du bout de la mâchoire jusqu'à l'extrémité de la queue. Elle est exprimée

en centimètres et en pouces (entre parenthèses).

Polluants analysés


- 7 Le chiffre indique le polluant ou groupe de polluants pour lequel le poisson a été analysé :
 - 1 Mercure
 - 2 Mercure, BPC, mirex et pesticides
 - 3 BPC, mirex et pesticides
 - 4 Mercure, BPC et mirex
 - 5 Mercure, autres métaux, BPC, mirex et pesticides
 - 6 Mercure, et autres métaux
 - 7 Dioxines et furannes
 - 8 Mercure, BPC, mirex, pesticides, chlorophénols et chlorobenzènes
 - 9 Hydrocarbures aromatiques polycycliques
- La fait qu'on ait recherché un groupe particulier de polluants ne signifie pas forcément que le poisson contiendra toutes ces substances. Par exemple, un poisson

analysé pour le groupe 4 peut contenir uniquement du mercure et aucune trace de BPC ou de mirex.




Pour certains endroits, on a recherché la présence de mercure seulement, puisqu'il est le seul polluant pour lequel il y a lieu de limiter la consommation.

Symboles utilisés

Consommation illimitée


- 8  Il s'agit de la seule catégorie de poisson de consommation sûre pour les femmes en âge de procréer (les femmes enceintes ou qui songent à le devenir et les mères qui allaitent) et les enfants de moins de 15 ans. Aucune des substances recherchées n'a été décelée à une concentration qui puisse justifier une restriction de la consommation.

Consommation restreinte

- 9  Ces poissons doivent être consommés en quantité limitée, car leur concentration de mercure est de l'ordre de 0,5 à 1,0 partie par million.
- 10  La consommation de ces poissons est restreinte davantage, car leur teneur en mercure atteint 1,0 à 1,5 partie par million.
- 11  La consommation de ces poissons est restreinte, car ils contiennent un ou plusieurs polluants organiques de source industrielle,

tels les BPC ou le mirex, à une concentration supérieure à la limite fédérale.


Consommation déconseillée

- 12  Aucun de ces poissons ne devrait être consommé, car ils contiennent du mercure à des concentrations supérieures à 1,5 partie par million






Directives pour la consommation


Le tableau ci-dessous donne la quantité maximale de poisson gibier de l'Ontario qu'il est recommandé de consommer. Ce chiffre a été établi en fonction de la teneur en polluants et de la fréquence de consommation.

De nombreux pêcheurs ontariens prennent et consomment du poisson toute l'année. Ce sont donc des consommateurs à long terme qui ont intérêt à consulter la catégorie à leur intention dans le tableau. Certains pêcheurs, par contre, prennent et consomment du poisson uniquement pendant leurs vacances annuelles. Ces pêcheurs doivent se reporter à la catégorie pertinente selon qu'ils en consomment pendant une, deux ou trois semaines.

Les quantités maximales recommandées sont indiquées en nombre de repas et en poids total par semaine. Un repas représente 230 g (0,5 lb). Les femmes en âge de procréer et les enfants de moins de 15 ans ne devraient consommer que du poisson de la catégorie .

Guide de consommation du poisson gibier





Fréquence de consommation					
Consommation à long terme	Pas de restrictions	0,2 kg/sem. (0,5 lb/sem.)	0,1 kg/sem. (0,3 lb/sem.)	1 ou 2 repas par mois 0,5 kg/mois (1 lb/mois)	Aucun
Vacances d'une semaine	Pas de restrictions	10 repas 2,3 kg (5 lb)	7 repas 1,5 kg (3 lb)	1 ou 2 repas 0,5 kg (1 lb)	Aucun
Vacances de deux semaines	Pas de restrictions	5 repas par sem. 1,3 kg/sem. (2,8 lb/sem.)	4 repas par sem. 0,8 kg/sem. (1,9 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,5 kg/sem. (1,5 lb/sem.)	Aucun
Vacances de trois semaines	Pas de restrictions	4 repas par sem. 1 kg/sem. (2,1 lb/sem.)	3 repas par sem. 0,6 kg/sem. (1,4 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,5 kg/sem. (1 lb/sem.)	Aucun



Les enfants de moins de 15 ans et les femmes en âge de procréer ne devraient manger que des poissons représentés par .

Exemple :

Pendant une partie de pêche de trois semaines au lac Deep, un vacancier prend un doré mesurant 40 cm (16 po) et il veut savoir si ce poisson est bon à manger. Il doit d'abord :

- Trouver le lac Deep dans les tableaux du guide:

Fish Species/ Espèces de poisson	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	>75 (30)
Walleye Doré									

- Prendre note que le doré mesurant entre 35 et 45 cm (14-18 po) est suivi du symbole .
- Puisque le symbole  n'y est pas, le pêcheur sait automatiquement que le poisson ne doit pas être consommé par une femme en âge de procréer ou un enfant de moins de 15 ans.
- Si le poisson ne sera pas consommé par une femme en âge de procréer ou un enfant de moins de 15 ans, le pêcheur consultera le tableau qui figure à la deuxième page de la couverture et se reportera à la catégorie « trois semaines ». D'après le tableau, la consommation maximale recommandée est de quatre repas, ou un kilogramme, par semaine.

Le Programme de surveillance de la contamination du poisson gibier

Choix des emplacements à analyser

Étant donné que l'Ontario compte plus de 250 000 lacs, d'innombrables rivières et ruisseaux et quantité de lieux de pêche sur les Grands Lacs, il ne serait ni pratique ni économique de les analyser tous.

- On peut décider d'analyser un emplacement pour une ou plusieurs des raisons suivantes :
- il s'agit d'une zone de pêche populaire
 - il existe à proximité une source connue ou probable de pollution
 - c'est une source importante de nourriture pour les habitants du lieu (eau, généralement, des lacs voisins de réserves indiennes)

- une aire de loisirs est sur le point d'y être aménagée
- il fait partie d'un programme d'étude à long terme des contaminants du poisson

Le choix des masses d'eau à étudier est un processus continu auquel le public est invité à participer.

Choix des espèces à analyser

La plupart des lacs et cours d'eau contiennent diverses espèces de poissons. Lorsqu'il s'agit de choisir les espèces à analyser, il convient de noter que toutes n'accumulent pas nécessairement un polluant donné à des concentrations semblables.

Ainsi, à taille égale, un poisson d'une certaine espèce peut avoir une concentration de polluants beaucoup plus faible qu'un poisson d'une autre espèce. Cela tient à des différences sur les plans de l'alimentation, de l'habitat, de la croissance et de la physiologie.

C'est ainsi que la teneur en mercure d'un poisson comme le doré ou le brochet sera probablement plus élevée, à taille égale, que chez une espèce comme le grand corégone.

En effet, le doré et le brochet, qui sont à l'extrémité de la chaîne alimentaire, sont de gros carnivores qui se nourrissent de poissons plus petits susceptibles d'avoir eux aussi une forte concentration de mercure.

Le corégone, par contre, se nourrit, à un niveau inférieur de la chaîne alimentaire, d'insectes et d'invertébrés aquatiques qui contiennent moins de mercure que les petits poissons.

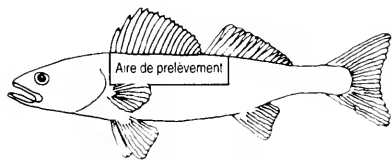
La pratique est donc, quand on étudie les poissons d'une aire donnée pour déterminer leur teneur en mercure, de choisir des gros carnivores, car ils présenteront les concentrations les plus élevées. Si l'analyse des carnivores révèle de faibles concentrations, il n'y aura peut-être pas lieu d'analyser d'autres espèces.

Lorsqu'on recherche des polluants organiques tels les BPC et le mirex, il convient d'étudier les espèces à chair très grasse, comme le saumon, la truite de lac, l'éperlan et la perchaude, étant donné que

ces polluants ont tendance à se concentrer dans les tissus adipeux. Encore une fois, si les espèces à chair grasse ne renferment pas de grandes quantités de polluants organiques, les espèces à chair moins grasse n'auront probablement pas besoin d'être analysés.

Prélèvement des poissons à analyser

La plupart des poissons sont prélevés par le personnel du ministère des Richesses naturelles, qui les prend au filet selon diverses méthodes. Autant que possible, l'échantillon comprend 20 poissons de chaque espèce, dont la longueur et le poids sont représentatifs de la gamme de tailles de cette espèce pour le lac à l'étude. On note la longueur, le poids et le sexe de chaque poisson. Un filet du muscle dorsal sans arêtes ni peau est prélevé (voir illustration), emballé et surgelé avant d'être expédié au laboratoire du ministère de l'Environnement, à Toronto ou Thunder Bay.



Analyse supplémentaire des lieux de pêche

Depuis la seconde moitié des années 1970, les responsables du Programme de surveillance de la contamination du poisson gibier ajoutent en moyenne 100 emplacements à la liste tous les ans. On compte aujourd'hui plus de 1 600 emplacements à analyser.

Dans le cadre de ce programme, on réanalyse aussi des lacs et rivières, s'il y a lieu. Dans les régions éloignées des activités humaines, là où les poissons sont relativement à l'abri de la pollution, toute restriction de la consommation se limite habituellement aux endroits où on a relevé une concentration élevée de mercure chez les grands et vieux spécimens d'espèces

carnivores, telles le doré et le brochet. Le mercure, dans ces régions, provient en grande partie de sources naturelles qui ne changent pas beaucoup avec le temps; par conséquent, la concentration de mercure chez les poissons varie très peu. Dans les régions polluées par les activités humaines, les contaminants possibles sont beaucoup plus nombreux et leur accumulation chez les poissons sera souvent proportionnelle au niveau de pollution.

Les emplacements à réanalyser ont répartis en trois groupes :

- Les emplacements où la concentration d'un ou de plusieurs polluants est anormalement élevée ou change subitement. Les poissons y sont analysés à intervalles de un à trois ans, selon leur popularité auprès des pêcheurs ou selon qu'ils constituent ou non une source importante de nourriture pour les habitants de la région.
- Les emplacements où la concentration de polluants est assez stable mais qui ont la faveur des pêcheurs à la ligne. Ces endroits sont analysés au moins tous les cinq ans.
- Tous les autres emplacements, le plus souvent des endroits éloignés des grandes sources de pollution où le taux de contamination des poissons est stationnaire. Les poissons de ces endroits sont analysés quand les ressources le permettent, environ tous les dix ans.

Analyse des poissons

Non seulement le filet du muscle dorsal, sans arêtes ni peau, donne-t-il les résultats les plus probants, mais c'est également la partie la plus savoureuse de la plupart des poissons.

L'analyse du tissu pour déterminer la présence de polluants se fait aux laboratoires du ministère de l'Environnement par diverses méthodes, selon le ou les polluants auxquels on s'intéresse.

Comment nettoyer et conserver le poisson

Si l'on désire conserver et consommer le poisson que l'on a pris, il est important de le garder dans le meilleur état possible jusqu'au moment de l'apprêter. On doit mettre un poisson fraîchement pêché sur de la glace ou le réfrigérer dans les plus brefs délais pour éviter qu'il ne se gâte. Ensuite, il faut le nettoyer, le vider, le réfrigérer ou le traiter le plus tôt possible.

Voici une des méthodes les plus couramment employées pour vider, découper en filets et dépouiller le poisson :

- Couper la paroi ventrale de la fente anale à la tête et retirer les viscères.
- Retrancher la tête et couper les nageoires.
- Poser le poisson à plat sur la planche à découper. À l'aide d'un couteau à lame fine bien aiguisé, trancher la peau et la chair qui se trouve derrière la tête jusqu'à l'arête centrale. Puis fendre le poisson d'un bout à l'autre de la partie dorsale en glissant le couteau le long de l'arête centrale jusqu'à la queue.
- Détacher l'autre côté de la même manière.
- Pour enlever les arêtes, poser le filet sur la planche, le côté peau dessous. En insérant la lame sous les arêtes, les détacher du filet en y laissant le moins de chair possible. Retrancher ensuite la nageoire pelvienne ainsi que le gras de la partie ventrale du filet.
- Poser le filet sur la planche, le côté peau dessous. Le couteau bien à plat, glisser celui-ci entre la peau et la chair, de la queue à la tête, en remontant par petites saccades.

On obtient ainsi un filet sans peau ni arêtes. Laver ensuite à grande eau froide et faire cuire, réfrigérer, congeler ou mariner.

Comment remettre votre prise à l'eau

Un certain nombre de pêcheurs pratiquent la pêche sportive pour vivre l'émotion de la prise, et remettent le poisson à l'eau. Si vous décidez de ne pas garder un poisson, voici quelques

mesures à prendre pour éviter de l'endommager :

1. Il est important de faire vite. Enlever l'hameçon le plus tôt possible et relâchez le poisson. Un poisson qui a été manipulé trop longtemps ne pourra reprendre ses forces. S'il est pris en eau profonde, il doit être ramené lentement vers la surface pour qu'il puisse se faire aux changements de pression et de température.
2. Garder le poisson submergé le plus longtemps possible, car il ne peut respirer hors de l'eau. Ne pas le laisser se débattre contre le sol ou les roches. Quelques pouces d'eau suffisent pour amortir les coups.
3. Il est essentiel de manipuler le poisson avec précaution et avec les mains humides. Ne pas lui mettre les doigts dans les yeux ou les branchies. Il ne faut pas serrer les petits poissons, mais les tenir par la lèvre inférieure. Un filet pourra faciliter la tâche, mais il faut le garder sous l'eau.
4. Retirer l'hameçon le plus rapidement possible à l'aide d'une pince à bec long. Si l'hameçon s'est enfoncé profondément, couper la ligne et laisser l'hameçon là où il est. Il se dissoudra et ne nuira pas au poisson. Il ne faut surtout pas essayer d'arracher l'hameçon.
5. Pour ranimer un poisson, le tenir à la verticale dans l'eau, face au courant. Lui faire reprendre sa respiration en le déplaçant de l'avant à l'arrière pour que l'eau puisse s'infiltrer dans les branchies. Cela peut prendre quelques minutes. Relâcher le poisson quand il commence à se débattre.

Parasites

Il arrive parfois qu'un pêcheur prenne un poisson qui est infesté de vers ou de larves ou qui a des kystes ou nodules dans la chair. En nettoyant le poisson, il peut découvrir des vers dans la région intestinale ou des moisissures sur la peau, les nageoires ou les ouïes. La présence de ces parasites est tout à fait normale, car ils font partie de l'écosystème dans lequel évoluent les poissons. Même si elles ne sont pas appétissantes, les parties

comestibles qui contiennent des parasites ne présentent aucun danger pour la santé lorsqu'elles sont bien cuites.

Parmi les parasites les plus répandus chez les poissons, mentionnons les taches noires de l'achigan et de la perchaude, les sangsues, les poux et les douves des ouïes.

Tumeurs

Les pêcheurs prennent parfois des poissons qui présentent des excroissances, des tumeurs, des plaies ou des lésions. En général, celles-ci sont dues à des infections virales ou bactériennes. On trouve parfois des anomalies du foie ou des intestins chez les espèces communes telles la carpe noire et la barbotte brune; elles sont le résultat d'une infection parasitaire ou d'une tumeur. Les effets possibles de ces maladies sur les poissons et le rôle incertain de la pollution dans leur apparition ont conduit à des recherches pour déterminer la cause de ces anomalies. Parmi les excroissances d'origine virale qu'on observe sur le poisson gibier, il y a la lymphocystite, le lymphosarcome et le sarcome cutané.

La lymphocystite, maladie virale qui touche surtout le doré et la perchaude, est une maladie très répandue au Canada. Le virus infecte la peau du poisson et se transmet d'un individu à l'autre au cours des migrations printanières, à l'occasion de la fraie. Il provoque l'apparition de protubérances blanchâtres en forme de chou-fleur. La lymphocystite ne tue pas le poisson. Des études ont en effet révélé qu'il pouvait ne plus présenter d'excroissances dès le printemps suivant.

Le sarcome cutané est une autre maladie virale qui s'attaque au doré en infectant ses cellules et provoquant la croissance de tumeurs juste au-dessous de la peau. Ces protubérances s'enlèvent avec la peau du poisson.

Une étude récente effectuée par le ministère de l'Environnement et le ministère des Richesses naturelles a révélé que les dorés qui présentent des lésions cutanées telles que la lymphocystite et le sarcome cutané ne contiennent pas de concentrations de polluants plus élevées que

les dorés non atteints.

Le lymphosarcome est un virus qui afflige le maskinongé et le grand brochet. Il se transmet au moment de la fraie, mais les lésions qu'il entraîne varient avec les saisons et l'évolution de la maladie. Au printemps, les individus atteints ont d'épaisses taches blanches d'où ils éliminent le virus: ces desquamations vont infecter d'autres poissons. Plus tard dans l'année, les taches peuvent se résorber et former des lésions couperosées ou même reprendre l'apparence d'une peau normale. Le virus qui est à l'origine de la maladie infecte les globules blancs du poisson et se répand dans tout l'organisme sur une période allant d'un été à plusieurs années. Le lymphosarcome peut entraîner la mort du poisson.

On a relevé des tumeurs ressemblant à des verrues sur les lèvres et la peau de poissons communs dans certaines régions des Grands Lacs. Ces tumeurs disparaissent chez les poissons placés dans des aquariums de laboratoire et sont vite remplacées par de nouvelles excroissances, ce qui suppose une origine virale de la maladie.

Selon des études effectuées des côtés canadien et américain des Grands Lacs, ces tumeurs seraient plus fréquentes dans les secteurs pollués. Là où le niveau de pollution est particulièrement élevé, on observe aussi des tumeurs du foie et des intestins.

Les études laissent suggérer que la pollution serait directement responsable des tumeurs du foie et indirectement responsable des tumeurs cutanées. Comme l'eau est plus chaude dans les régions polluées, elle attire les poissons en plus grand nombre et augmente le risque d'infection virale.

On effectue actuellement des recherches plus poussées pour déterminer si la pollution est en cause: la plupart de ces recherches sont menées ou subventionnées par les gouvernements ontarien et canadien.

Bien qu'une infection virale ou bactérienne rende le poisson moins appétissant, il ne semble pas que la consommation de poisson infecté présente un quelconque risque pour la santé humaine. Nous recommandons toutefois d'user de prudence.

Contaminants

De nombreuses substances, telles que le mercure, se trouvent naturellement dans l'air, l'eau et les aliments; à des concentrations normales, elles ne posent aucun risque pour l'environnement ou la santé humaine. Des substances synthétiques, comme les BPC, le mirex et les dioxines, sont également présentes dans le milieu.

Lorsqu'elles atteignent des concentrations supérieures aux seuils fixés par le gouvernement, on peut les qualifier de contaminants ou de polluants.

Sont décrites dans cette section une variété de substances qu'il est possible d'analyser dans le poisson gibier de l'Ontario.

Pour de plus amples renseignements sur ces substances et leur effet sur la santé, communiquer avec les responsables du Programme de surveillance de la contamination du poisson gibier (voir à la page 1).

Substances inorganiques

Mercure

Le mercure est un métal naturel qui se rencontre à de faibles concentrations dans l'air, l'eau, les roches et le sol ainsi que dans les matières animales et végétales.

Il était naguère très utilisé dans l'industrie. Mais les mesures prises par cette dernière et le gouvernement à la fin des années 60 et au début des années 70 ont permis d'éliminer à toutes fins utiles les rejets de mercure par les principales sources industrielles.

Le mercure se fixe aux particules en suspension dans l'eau et se dépose au fond, où il est converti en méthylmercure par des micro-organismes. Ce composé est rapidement absorbé par les poissons, soit directement avec l'eau qui traverse leur membrane branchiale ou indirectement par les organismes dont ils s'alimentent. Comme les poissons éliminent le mercure très lentement, celui-ci s'accumule graduellement pour atteindre une concentration toujours plus grande.

Les directives pour la consommation à l'intention des pêcheurs de l'Ontario sont fondées sur les indications du gouvernement fédéral, les recommandations de l'Organisation mondiale de la santé et l'expérience médicale tirée de l'étude des épidémies d'intoxication par le méthylmercure survenues au Japon et en Iraq.

Autres métaux

On trouve parfois du cuivre, du nickel, du zinc, du cadmium, du manganèse, du chrome, de l'arsenic et du sélénium dans les tissus de poissons, mais à des concentrations telles qu'il ne s'avère pas nécessaire d'imposer des restrictions à la consommation.

En 1983, on a relevé de fortes concentrations de plomb dans des poissons pris en aval d'une usine de fabrication de plomb tétraéthyle sur le fleuve Saint-Laurent.

Or, depuis la fermeture de cette usine en 1985, la teneur en plomb a chuté.

Substances organiques de sources industrielles

Biphényles polychlorés (BPC)

Les BPC sont un groupe de composés organochlorés dont l'usage commercial remonte à la fin des années 20. Comme ils ne se trouvent pas dans la nature, leur présence est invariablement associée à l'activité humaine.

Les BPC ont tendance à persister dans l'environnement pendant des années et s'accumulent dans l'écosystème aquatique. Ainsi, dans certains cours d'eau de l'Ontario, des gros carnivores à tissus particulièrement adipeux, tels le saumon et la truite, ont stocké des BPC à des concentrations suffisantes pour avoir chez eux un effet contaminant.

Il est maintenant interdit d'utiliser des BPC dans la fabrication de nouveaux produits. Aujourd'hui, on les trouve uniquement dans le fluide isolant de transformateurs et condensateurs mis hors service.

L'imposition de règles rigoureuses pour l'entreposage et l'élimination des BPC et de l'équipement contaminé par des BPC a permis de limiter le rejet de ces composés dans la

nature et a contribué à en réduire la quantité dans le milieu aquatique. Les recommandations pour la consommation du poisson contaminé par les BPC se fondent sur le seuil de 2,0 parties par million établi par le gouvernement fédéral pour les poissons destinés à la vente.

Mirex

Le mirex est un hydrocarbure chloré utilisé comme pesticide dans le sud des États-Unis, mais qui n'a jamais été enregistré à cette fin au Canada.

La présence de mirex a surtout été décelée dans des poissons du lac Ontario. Les sources : une ancienne usine de transformation de mirex de Niagara Falls (New York) et une manufacture d'Oswego (New York). Dans le milieu aquatique, le mirex se comporte comme les BPC : il persiste longtemps dans l'environnement et a une affinité marquée pour les tissus adipeux. Le présent guide suit les recommandations fédérales en ce qui concerne la consommation de poisson contenant du mirex. Le seuil établi est de 0,1 partie par million pour le poisson destiné à la vente.

Pesticides

DDT

Le DDT a été mis au point pendant la Deuxième Guerre mondiale. Son emploi s'est largement répandu par la suite comme insecticide à des fins agricoles et sanitaires. Le DDT, comme les BPC et le mirex, se décompose lentement dans le milieu naturel.

Cette substance se trouve à des concentrations beaucoup moindres dans la chair des poissons depuis que son emploi a été réglementé. Les concentrations actuelles ne donnent lieu à aucune restriction pour la consommation.

Toxaphène

Le toxaphène est un insecticide extrêmement persistant dans le milieu aquatique. Il est interdit au Canada depuis 1974 et restreint aux États-Unis depuis 1982.

Il a été observé à l'occasion dans la chair de poissons de l'Ontario, mais à des concentrations trop faibles pour être dangereuses.

Autres pesticides

Dans le cadre du Programme de surveillance de la contamination du poisson gibier, plusieurs pesticides largement utilisés en Amérique du Nord sont analysés régulièrement. Il s'agit de l'hexachlorobenzène (HCB) et de pesticides tels le lindane, l'heptachlore, l'aldrine et le chlordane.

La concentration relevée aux stations d'échantillonnage de l'Ontario n'atteint pas un niveau tel qu'il faille restreindre la consommation du poisson.

Dioxines et furannes

Le ministère de l'Environnement a mis au point des méthodes d'analyse permettant de mesurer de très faibles concentrations de substances appartenant à la famille des dioxines et des furannes. Les conseils contenus dans le présent guide sont fondés sur la nouvelle directive concernant la consommation du poisson gibier en Ontario, élaborée selon les critères de Santé et Bien-être social Canada. Le ministère de l'Environnement surveille la présence dans le poisson gibier de 17 formes de dioxines et de furannes toxiques. Les concentrations décelées dans les poissons sont ensuite multipliées par des facteurs d'équivalence toxique afin d'obtenir une valeur qui représente la toxicité totale du poisson relativement à la forme de dioxine la plus toxique, soit la 2,3,7,8 TCDD. La nouvelle directive est l'équivalent toxique de 15 parties par billion de 2,3,7,8 TCDD. L'ancienne directive provinciale était de 20 parties par billion, mais ne tenait compte que de la 2,3,7,8 TCDD. Avec l'entrée en vigueur de cette nouvelle directive plus rigoureuse et des analyses plus poussées, les conseils sur la consommation du poisson de certaines parties des Grands Lacs ont été modifiés.

Substances nouvelles

Le Programme de surveillance de la contamination du poisson gibier vise à contrôler le plus grand nombre de substances possible. Dès que des méthodes permettant de déceler des substances à des concentrations plus faibles sont mises au point, elles viennent s'ajouter à la batterie de tests. Voici les substances qui sont venues s'ajouter à la liste de polluants

surveillés dans le cadre du Programme : chlorophénols, chlorobenzènes et hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP). À l'heure actuelle cependant ces substances n'ont été décelées qu'occasionnellement dans les poissons et à des concentrations trop faibles pour susciter des inquiétudes.

Évolution des concentrations de polluants

La persistance des polluants dans le milieu aquatique varie d'une substance à l'autre. Leur décomposition ou transformation en substances inactives ou moins toxiques peut prendre de quelques minutes à quelques années. Ainsi, dans le cas des substances plus persistantes, comme les BPC, le mirex et le DDT, il faut recueillir et analyser des données pendant des années avant de parvenir à dégager des tendances sur leur évolution. Les données rassemblées grâce au Programme de surveillance de la contamination du poisson gibier sont particulièrement utiles pour déterminer l'augmentation ou la diminution des concentrations de polluants avec le temps.

Une des tendances les plus observées dans le cadre du Programme est la baisse graduelle d'un polluant chez les poissons quand la source de pollution a été contrôlée ou éliminée grâce à une intervention du gouvernement.

Au cours des années 60, on a commencé à se rendre compte de la persistance du DDT dans l'environnement et de sa toxicité pour les espèces non visées, dont les poissons. Vers le milieu de cette décennie, on a imposé des restrictions sur l'utilisation de ce produit. En 1969, en vertu de la *Loi ontarienne sur les pesticides*, l'utilisation du DDT était restreinte à certains usages très spécifiques et devant faire l'objet de permis spéciaux. Grâce à ces restrictions, les concentrations de DDT détectées dans le poisson gibier de l'Ontario sont maintenant négligeables. La figure 1 montre le déclin de la concentration moyenne de DDT dans la truite de lac prélevée dans le lac Simcoe. Les concentrations détectées en 1967 et 1970 étaient bien au-dessus du seuil de cinq parties par million établi pour le DDT dans les directives pour la consommation du poisson gibier. Toutefois, ces concentrations ont baissé considérablement dès la fin des années 70, et elles étaient pratiquement négligeables dans les années 80. Le DDT n'est

plus considéré comme une substance contaminant le poisson gibier de l'Ontario.

Le chlordane est un insecticide hautement persistant qui était utilisé dans la lutte contre les termites, les fourmis gâte-bois et les parasites des sols agricoles. Vers la fin des années 70, les préoccupations concernant la persistance du chlordane dans l'environnement ont été à l'origine de la restriction imposée sur son utilisation à des fins agricoles. En 1985, la vente du chlordane a été limitée sur le marché national. La figure 2 montre la concentration moyenne annuelle de chlordane dans le saumon coho prélevé dans le lac Ontario à l'embouchure de la rivière Credit, de 1976 à 1990. On peut constater que les restrictions initiales imposées sur l'utilisation agricole du chlordane ont entraîné une baisse marquée de la concentration de ce produit chez le saumon coho après 1978 et qu'elle est demeurée stable depuis. La concentration actuelle de chlordane dans le poisson gibier de l'Ontario est tellement minime qu'elle ne présente aucun danger pour la santé.

Les figures 3 et 4 se rapportent au mirex, un polluant organique trouvé surtout dans les poissons du lac Ontario. Cette substance n'a été produite qu'aux États-Unis, à Niagara Falls et à Oswego (New-York), et a été interdite en 1978. Le mirex est semblable aux BPC, car il est extrêmement résistant aux processus de décomposition chimique et biologique naturels. À la figure 3, on peut voir la baisse de la concentration moyenne annuelle de mirex dans le saumon chinook du lac Ontario prélevé à l'embouchure de la rivière Credit, de 1983 à 1990. La concentration a décliné à un tel point que la valeur moyenne annuelle est maintenant inférieure au seuil de 0,1 partie par million établi pour ce produit.

La figure 4 montre la variation du taux de mirex dans les filets dorsaux sans peau ni arêtes de la truite de lac, la truite brune, le saumon chinook et le doré du lac Ontario. La concentration de mirex varie d'une espèce à l'autre en fonction de facteurs tels que l'adiposité et le temps passé dans le plan d'eau. Les espèces de saumon et de truite ont tendance à accumuler le mirex en plus grande quantité que les poissons moins adipeux, comme le doré, qui accumulent plutôt le mirex dans les tissus adipeux de leur région intestinale. Les concentrations de mirex les

plus élevées parmi ces quatre espèces ont été décelées dans la chair de truites de lac, en raison principalement de leur adiposité et de leur longévité. D'autre part, la truite brune a plus de tissus adipeux que le saumon chinook, qui ne vit que pendant trois à quatre années.

Le ministère de l'Environnement a mis sur pied le Programme des jeunes poissons de l'année qui permet de déceler de façon plus ponctuelle la présence de polluants et de

donner des indications à court terme sur les tendances de pollution. Dans le cadre du programme, on analyse la chair de ménés à queue à taches noires, de ménés à nageoires rouges et de jeunes perchaudes, qui ont tendance à être plus sédentaires que les espèces de poisson gibier. On a pu, grâce à ce programme, déterminer certaines tendances de pollution en exerçant une surveillance à long terme d'un grand nombre d'endroits dans les Grands Lacs.

Figure 1

Concentration moyenne de DDT dans la truite de lac prélevée dans le lac Simcoe

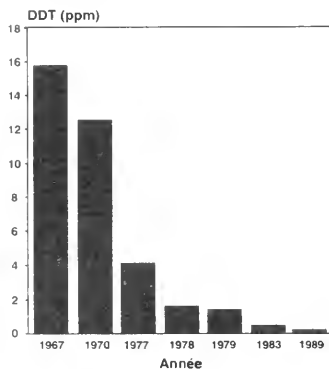


Figure 2

Concentration moyenne de chlordane dans le saumon coho prélevé dans le lac Ontario à l'embouchure de la rivière Credit

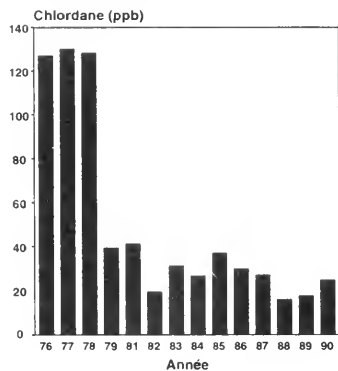


Figure 3

Concentration moyenne de mirex dans le saumon chinook prélevé dans le lac Ontario à l'embouchure de la rivière Credit

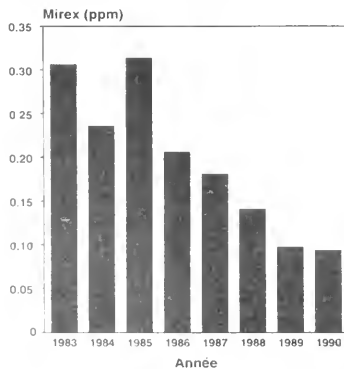
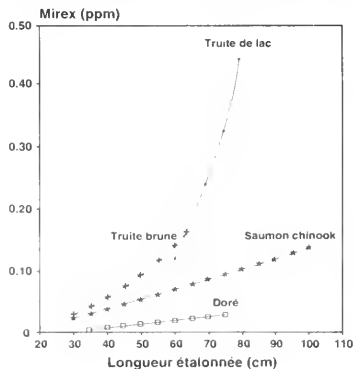


Figure 4

Concentration de mirex par rapport à la longueur chez 4 espèces de poissons provenant du lac Ontario



GUIDE

1992

POUR LA CONSOMMATION DU POISSON GIBIER DE L'ONTARIO



Ministère de l'Agriculture
et de la Pêche
Ontario